L. PEROSI

La risurrezione di Cristo

Oratorio in 2 parti

Per soli, coro e orchestra
Riduzione per canto e pianoforte
di U. Solazzi

RICORDI

Mediolani, die 19 Jan. 1899 Nihil obstat quominus imprimatur. Can. CESARE VIOLA, Cens. Eccl.

IMPRIMATUR

In Curia Arch. 20 Jan. 1899. ✠ A. M. MANTEGAZZA, Epis. Fanag., Vic. Gen.

PERSONAGGI

STORICO	*Tenore*
CRISTO	*Baritono*
MARIA MADDALENA	*Soprano*
MARIA	*Contralto*
PILATO	*Baritono*
DUE ANGELI	*Soprano*

PARTE PRIMA

DALLA MORTE AL SEPOLCRO[1]

PRELUDIO

(Gli ultimi istanti dell'agonia di Cristo)

STORICO.

Jesus... clamans voce magna, emisit spiritum.

Gesù, gettato un gran grido, rendè lo spirito.

IL TERREMOTO.

STORICO.

Et ecce velum templi scissum est...; et terra mota est, et petrae scissae sunt; (2).

Ed ecco che il velo del tempio si squarciò...; e la terra tremò, e le pietre si spezzarono.

Et monumenta aperta sunt; et multa corpora sanctorum, qui dormierant, surrexerunt.

E i monumenti si aprirono; e molti corpi de' Santi, che si erano addormentati, risuscitarono.

. . . . . .

. . . . . .

Centurio... et qui cum eo erant,... viso terrae motu,... timuerunt valde, dicentes:

Il Centurione... e quelli che erano con lui, veduto il tremuolo,... ebbero gran timore, e dicevano:

---

(1) Vangelo di S. Matteo, Capo xxvii. — (2) Motivo doloroso della natura inorridita al ferale spettacolo, motivo che si ripeterà quando saranno messi i suggelli al Santo Sepolcro.

CORO DI UOMINI.

Vere Filius Dei erat iste. *Veramente costui era il Figliuolo di Dio.*

STORICO.

Erant autem... mulieres multae... *Ed eranvi... molte donne...*

CORO DELLE PIE DONNE ALLA CROCE (1).

Crux fidelis, inter omnes
Arbor una nobilis!
Nulla silva talem profert
Fronde, flore, germine.
Dulce lignum! dulces clavos!
Dulce pondus sustinet.

Croce pia, sola, fra tutti
Tronco nobilissimo!
Nella selva àrbor non trovi
Che di fronde, fiori e frutti
Vesta manto simile.
Dolce legno, dolci chiovi!
Dolce peso portano...

STORICO (2).

Cum autem sero factum esset, venit quidam homo dives ab Arimathaea... *E fattosi sera, andò un ricco uomo di Arimatea...*

... ad Pilatum, et petiit corpus Jesu... *... da Pilato, e chiesegli il corpo di Gesù...*

Et accepto corpore,... involvit illud in sindone munda. *E, preso il corpo,... lo avvolse in una bia. ca sindone.*

Et posuit illud in monumento suo novo... *E lo pose nel suo nuovo sepolcro...*

Erant autem ibi Maria Magdalene et altera Maria, sedentes contra sepulcrum. *E stavano ivi Maria Maddalena e l'altra Maria, a sedere dirimpetto al sepolcro.*

DUETTO DELLE DUE MARIE AL SEPOLCRO (3).

Plange, plange quasi virgo... Ululate pastores in cinere et cilicio, quia venit dies Domini, magna et amara valde!

Piangi, piangi come una vergine... Ululate, pastori, cospersi di cenere ed avvolti nel cilicio, perchè venne il giorno del Signore, giorno grande ed ahi! quanto amaro!...

STORICO.

. . . . . .

Convenerunt principes sacerdotum et Pharisaei ad Pilatum. *Si radunarono i principi de' Sacerdoti e i Farisei da Pilato.*

Dicentes: *E gli dissero:*

CORO.

Domine, recordati sumus quia seductor ille dixit, adhuc vivens: Post tres dies resurgam. *Signore, ci siam ricordati che quel seduttore, quand'era ancor vivo, disse: Dopo tre giorni risusciterò.*

(1) Dai Versetti per l'Esposizione della Croce nel Venerdì Santo. — (2) Fuga. — (3) Dai Responsorii del Venerdì Santo.

CORO.

Jube ergo custodiri sepulcrum usque in diem tertium, ne forte veniant discipuli,... et furentur eum, et dicant plebi: Surrexit a mortuis; et erit novissimus error pejor priore.

Ordina adunque che sia custodito il sepolcro fino al terzo giorno, affinchè non vadano forse i discepoli a rubarlo, e dicano al popolo: Egli è risuscitato da morte; e fia l'ultimo inganno peggiore del primo.

STORICO.

Ait illis Pilatus:

Pilato disse loro:

PILATO.

Habetis custodiam; ite, custodite sicut scitis.

Siete padroni delle guardie; andate, custodite come vi pare.

STORICO.

Illi autem abeuntes, munierunt sepulcrum, signantes lapidem, cum custodibus (1).

Ed essi andarono, e afforzarono il sepolcro colle guardie, e misero alla pietra il sigillo.

CORO DEI FEDELI AL S. SEPOLCRO (2)

CON ASSOLO DI BARITONO.

Recessit pastor noster, fons aquae vivae, ad cujus transitum sol obscuratus est.

È partito il nostro pastore, fonte di acqua viva, alla cui morte si oscurò il sole.

Ecce quomodo moritur justus, et nemo percipit corde; et viri justi tolluntur et nemo considerat; a facie iniquitatis sublatus est justus, et erit in pace memoria ejus!...

Ecco come muore il giusto, e niuno vi pensa di cuore; uomini giusti vengono tolti dal mondo, e niuno vi pensa seriamente; dal cospetto dell'iniquità fu tolto il giusto, e la sua memoria sarà in pace!...

(1) A questo punto, alla vista di tanta iniquità, la natura prorompe nuovamente nel suo grido di dolore. — (2) Dai Responsorii del Venerdì Santo.

PARTE SECONDA

LA RISURREZIONE[1]

PRELUDIO

(L'alba del trionfo)

Dopo la metà del Preludio entra il Coro degli Angeli e dei Cherubini coll'*Alleluja* (versione dal *Gregoriano*)
Il motivo della tromba interna si ripete più e più volte in questa seconda parte.

STORICO.

. . . . . .

Maria Magdalene venit mane, cum adhuc tenebrae essent, ad monumentum; et vidit lapidem sublatum a monumento.

Maria Maddalena se ne va la mattina, che era ancor buio, al monumento; e vede levata dal monumento la pietra.

Cucurrit ergo et venit ad Simonem Petrum, et ad alium discipulum, quem amabat Jesus, et dicit illis:

Corre perciò a trovare Simon Pietro, e quell'altro discepolo, amato da Gesù, e dice loro:

MARIA.

Tulerunt Dominum de monumento, et nescimus ubi posuerunt eum.

Hanno portato via dal monumento il Signore, e non sappiamo dove lo abbian messo.

CORO DEGLI ANGELI E DEI CHERUBINI.

Alleluja! Alleluja!

Alleluja! Alleluja!

. . . . . .

STORICO.

Venit ergo Simon Petrus,... et introivit in monumentum, et vidit linteamina posita;

Arrivò Simon Pietro, ed entrò nel monumento, e vide posati i lenzuoli;

. . . . . .

Maria autem stabat... foris plorans.
Dum ergo fleret, inclinavit se, et prospexit in monumentum.

Maria però stava fuori... piangendo.
Mentre però ella piangeva, s'affacciò al monumento.

Et vidit duos angelos in albis, sedentes... ubi positum fuerat corpus Jesu.
Dicunt ei illi:

E vide due angeli, vestiti di bianco, che erano seduti... dove era stato posto il corpo di Gesù.
Ed essi le dissero:

---

(1) Vangelo di S. Giovanni, Capo xx.

PRIMO ANGELO.

Mulier, quid ploras? *Donna, perchè piangi?*

SECONDO ANGELO.

Mulier, quid ploras?... *Donna, perchè piangi?...*

MARIA.

Quia tulerunt Dominum meum, et nescio ubi posuerunt eum. *Perchè hanno portato via il mio Signore, e non so dove l'han messo.*

STORICO.

Haec cum dixisset, conversa et retrorsum, et vidit Jesum stantem: et non sciebat quia Jesus est. *E detto questo, si voltò indietro, e vide Gesù in piedi; ma non conobbe che era Gesù.*

Dicit ei Jesus: *Le disse Gesù:*

CRISTO.

Mulier, quid ploras? quem quaeris? *Donna, perchè piangi? chi cerchi tu?*

STORICO.

Illa, existimans quia hortulanus esset, dicit ei: *Ella, pensando che fosse il giardiniere, gli disse:*

MARIA.

Domine, si... sustulisti eum, dicito mihi ubi posuisti eum; et ego eum tollam. *Signore, se... lo hai portato via, dimmi dove lo hai posto; e io lo prenderò.*

STORICO.

Dicit ei Jesus: *Le disse Gesù:*

CRISTO.

Maria!... *Maria!...*

MARIA.

Rabboni!... *Maestro!...*

CORO DEGLI ANGELI E DEI CHERUBINI.

Alleluja!... Alleluja!... *Alleluja!... Alleluja!...*

. . . . . .

CRISTO.

Noli me tangere, nondum... ascendi ad Patrem meum; vade autem ad fratres meos, et dic eis: Ascendo ad Patrem meum, et Patrem vestrum, Deum meum et Deum vestrum. *Non mi toccare, perchè non sono... asceso al Padre mio; ma va a' miei fratelli, e di' loro: Ascendo al Padre mio, e Padre vostro, Dio mio, e Dio vostro.*

CORO DEGLI ANGELI E DEI CHERUBINI.

Alleluja!... Alleluja!... *Alleluja!... Alleluja!...*

STORICO.

Venit Maria Magdalene nuntians discipulis: Quia vidi Dominum, et haec dixit mihi. *Andò Maria Maddalena a raccontare a' discepoli: Ho veduto il Signore, e mi ha detto questo e questo.*

. . . . . .

CORO DEGLI APOSTOLI.

Alleluja!... *Alleluja!...*
Christus resurrexit!... *Cristo è risorto!...*
Alleluja!... *Alleluja!...*

STORICO.

Cum ergo sero esset... venit Jesus, et stetit in medio, et dixit eis: *Giunta la sera,... venne Gesù, e si stette in mezzo, e disse loro:*

. . . . . .

CRISTO.

Pax vobis: sicut misit me Pater, et ego mitto vos. *Pace a voi: come mandò me il Padre, anch' io mando voi.*

STORICO.

Haec cum dixisset, insufflavit, et dixit eis: *E detto questo, soffiò sopra di essi, e disse:*

CRISTO.

Accipite Spiritum Sanctum. *Ricevete lo Spirito Santo.*
Quorum remiseritis peccata, remittuntur eis; et quorum retinueritis, retenta sunt. *Saran rimessi i peccati a chi li rimetterete; e saran ritenuti a chi li riterrete.*

. . . . . .

(1) Et ego vobiscum sum omnibus diebus usque ad consummationem saeculi. *Ed io sono con voi per tutti i giorni sino alla consumazione dei secoli.*

CORO (2).

Victimae paschali laudes immolent Christiani. — Alleluja!... *Di 'Pasqua, o credenti, alla Vittima*
La laude, qual ostia, s' immoli. — Alleluja!

. . . . . .

Mors et Vita duello conflixere mirando: dux vitae mortuus regnat vivus. — Alleluja!...
La Morte e la Vita s' affrontano,
Insorge mirabil tenzone.
È il Sire di vita che vinse,
Moria, ma rivive, e di re la corona ricinse!

Dic nobis, Maria, quid vidisti in via?
— Or dinne, Maria, [Alleluja!
Che hai visto per via?

MARIA.

— Sepulcrum Christi viventis, et gloriam vidi resurgentis.
Angelicos testes, sudarium et vestes.
Surrexit Christus spes mea: praecedet vos in Galilaeam. —
— La tomba del Cristo vivente,
La gloria di Lui risorgente,
I candidi messi celesti,
La sindone vidi, e le vesti.
Il Cristo, mia speranza, risorgea
E già v' ha preceduti in Galilea. —

CORO.

— Scimus Christum surrexisse a mortuis vere: tu nobis, victor Rex, miserere!
Alleluja! Alleluja!
Alleluja! Alleluja!
— Sì, noi crediamo: è risorto il Signore!
Miserere di noi, Re vincitore!
Alleluja! Alleluja!
Alleluja! Alleluja!

(1) Dal Vangelo di S. Matteo. — (2) Dalla Sequenza della festa di Pasqua.

Lorenzo Perosi *(1872-1956)*

LA RISURREZIONE DI CRISTO

ORATORIO IN DUE PARTI

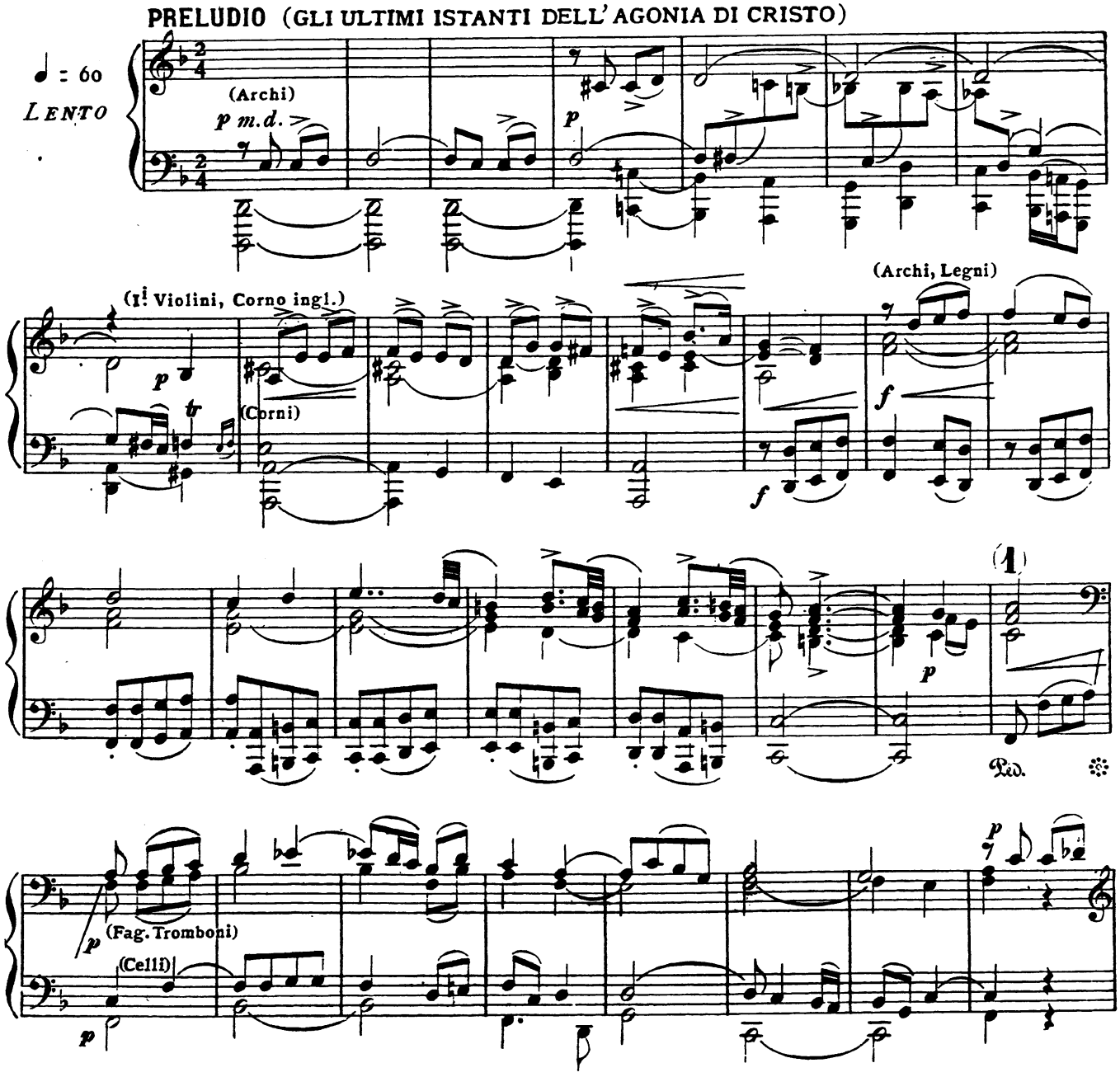
PER CANTO E ORCHESTRA

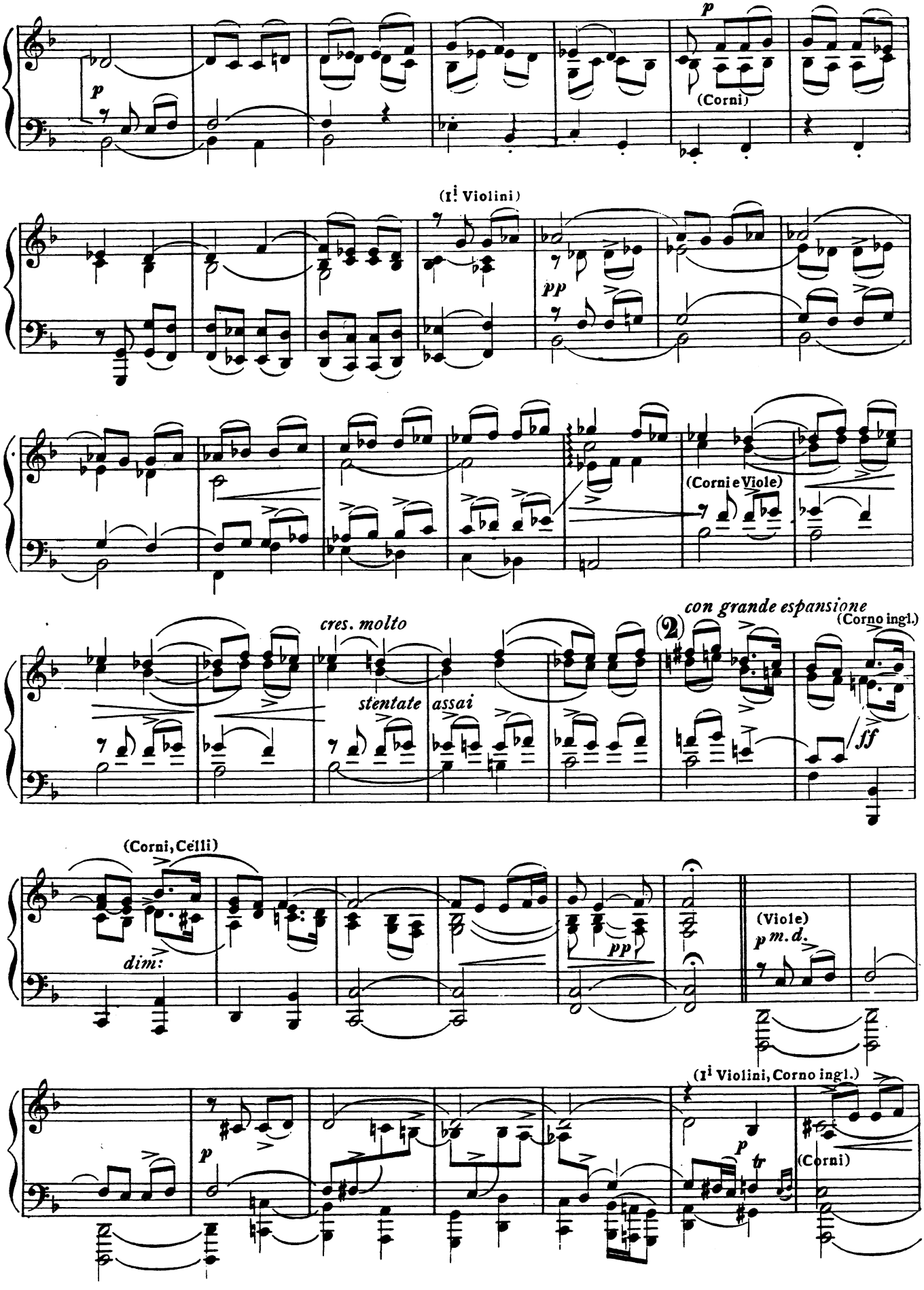
Riduzione per canto e pianoforte di UGO SOLAZZI

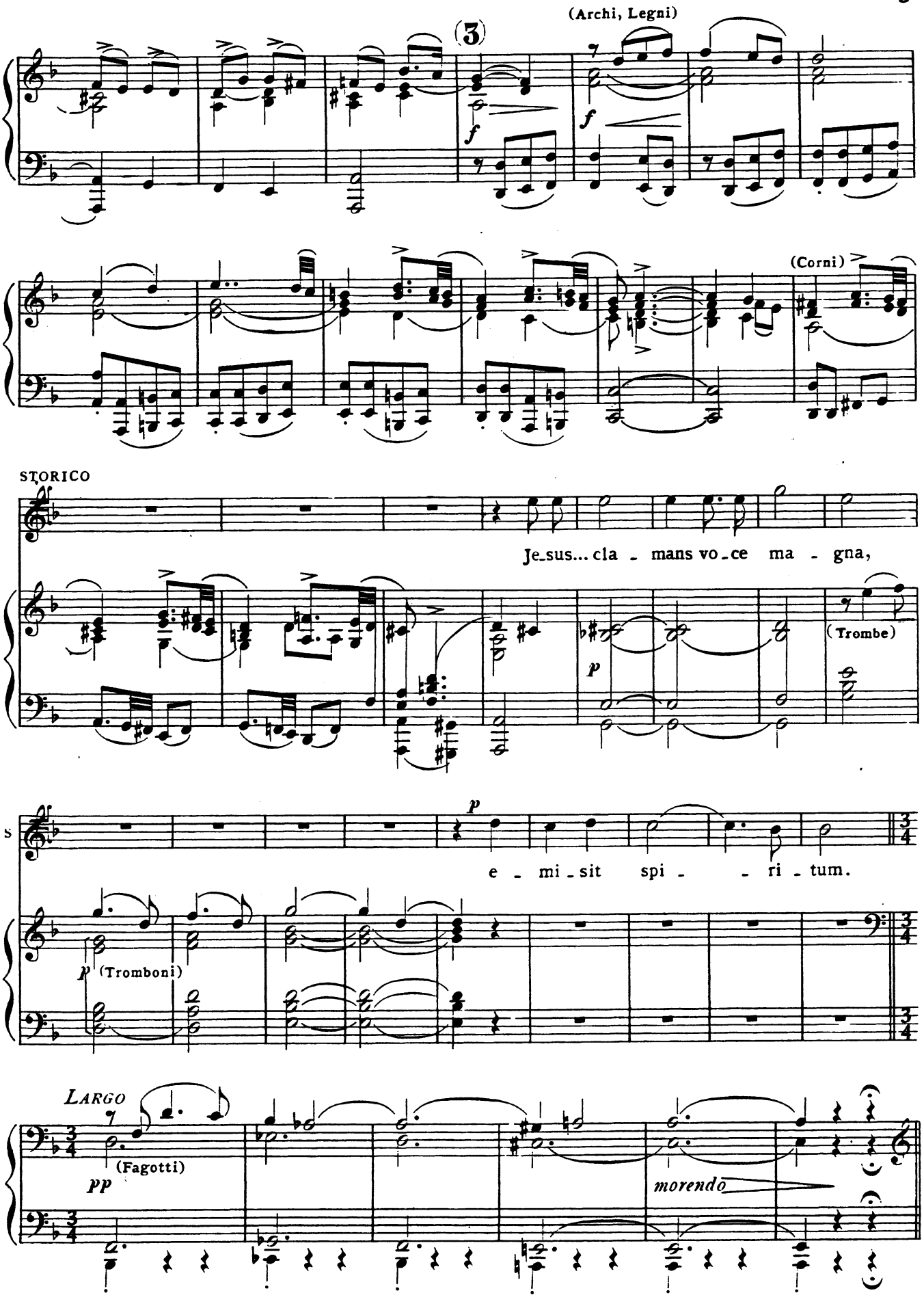
PARTE PRIMA

Dalla Morte al Sepolcro

PRELUDIO (GLI ULTIMI ISTANTI DELL'AGONIA DI CRISTO)




p
(Corni)
(I^i Violini)
pp
(Corni e Viole)
cres. molto
con grande espansione
(Corno ingl.)
stentate assai
ff
(Corni, Celli)
dim:
pp
(Viole)
m. d.
(I^i Violini, Corno ingl.)
tr
(Corni)


(Archi, Legni)
(3)
f
f
(Corni)
STORICO
Je_sus... cla - mans vo_ce ma - gna,
p
(Trombe)
p
e - mi - sit spi - - ri - tum.
p (Tromboni)
LARGO
(Fagotti)
pp
morendo

TERREMOTO

PRESTISSIMO ♩. = 100

(Legni)

(4)

(si batte in uno) *ff*

m.s.

(Archi)

rall.

rall. *a tempo*

STORICO

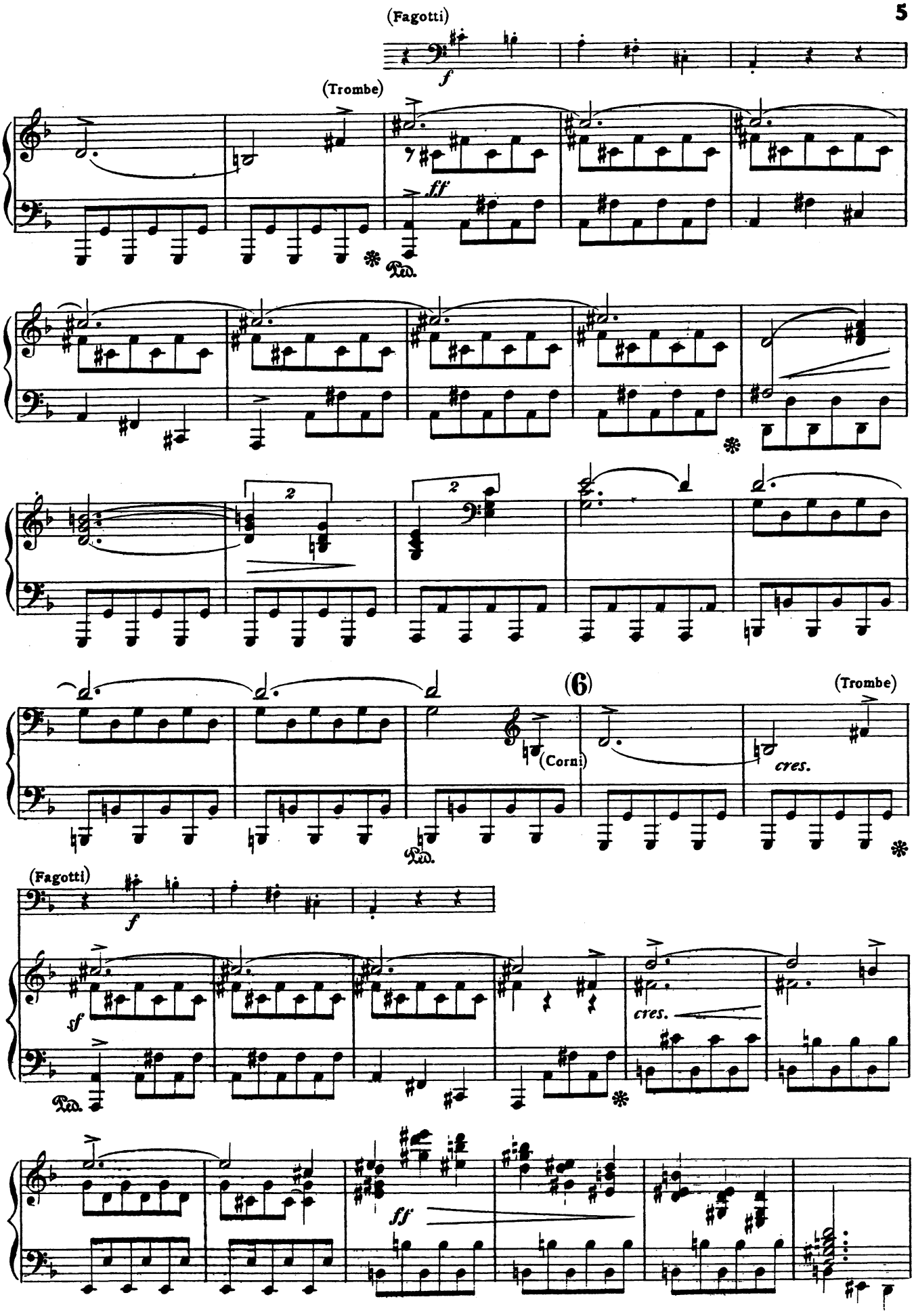
Et ec - ce ve - - lum

tem - - pli scis - - - - - - - -

(5)

- - - - - - - sum est...;

(Corni)


(Fagotti)
f
(Trombe)
ff
Ped.
2
2
(6)
(Trombe)
(Corni)
cres.
(Fagotti)
f
sf
Ped.
cres.
ff

STORICO

et ter - - -

(Fag.)

pp

s. - - - - - - ra mo - - - ta

s. est, et pe - - - træ.....

s. ..... scis - - - - - - - - sæ

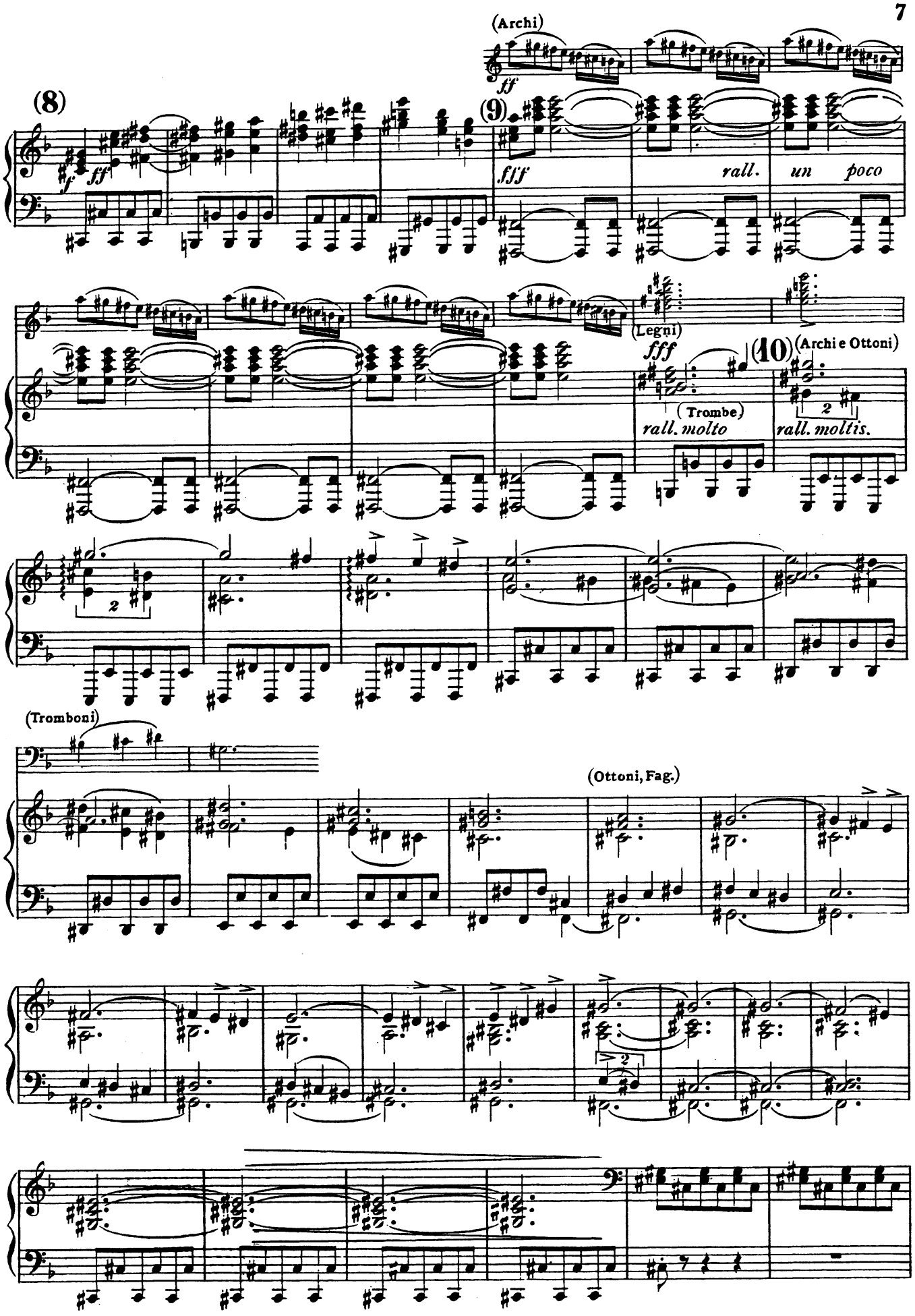
s. sunt..... scis - sæ sunt;.....

(7)

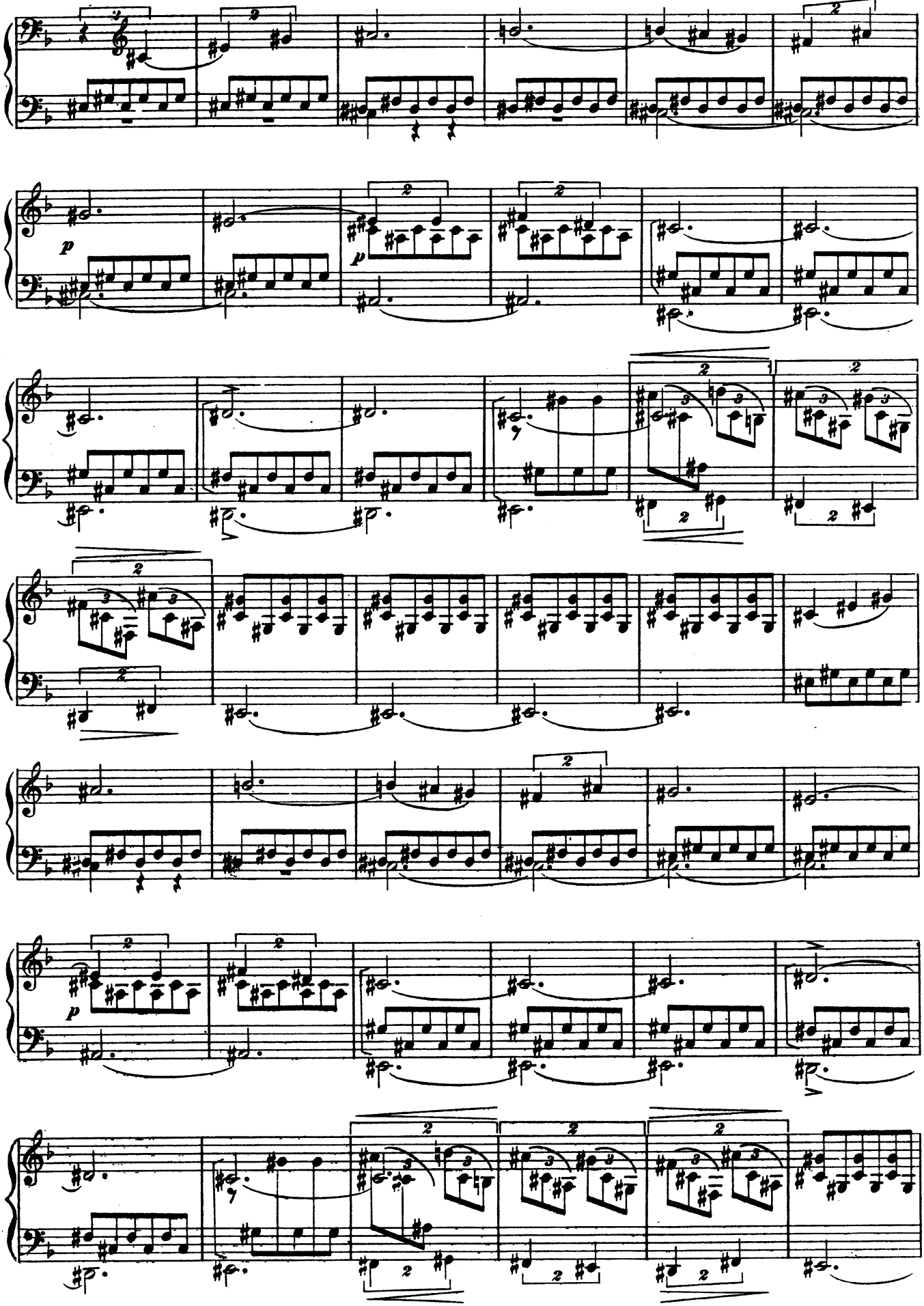
cres.

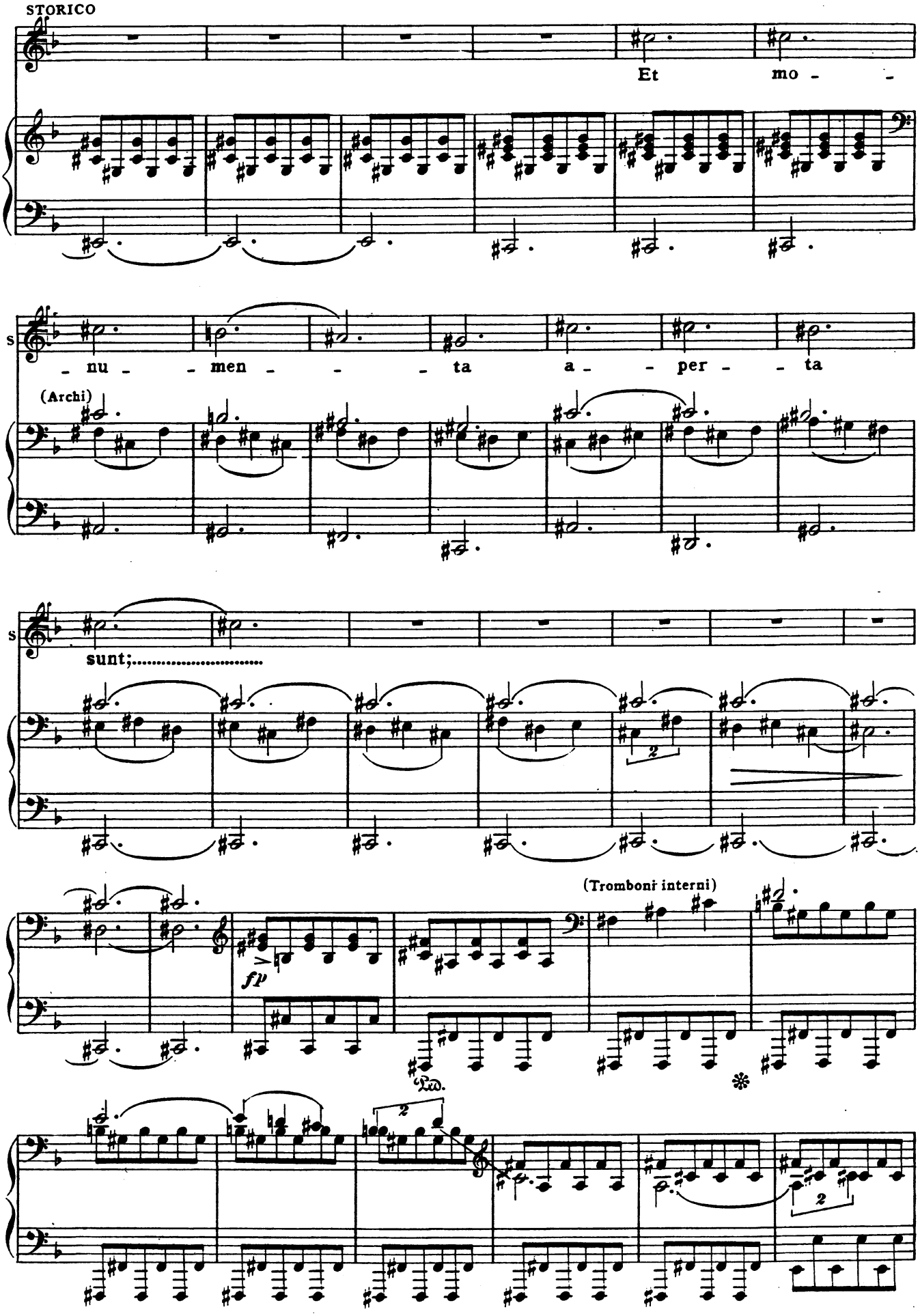
ff

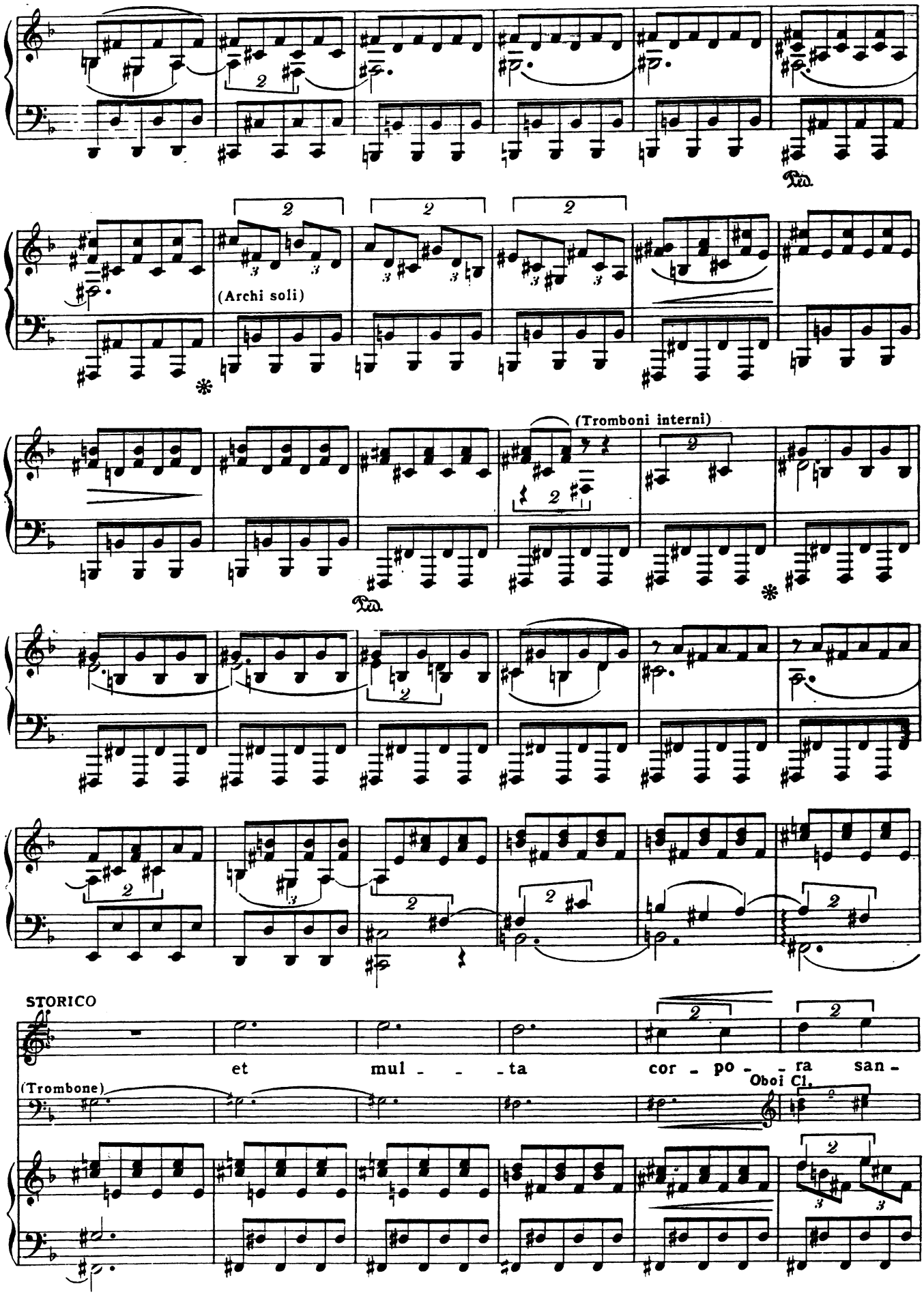
8va ad libitum.....

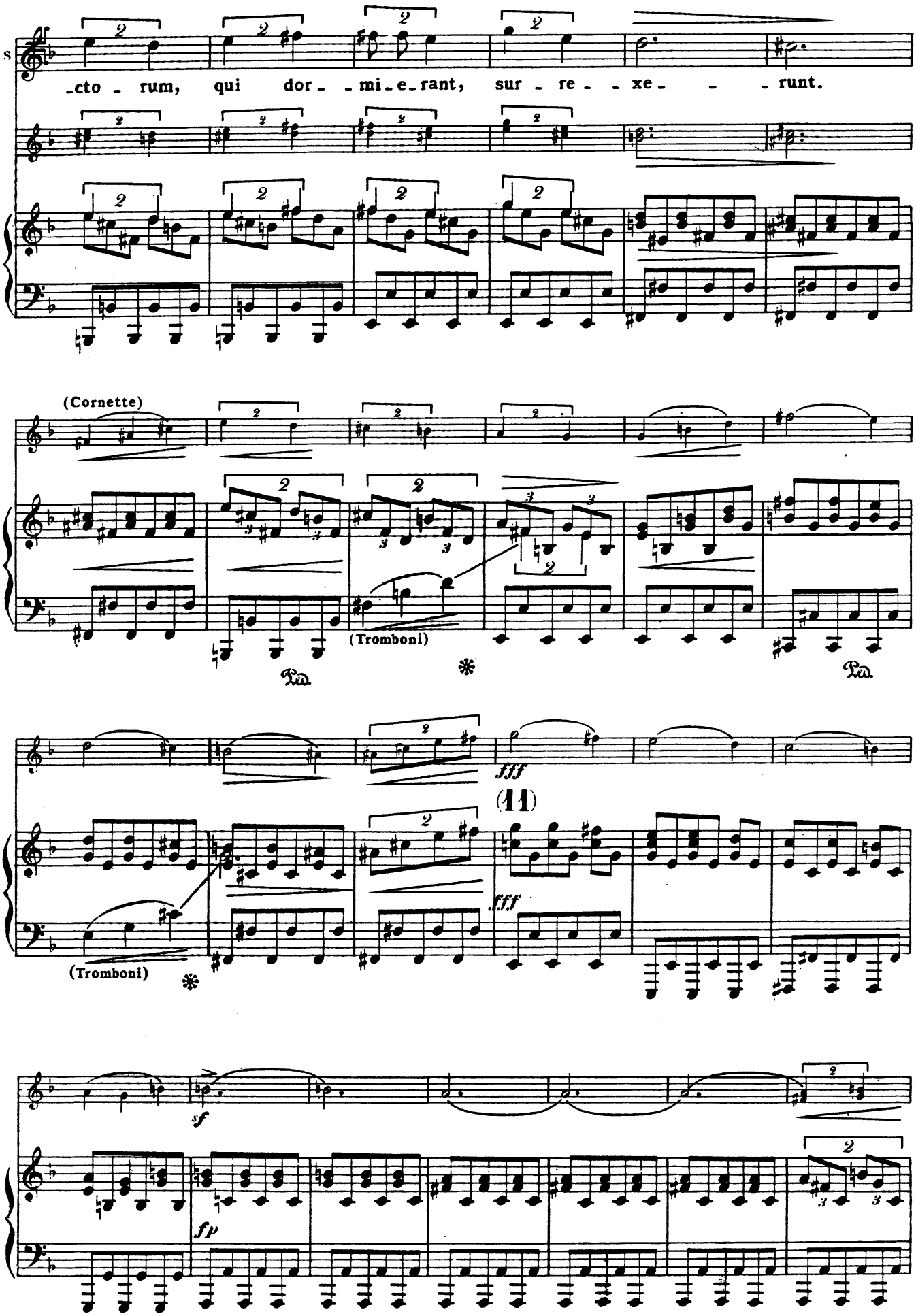

(Archi)
(8)
(9)
fff
rall.
un poco
(Legni)
fff
(10)
(Archi e Ottoni)
(Trombe)
rall. molto
rall. moltis.
(Tromboni)
(Ottoni, Fag.)

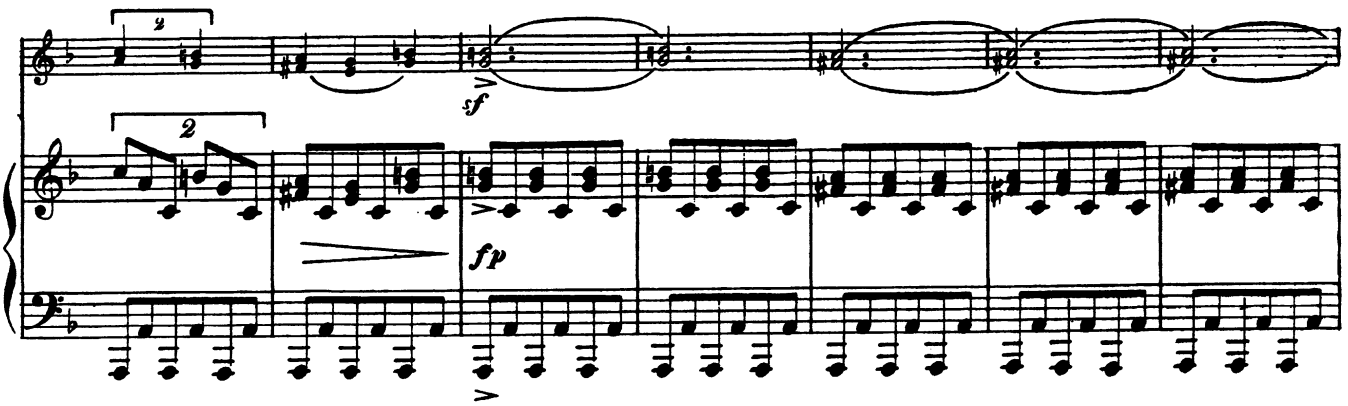
Più adagio 𝅗𝅥. = 80
(Trombe interne)

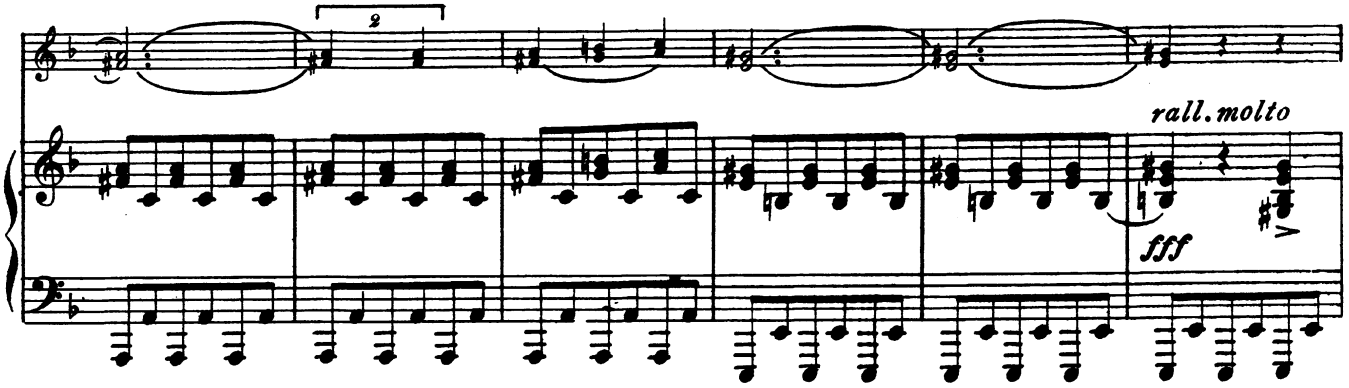



STORICO
Et mo - -
- nu - - men - - - ta a - - per - - ta
(Archi)
sunt;.....
(Tromboni interni)
fp
Ped.
*

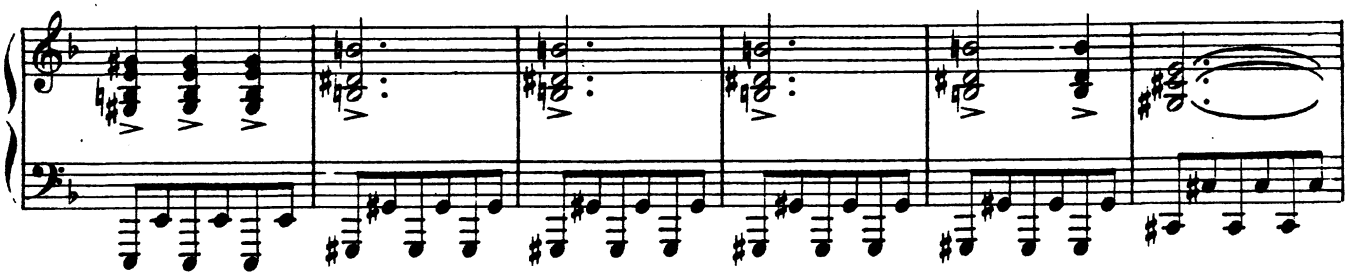

(Archi soli)
(Tromboni interni)
STORICO
et mul - - - ta cor - po - - ra san -
(Trombone)
Oboi Cl.

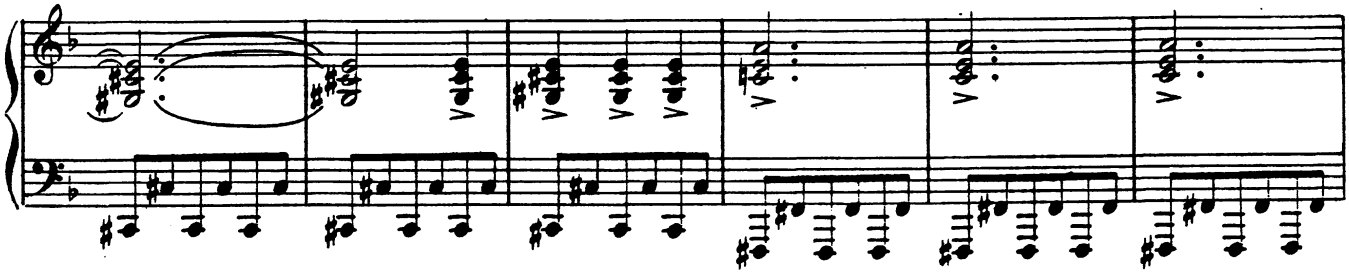

S
-cto - rum, qui dor - - mi - e - rant, sur - re - - xe - - - runt.
(Cornette)
(Tromboni)
Ped.
Ped.
fff
(11)
fff
(Tromboni)
sf
fp

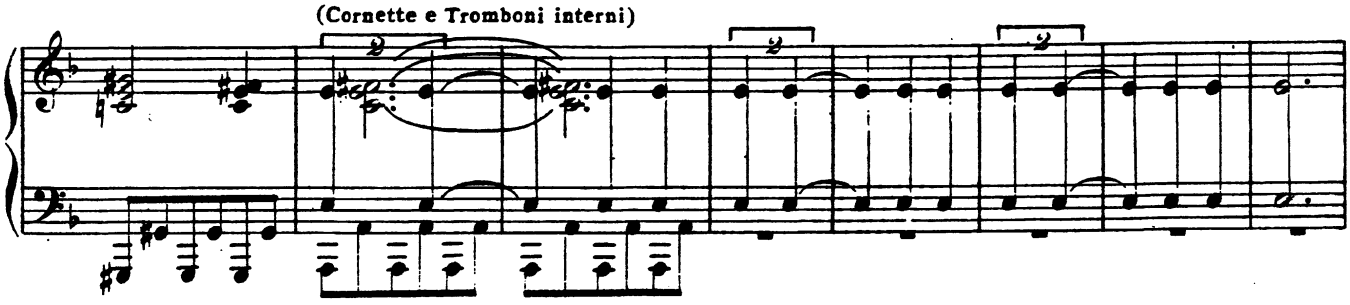


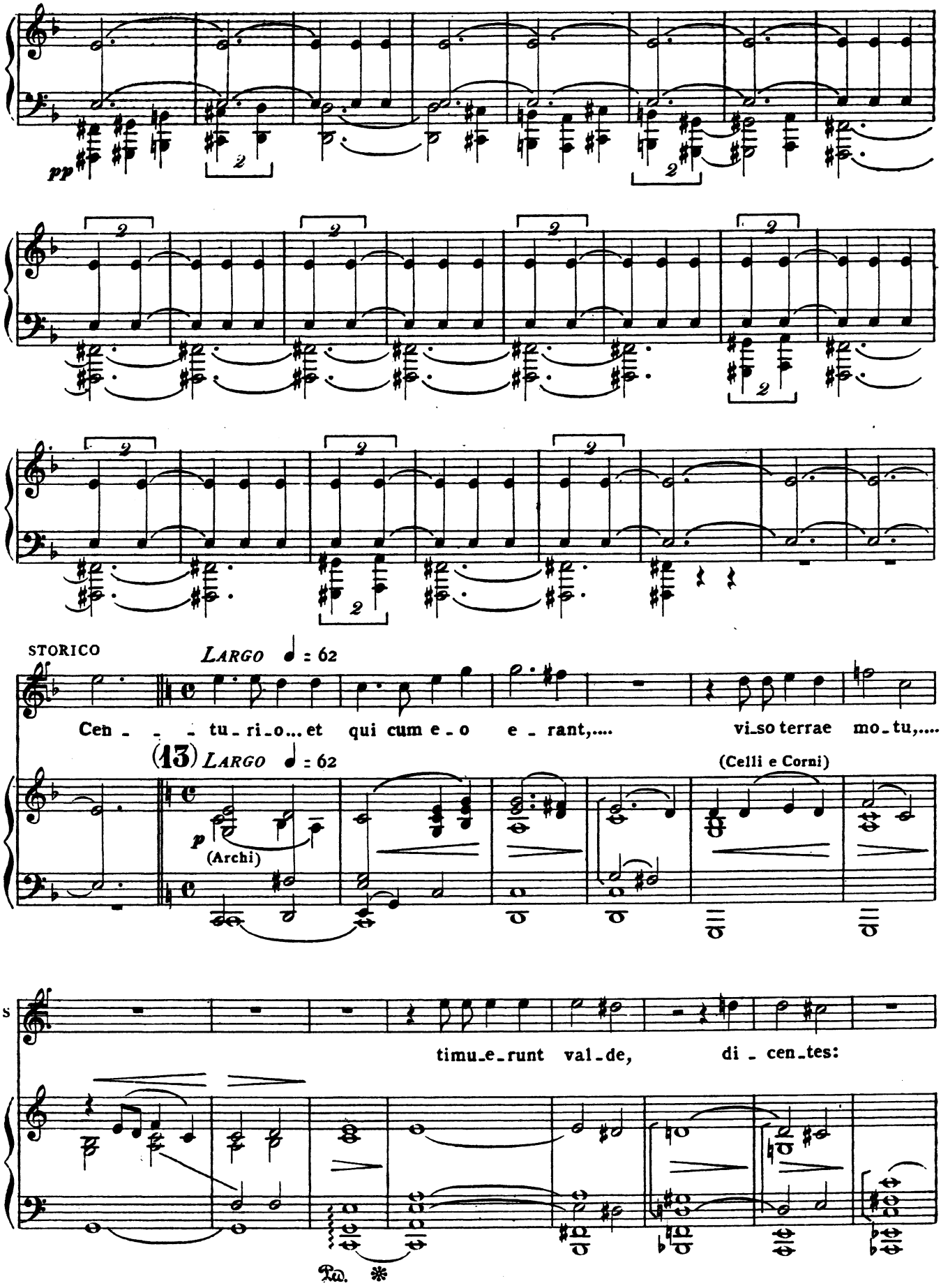


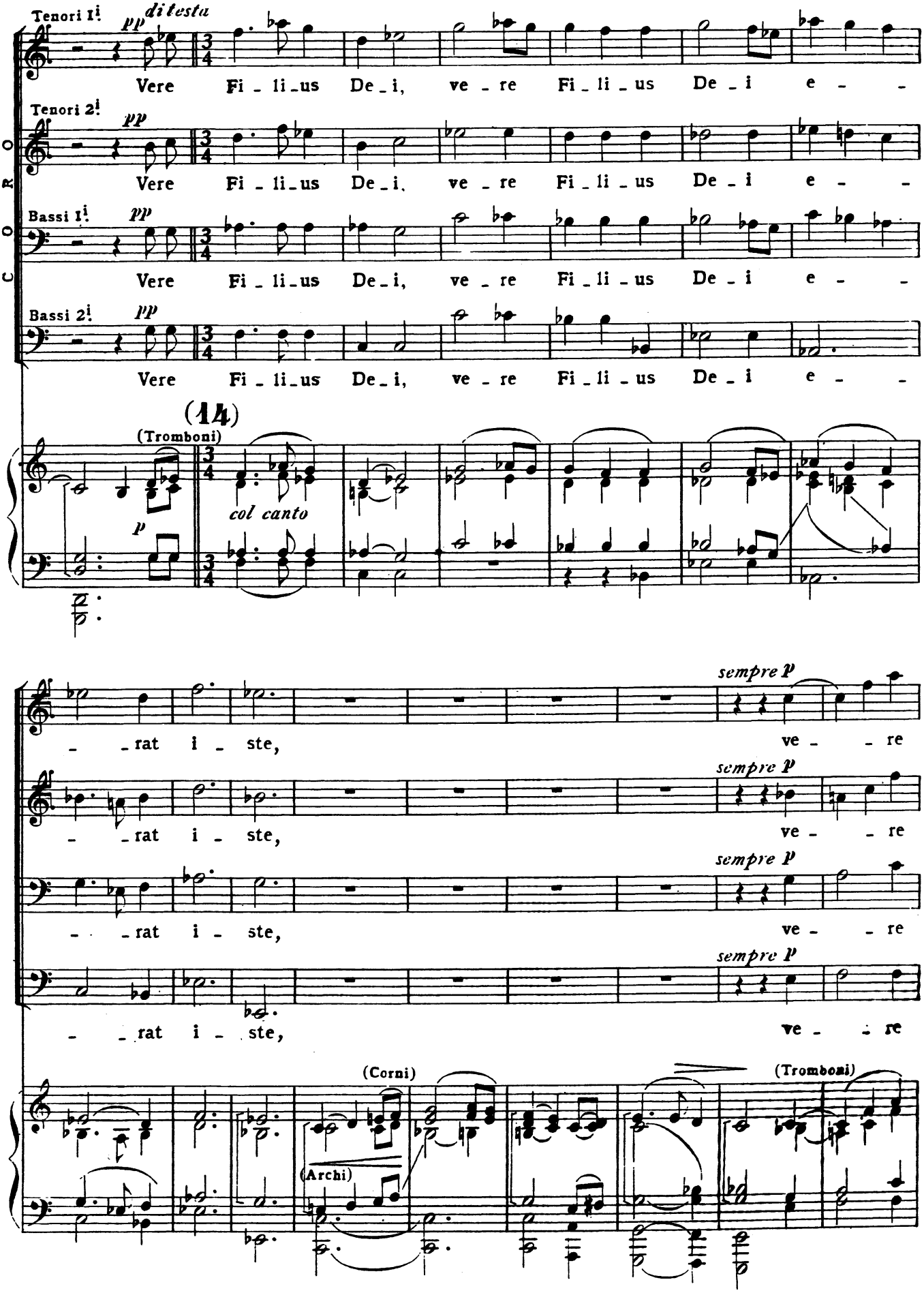
(12)

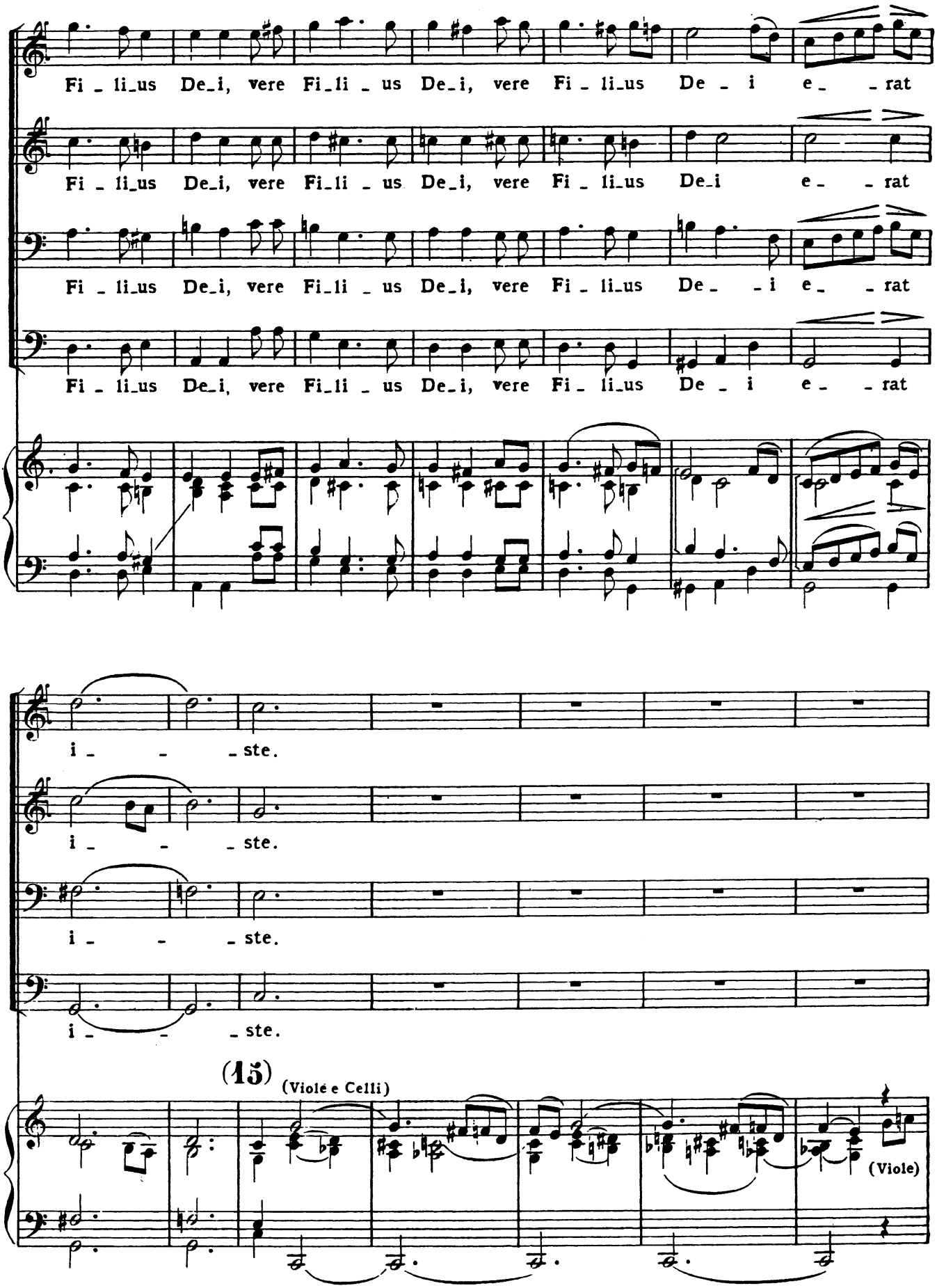


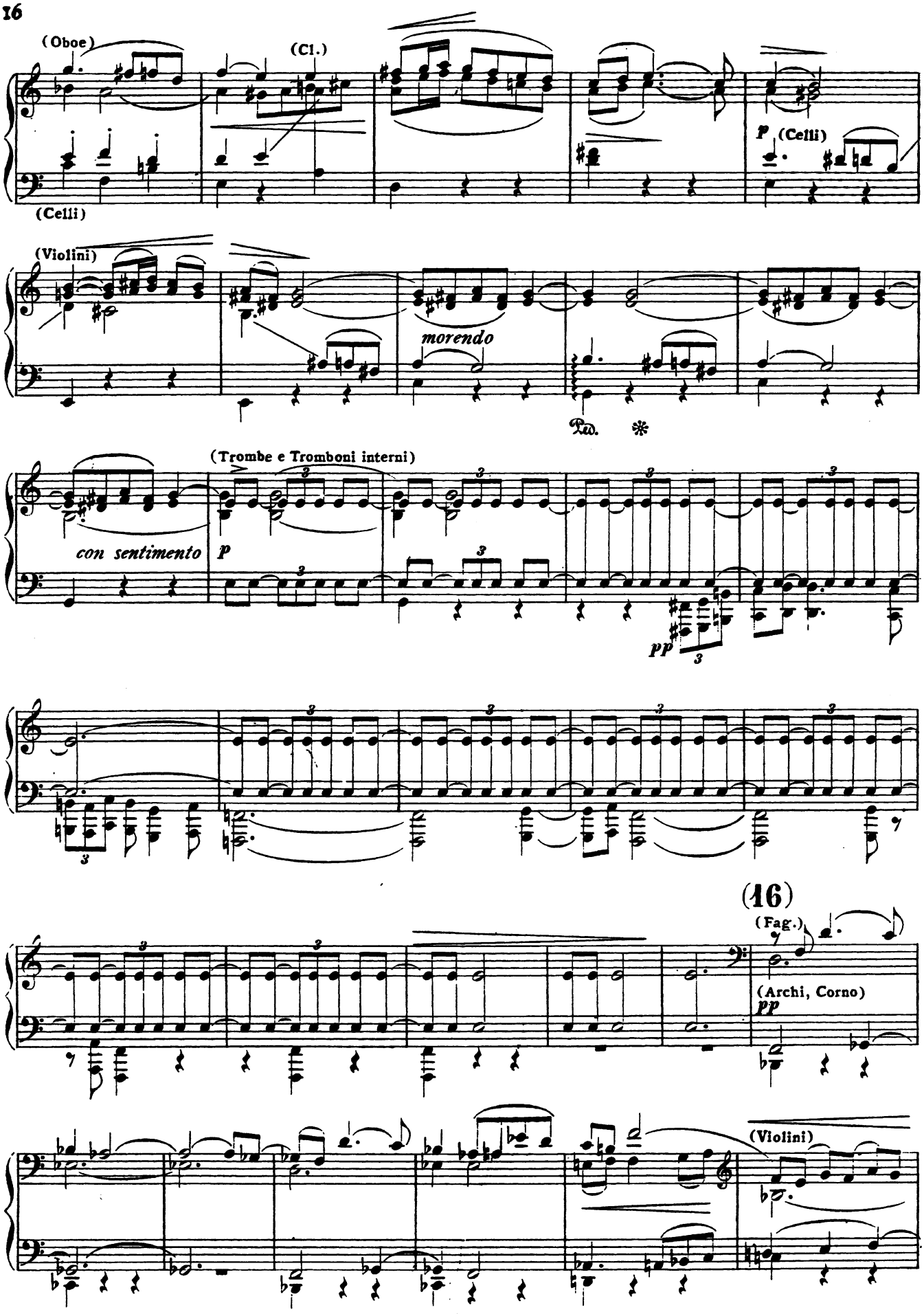


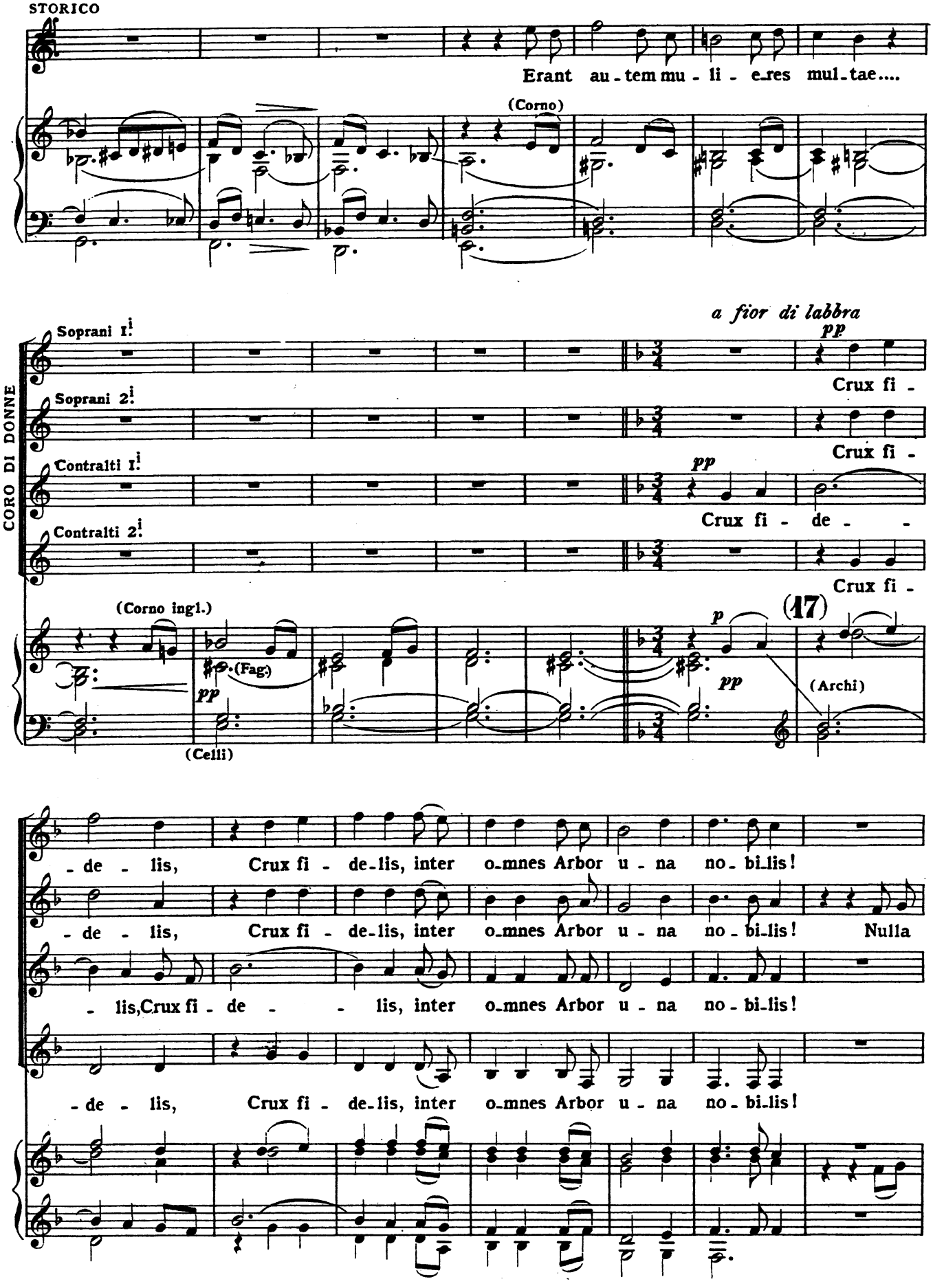


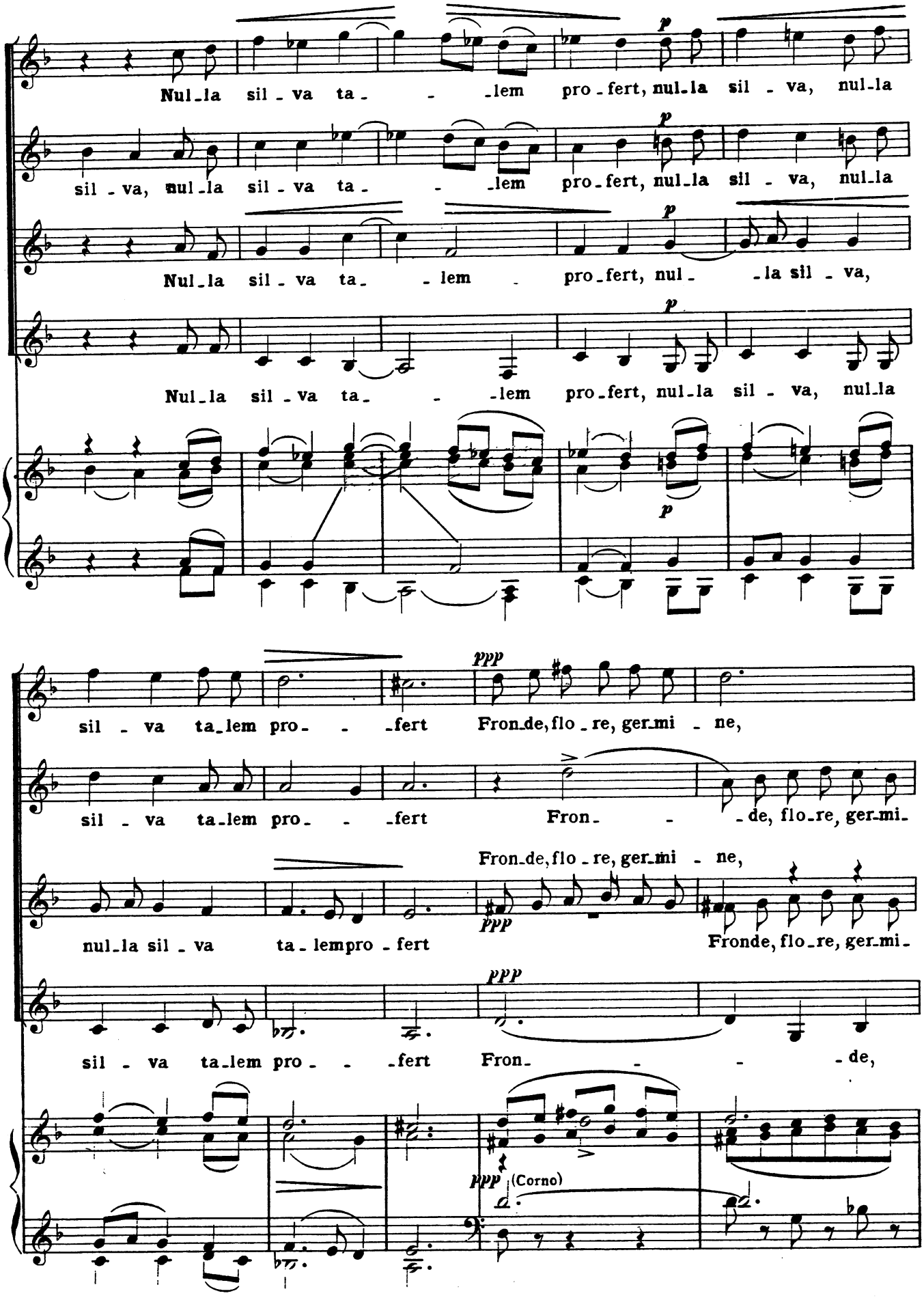

pp
STORICO
LARGO ♩ = 62
Cen - - - tu - ri - o... et qui cum e - o e - rant,.... vi - so terrae mo - tu,....
(13) LARGO ♩ = 62
(Celli e Corni)
p
(Archi)
S
timu - e - runt val - de, di - cen - tes:
Ped. *

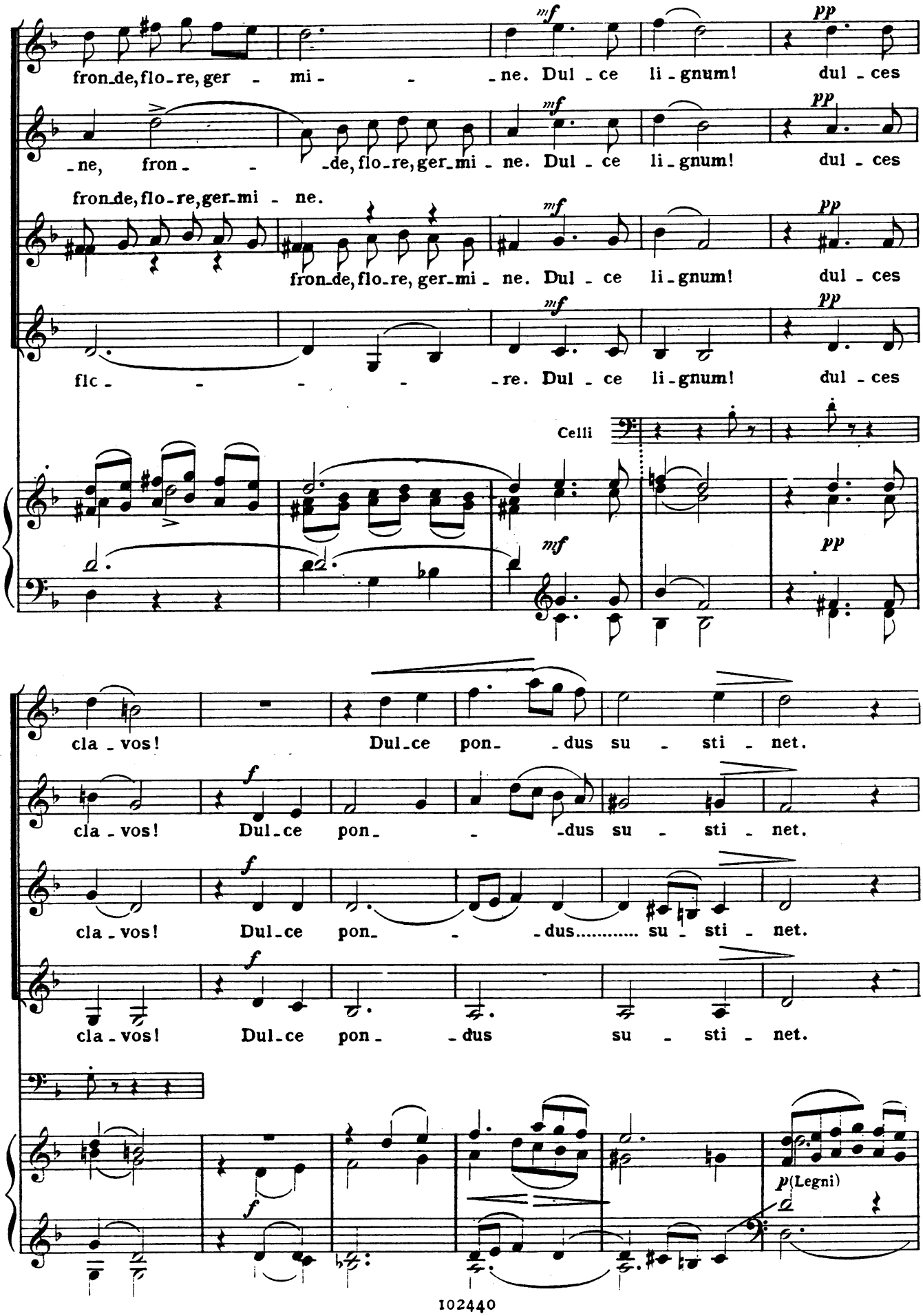

Tenori I.i
pp
di testa
Vere Fi - li - us De - i, ve - re Fi - li - us De - i e - -
Tenori 2.i
pp
Vere Fi - li - us De - i, ve - re Fi - li - us De - i e - -
Bassi I.i
pp
Vere Fi - li - us De - i, ve - re Fi - li - us De - i e - -
Bassi 2.i
pp
Vere Fi - li - us De - i, ve - re Fi - li - us De - i e - -
(14)
(Tromboni)
p
col canto
- - rat i - ste,
sempre p
ve - - re
(Corni)
(Archi)
(Tromboni)

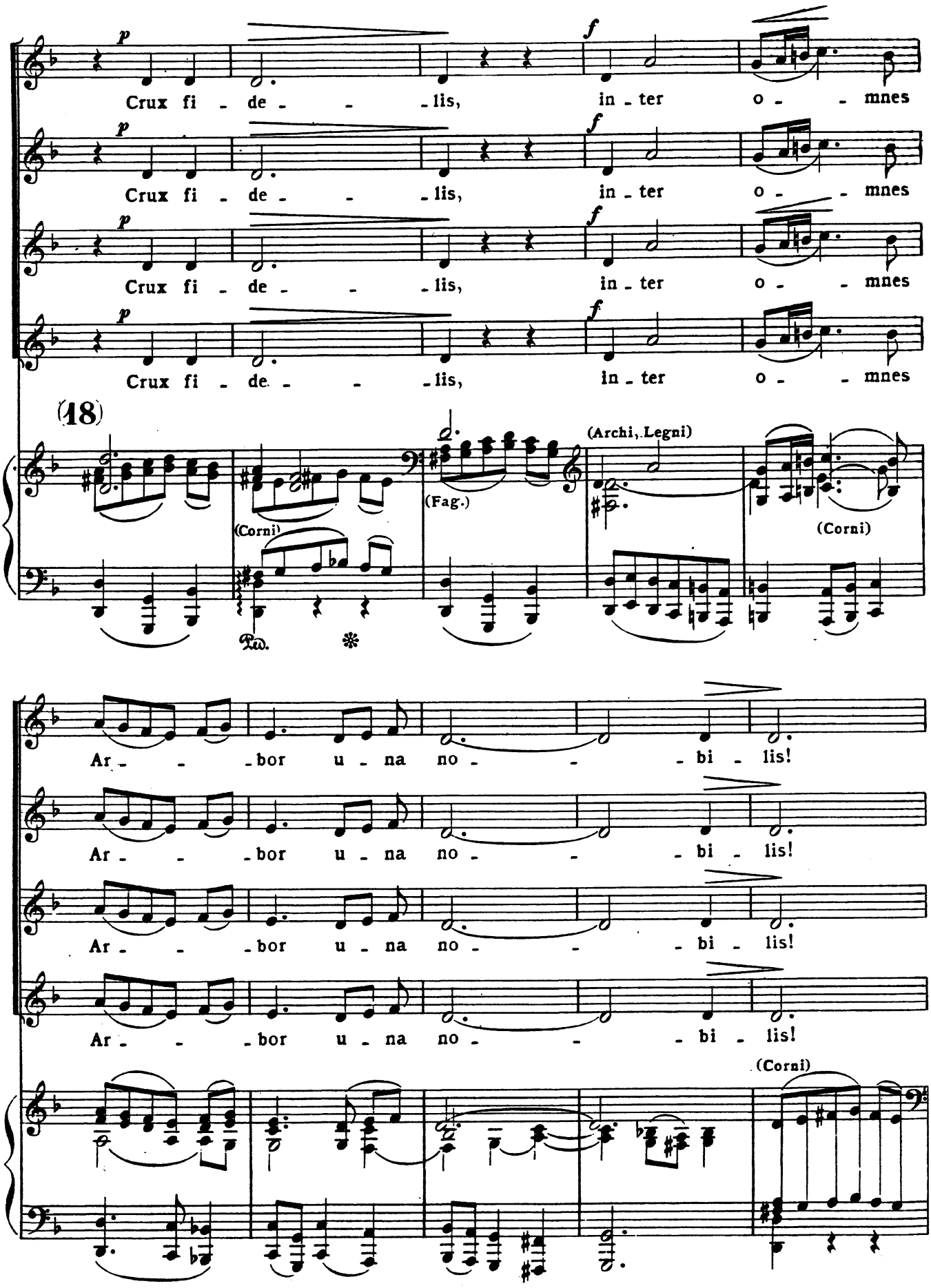

Fi _ li_us De_i, vere Fi_li _ us De_i, vere Fi _ li_us De _ i e _ _ rat
Fi _ li_us De_i, vere Fi_li _ us De_i, vere Fi _ li_us De i e _ _ rat
Fi _ li_us De_i, vere Fi_li _ us De_i, vere Fi _ li_us De _ _ i e _ _ rat
Fi _ li_us De_i, vere Fi_li _ us De_i, vere Fi _ li_us De _ i e _ _ rat
i _ _ _ste.
i _ _ _ste.
i _ _ _ste.
i _ _ _ste.
(15)
(Violé e Celli)
(Viole)

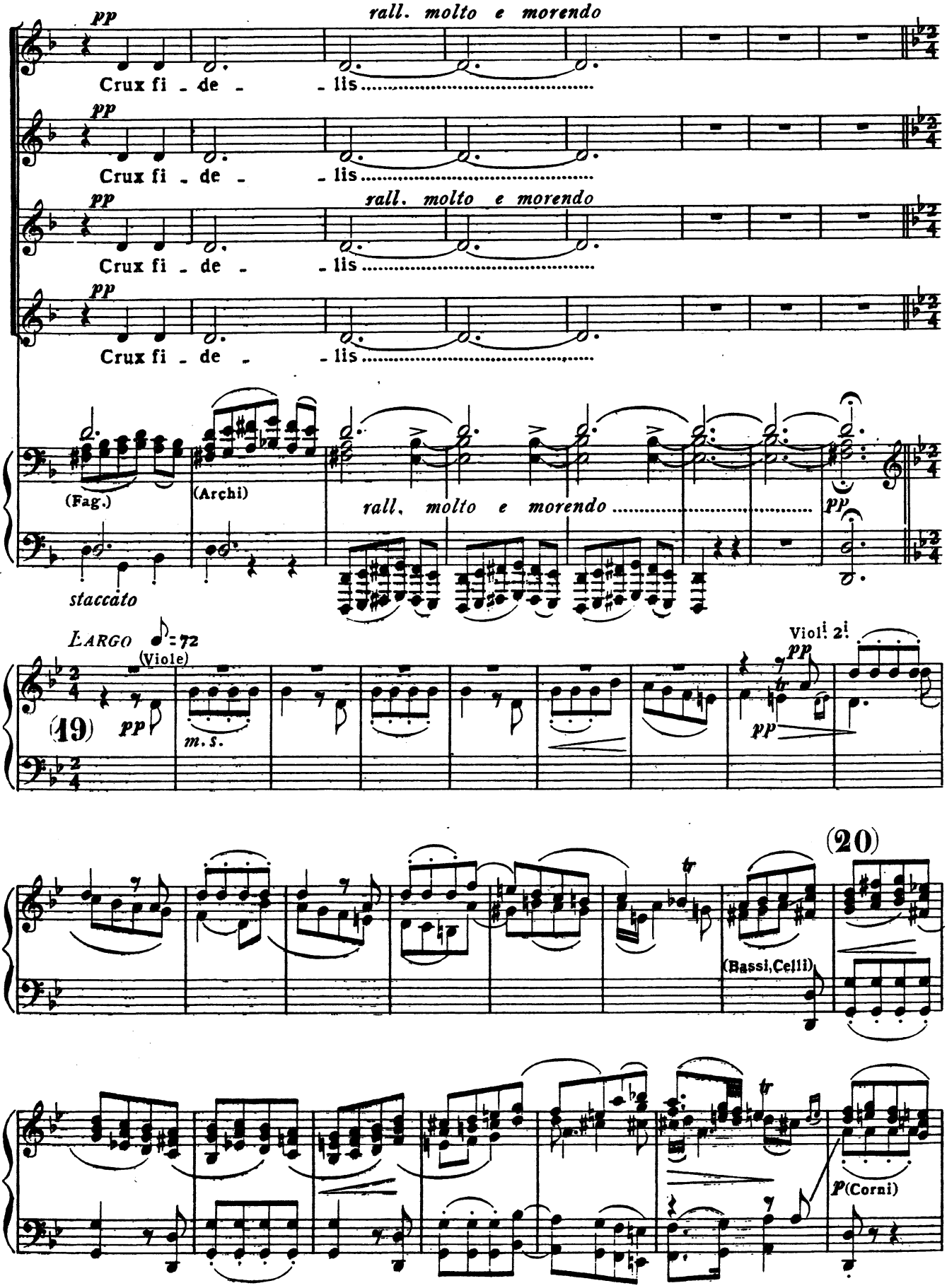

(Oboe)
(Cl.)
(Celli)
p
(Celli)
(Violini)
morendo
Ped.
(Trombe e Tromboni interni)
con sentimento
p
pp
(16)
(Fag.)
(Archi, Corno)
pp
(Violini)


STORICO
Erant au - tem mu - li - e_res mul_tae....
(Corno)
CORO DI DONNE
Soprani 1.i
Soprani 2.i
Contralti 1.i
Contralti 2.i
a fior di labbra
pp
Crux fi -
Crux fi -
Crux fi - de - -
Crux fi -
(Corno ingl.)
(Fag.)
(Celli)
(17)
p
pp
(Archi)
- de - lis, Crux fi - de_lis, inter o_mnes Arbor u - na no - bi_lis!
- de - lis, Crux fi - de_lis, inter o_mnes Arbor u - na no - bi_lis! Nulla
- lis, Crux fi - de - - lis, inter o_mnes Arbor u - na no - bi_lis!
- de - lis, Crux fi - de_lis, inter o_mnes Arbor u - na no - bi_lis!


Nul-la sil - va ta- - -lem pro-fert, nul-la sil - va, nul-la
sil - va, nul-la sil - va ta- - -lem pro-fert, nul-la sil - va, nul-la
Nul-la sil - va ta- - lem - pro-fert, nul- -la sil - va,
Nul-la sil - va ta- - -lem pro-fert, nul-la sil - va, nul-la
sil - va ta-lem pro- - -fert Fron-de, flo-re, ger-mi - ne,
sil - va ta-lem pro- - -fert Fron- - -de, flo-re, ger-mi-
Fron-de, flo-re, ger-mi - ne,
nul-la sil - va ta-lempro-fert Fronde, flo-re, ger-mi-
sil - va ta-lem pro- - -fert Fron- - - -de,
(Corno)


fron_de, flo_re, ger - mi - - - ne. Dul - ce li_gnum! dul - ces
- ne, fron - - de, flo_re, ger_mi - ne. Dul - ce li_gnum! dul - ces
fron_de, flo_re, ger_mi - ne.
fron_de, flo_re, ger_mi - ne. Dul - ce li_gnum! dul - ces
flc - - - - - re. Dul - ce li_gnum! dul - ces
Celli
cla - vos! Dul_ce pon_ - dus su - sti - net.
cla - vos! Dul_ce pon_ - - dus su - sti - net.
cla - vos! Dul_ce pon_ - - dus..... su - sti - net.
cla - vos! Dul_ce pon_ - dus su - sti - net.
p (Legni)


p
f
Crux fi - de - - - lis, in - ter o - - mnes
(18)
(Corni)
(Fag.)
(Archi, Legni)
(Corni)
Ped.
Ar - - - bor u - na no - - - bi - lis!
(Corni)


pp
rall. molto e morendo
Crux fi - de - - lis
pp
Crux fi - de - - lis
pp
rall. molto e morendo
Crux fi - de - - lis
pp
Crux fi - de - - lis
(Fag.)
(Archi)
rall. molto e morendo
pp
staccato
LARGO
(Viole)
Viol. 2.
(19)
pp
m.s.
pp
pp
(20)
(Bassi, Celli)
tr
tr
p (Corni)

STORICO

(21) Cum autem se_ro factum es_

(Celli e Viole)

_ _set, venit qui_dam ho_mo di_ _ves ab..... A_ri_ma_thae_ _ a...

(Corno ingl.)

(Corni)

(Fag.)

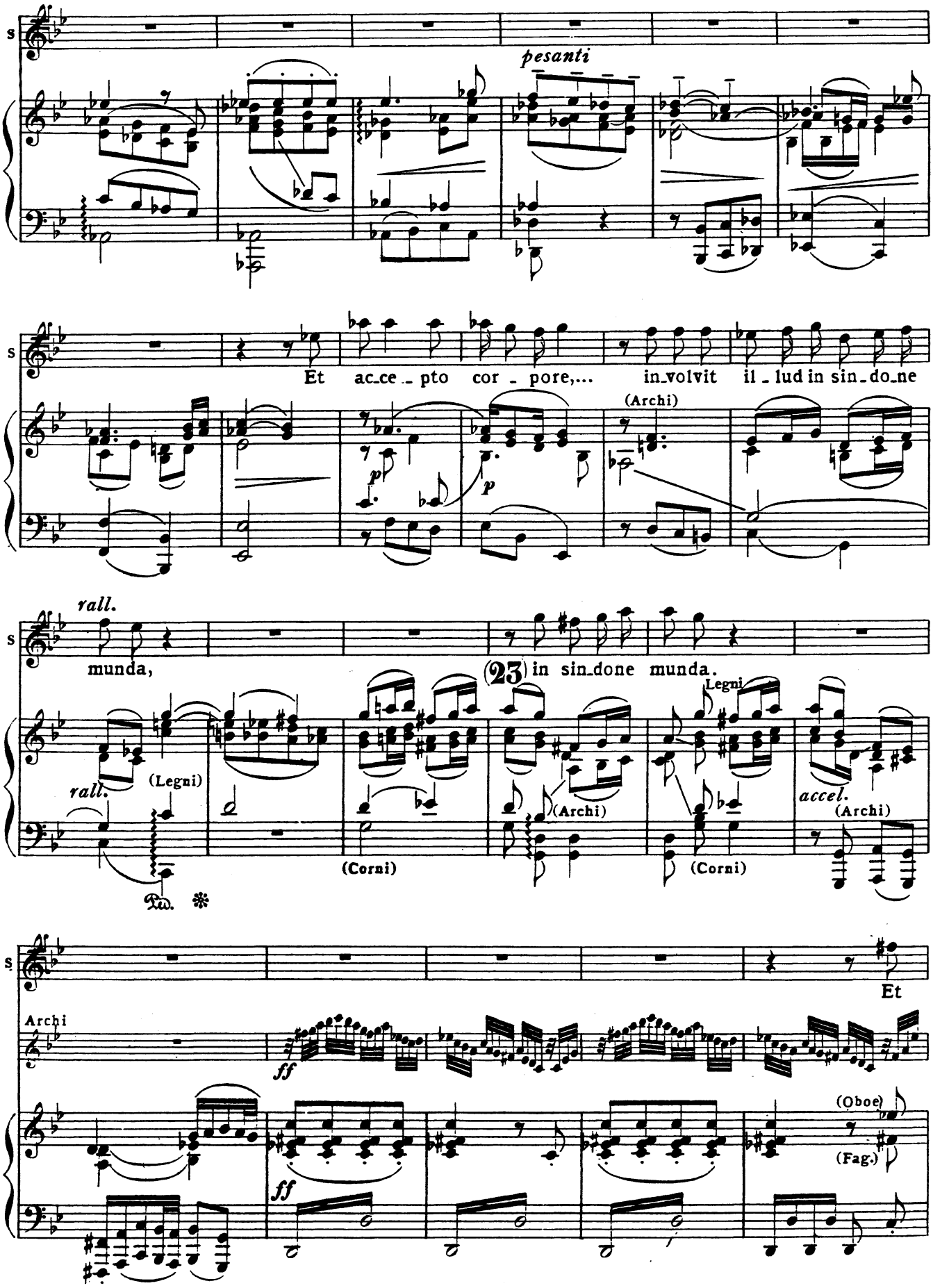
(22)

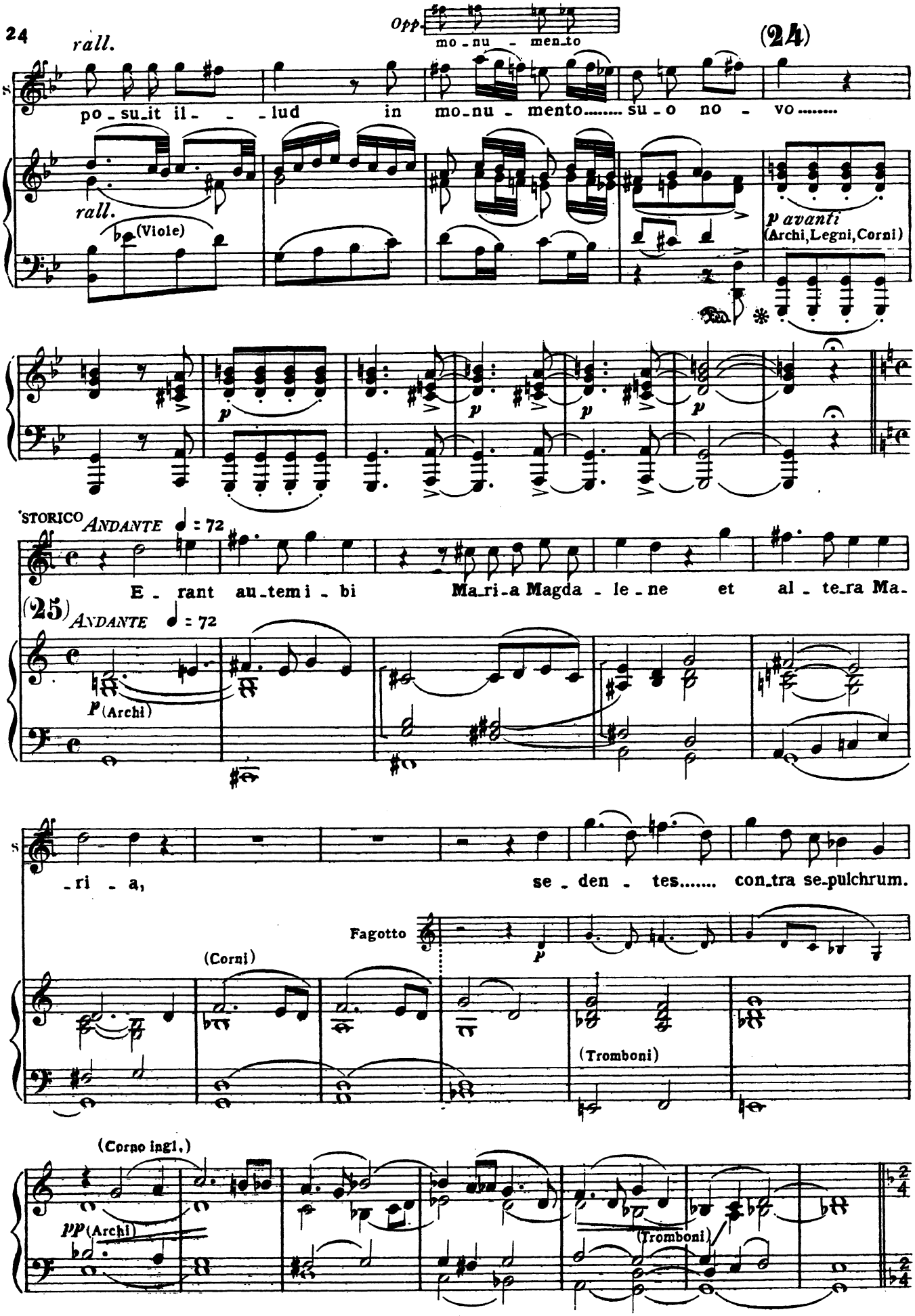
(Bassi, Celli, Tromboni)

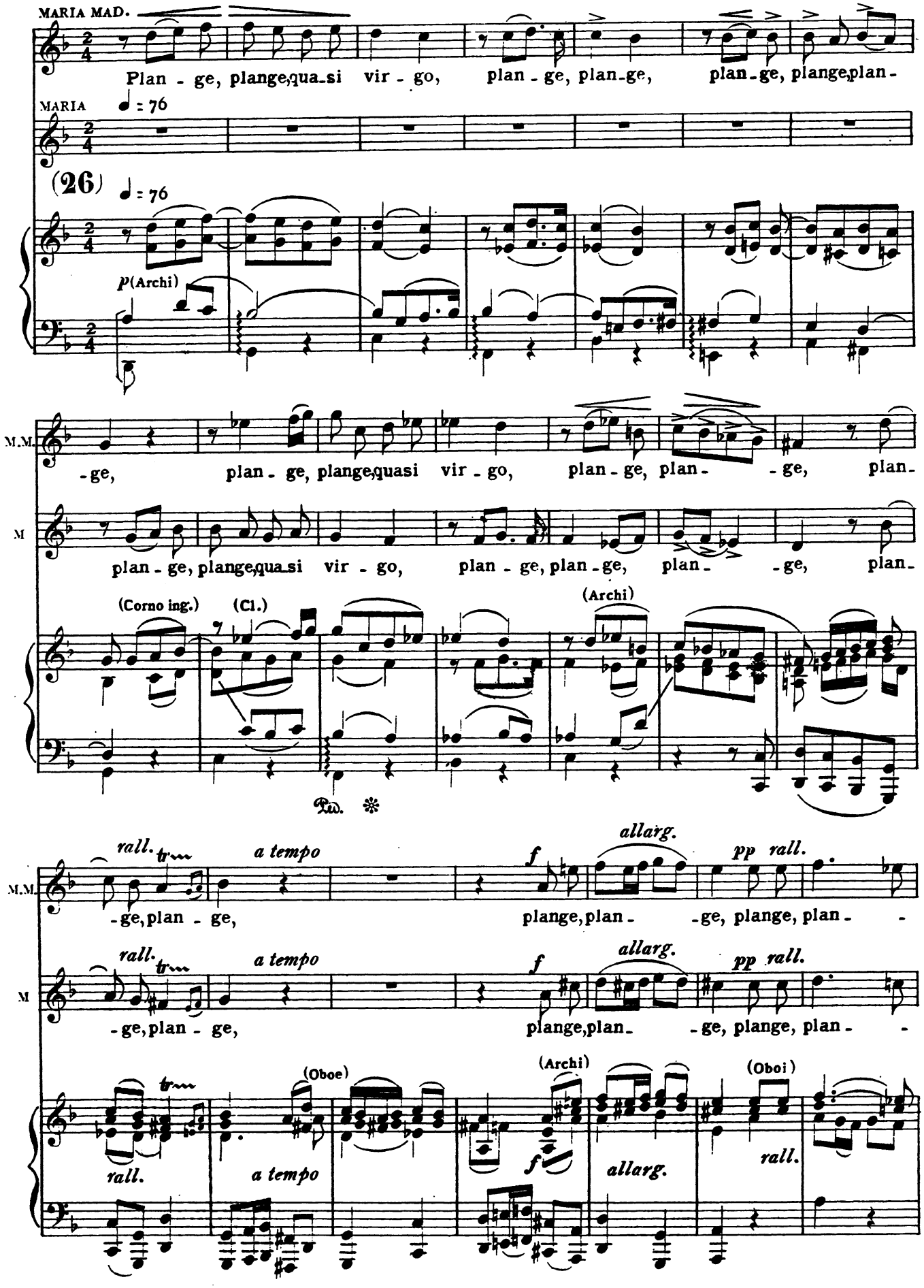
hic ac_ces_sit ad Pi_la_tum, et pe_ti_it.... corpus Je_ _su.

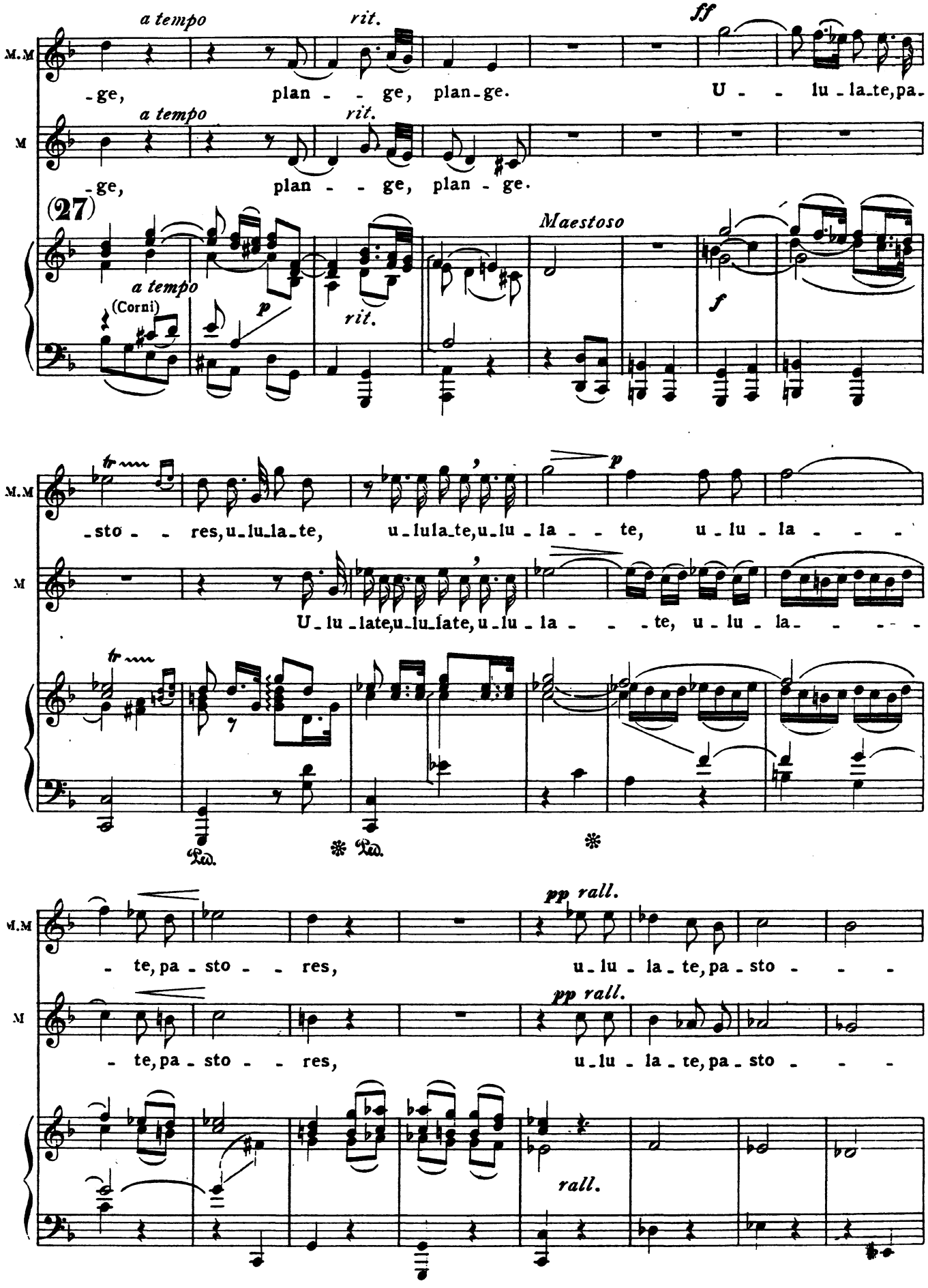
(Trombe, Oboi, Cl.)

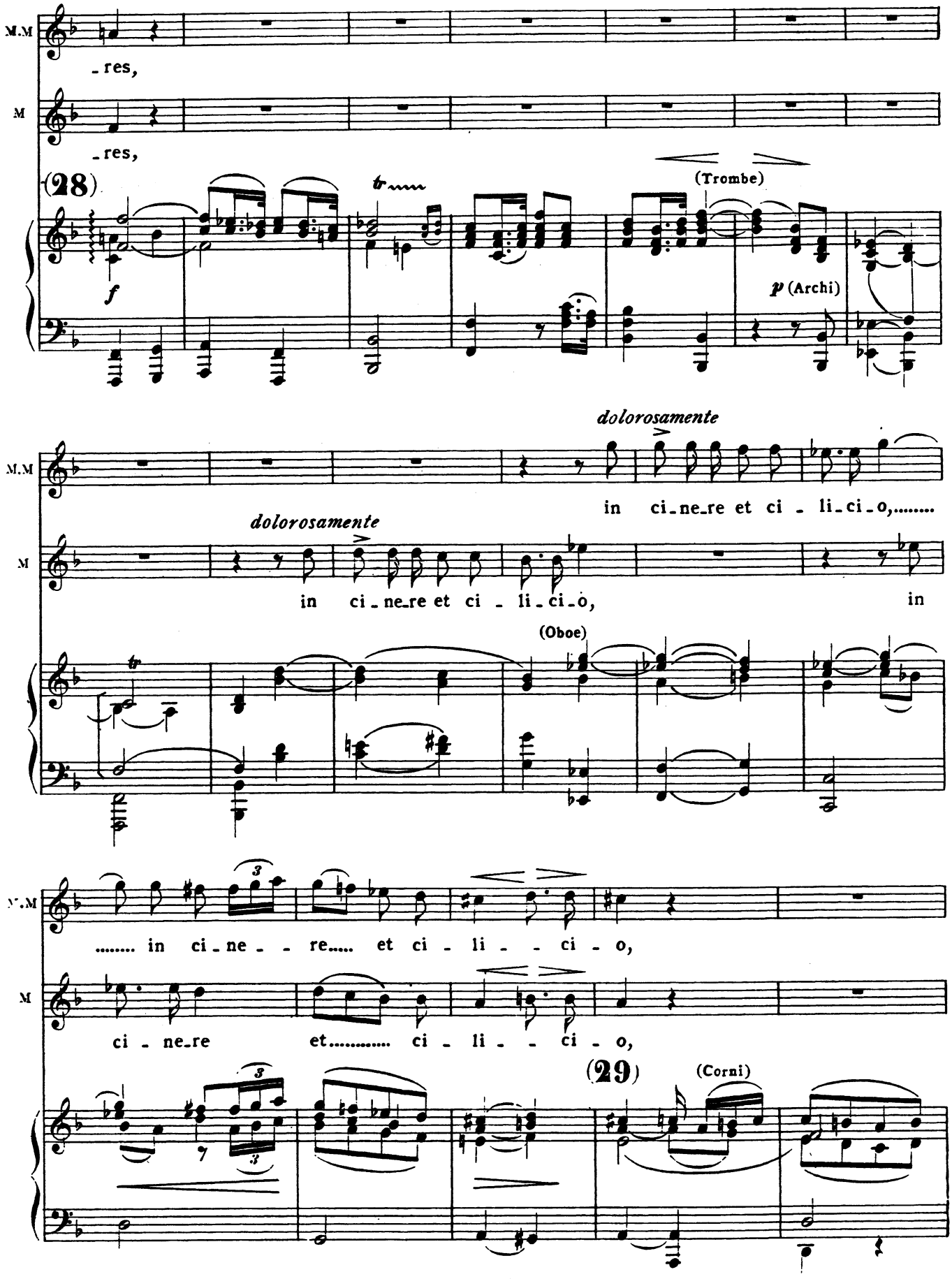
ff (Archi, Fag. Corni)

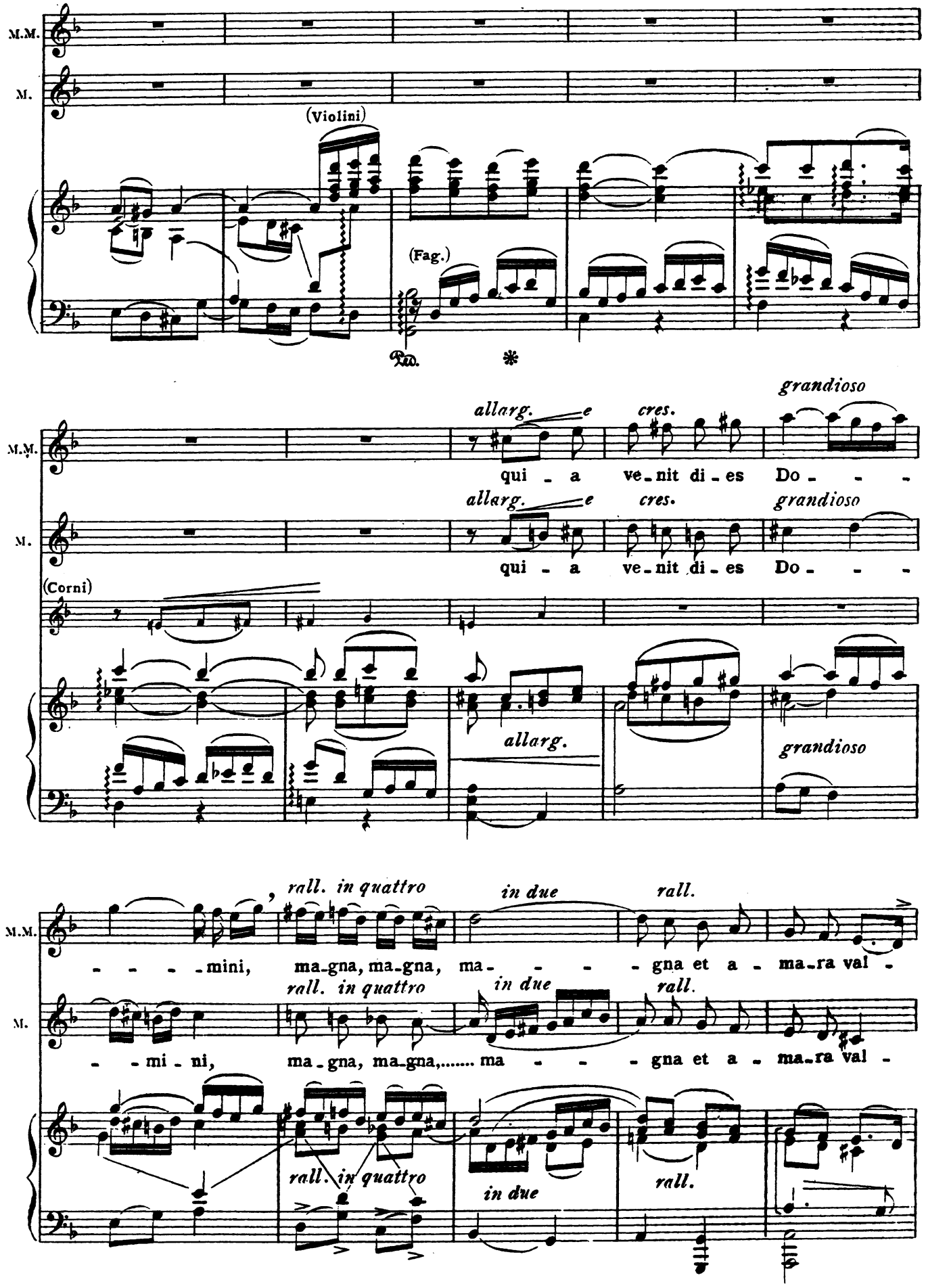

S
pesanti
Et ac_ce_pto cor_pore,... in_volvit il_lud in sin_do_ne
(Archi)
rall.
munda,
(23) in sin_done munda.
Legni
(Legni)
rall.
(Archi)
accel.
(Archi)
(Corni)
(Corni)
Ped.
Et
Archi
ff
(Oboe)
(Fag.)
ff

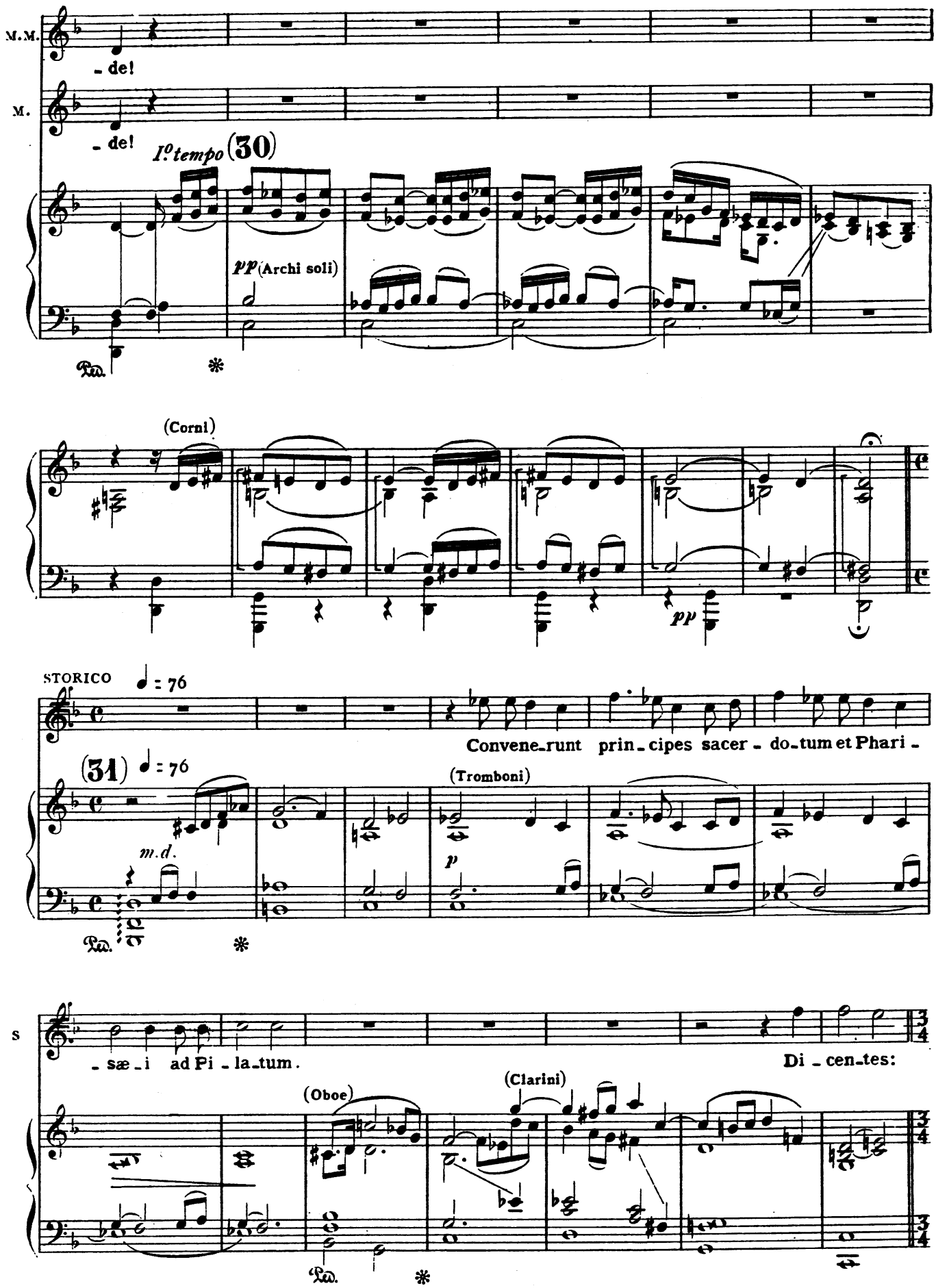

rall.
Opp.
mo_nu - men_to
(24)
po_su_it il - - lud in mo_nu - mento..... su_o no - vo.....
rall.
(Viole)
p avanti
(Archi, Legni, Corni)
p
STORICO ANDANTE ♩ = 72
E - rant au_tem i - bi Ma_ri_a Magda - le_ne et al - te_ra Ma-
(25) ANDANTE ♩ = 72
p (Archi)
-ri - a, se - den - tes..... con_tra se_pulchrum.
Fagotto
p
(Corni)
(Tromboni)
(Corno ingl.)
pp (Archi)
(Tromboni)

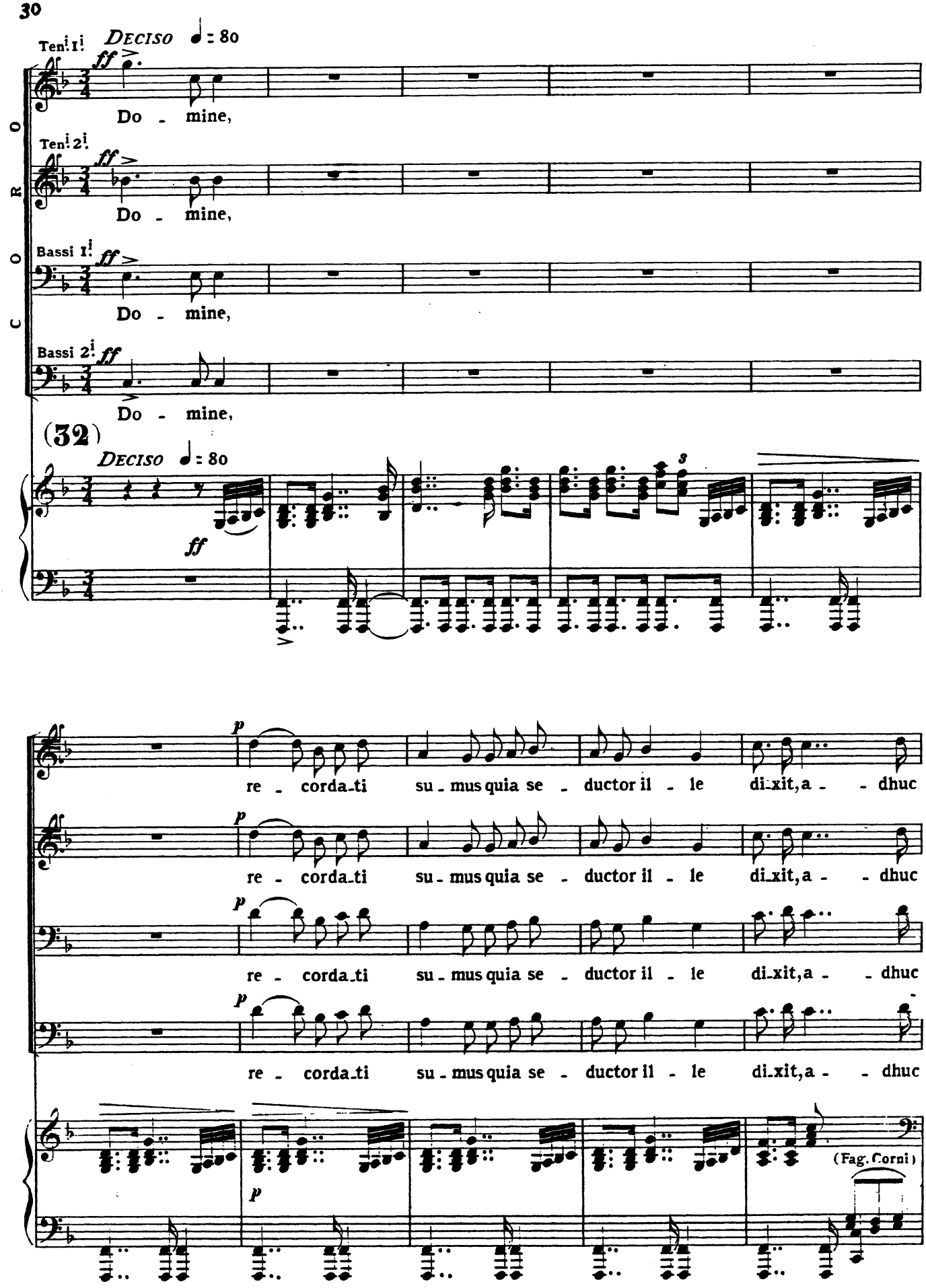

MARIA MAD.
Plan - ge, plange, qua - si vir - go, plan - ge, plan - ge, plan - ge, plange, plan -
MARIA
♩ = 76
(26)
♩ = 76
p (Archi)
M.M.
- ge, plan - ge, plange, quasi vir - go, plan - ge, plan - - ge, plan -
M
plan - ge, plange, quasi vir - go, plan - ge, plan - ge, plan - - ge, plan -
(Corno ing.)
(Cl.)
(Archi)
Ped.
rall.
a tempo
f
allarg.
pp rall.
M.M.
- ge, plan - ge, plange, plan - - ge, plange, plan -
M
- ge, plan - ge, plange, plan - - ge, plange, plan -
(Oboe)
(Archi)
(Oboi)
rall.
a tempo
f
allarg.
rall.

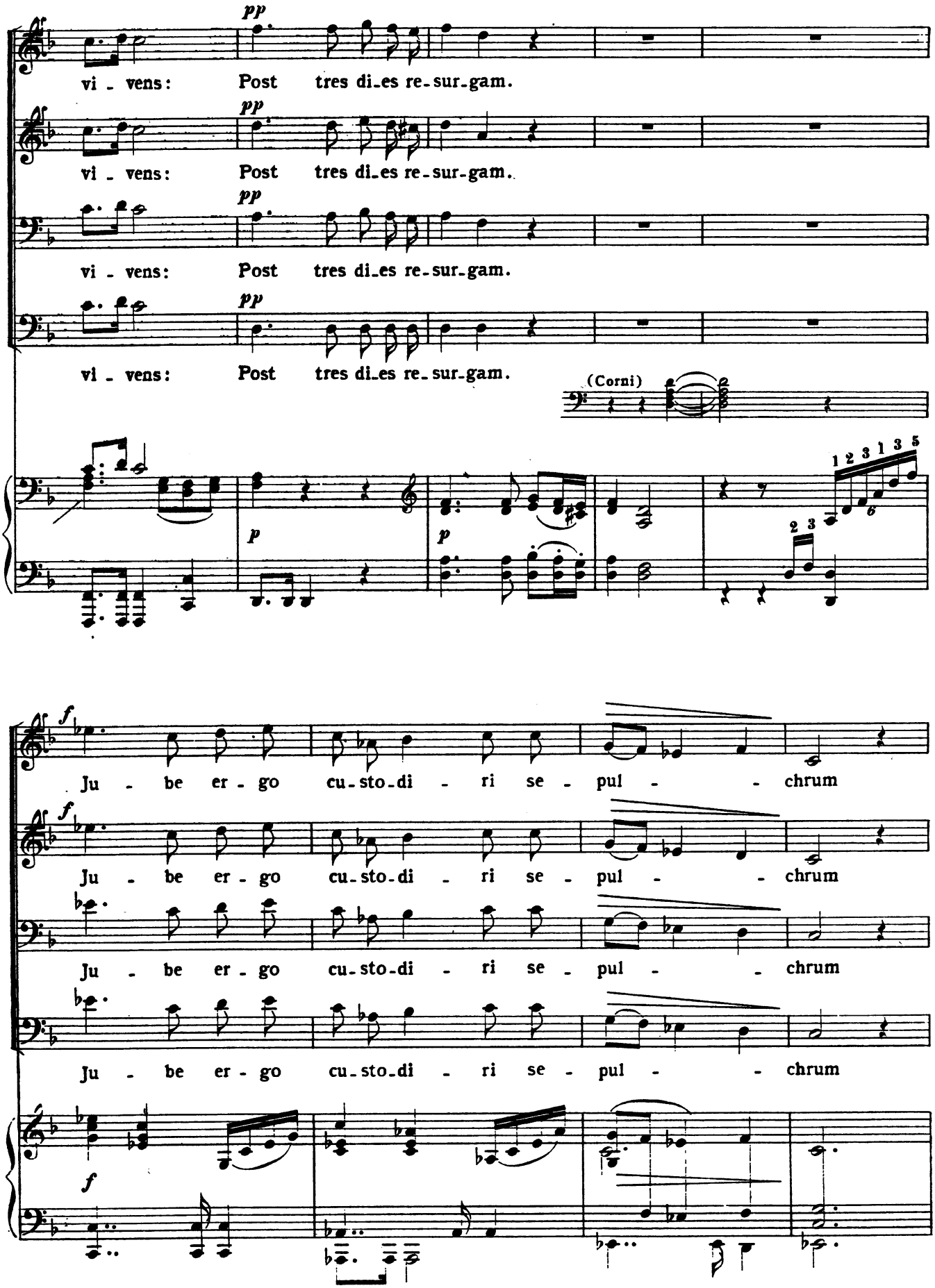

M.M
M
a tempo
rit.
ff
-ge, plan - - ge, plan-ge. U - - lu-la-te, pa-
-ge, plan - - ge, plan - ge.
(27)
Maestoso
a tempo
(Corni)
p
rit.
f
-sto - - res, u-lu-la-te, u-lu-la-te, u-lu - la - - te, u - lu - la - - -
U-lu-late, u-lu-late, u-lu - la - - te, u - lu - la - - - -
Ped.
Ped.
pp rall.
- te, pa - sto - - res, u-lu - la - te, pa - sto - - -
rall.

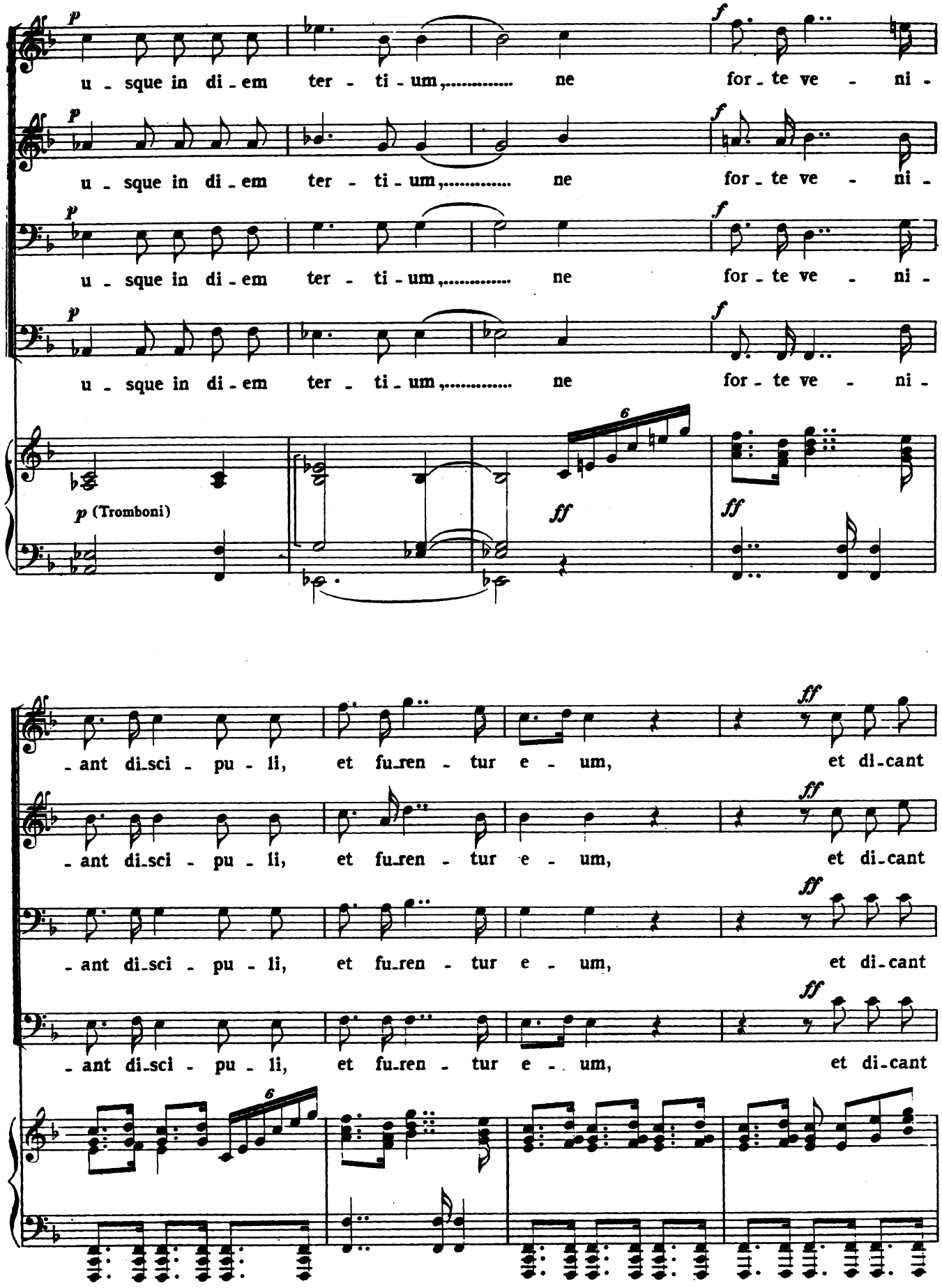

M.M
- res,
M
- res,
(28)
f
tr
(Trombe)
p (Archi)
dolorosamente
in ci-ne-re et ci - li-ci-o,.....
dolorosamente
in ci - ne-re et ci - li-ci-o, in
(Oboe)
..... in ci-ne - - re..... et ci - li - - ci - o,
ci - ne-re et..... ci - li - - ci - o,
(29)
(Corni)

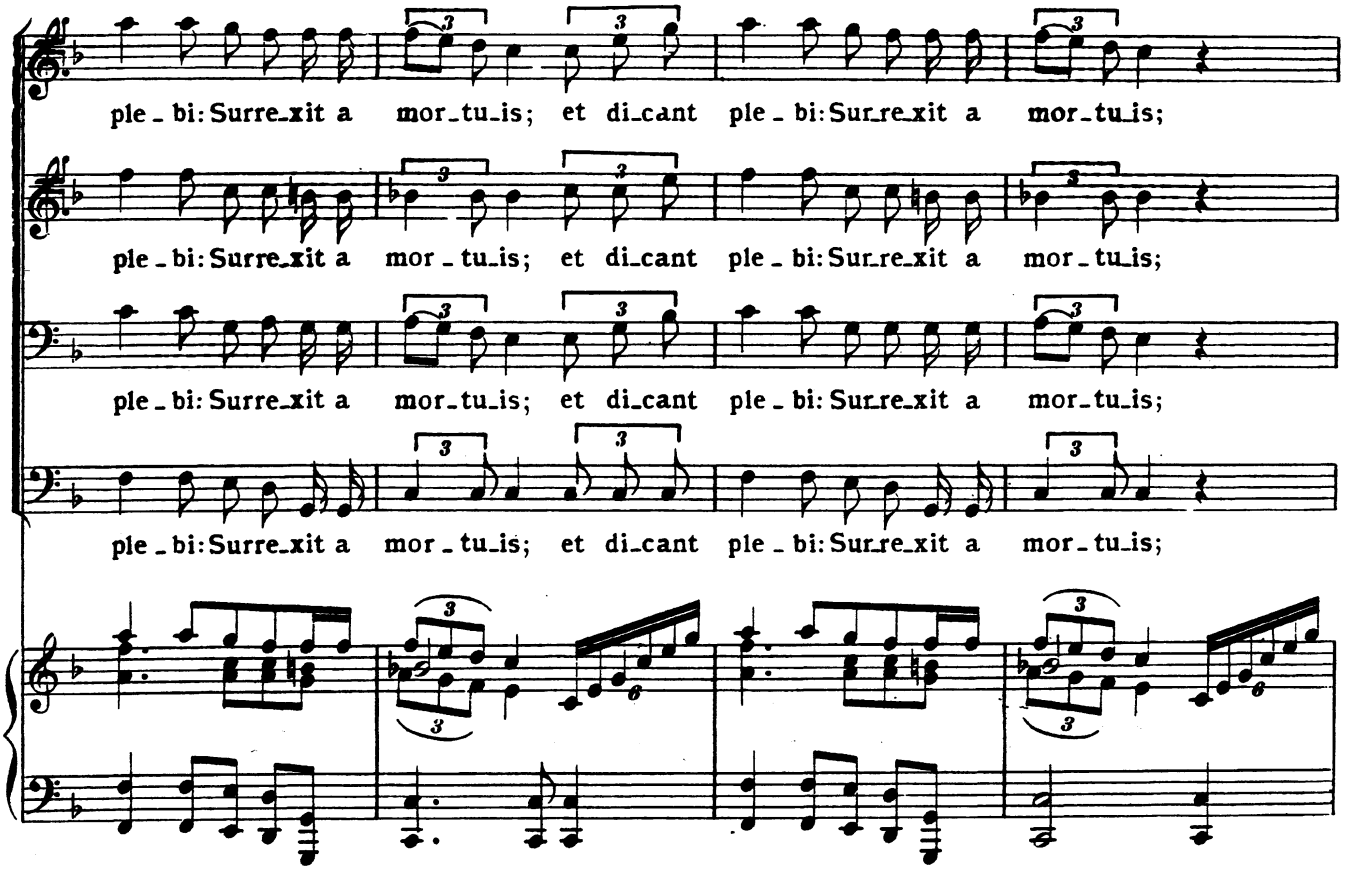

M.M.
M.
(Violini)
(Fag.)
Ped.
*
allarg.
e
cres.
grandioso
qui - a ve - nit di - es Do - - -
(Corni)
allarg.
grandioso
rall. in quattro
in due
rall.
- - - - mini, ma - gna, ma - gna, ma - - - - gna et a - ma - ra val -
- - mi - ni, ma - gna, ma - gna,..... ma - - - - gna et a - ma - ra val -

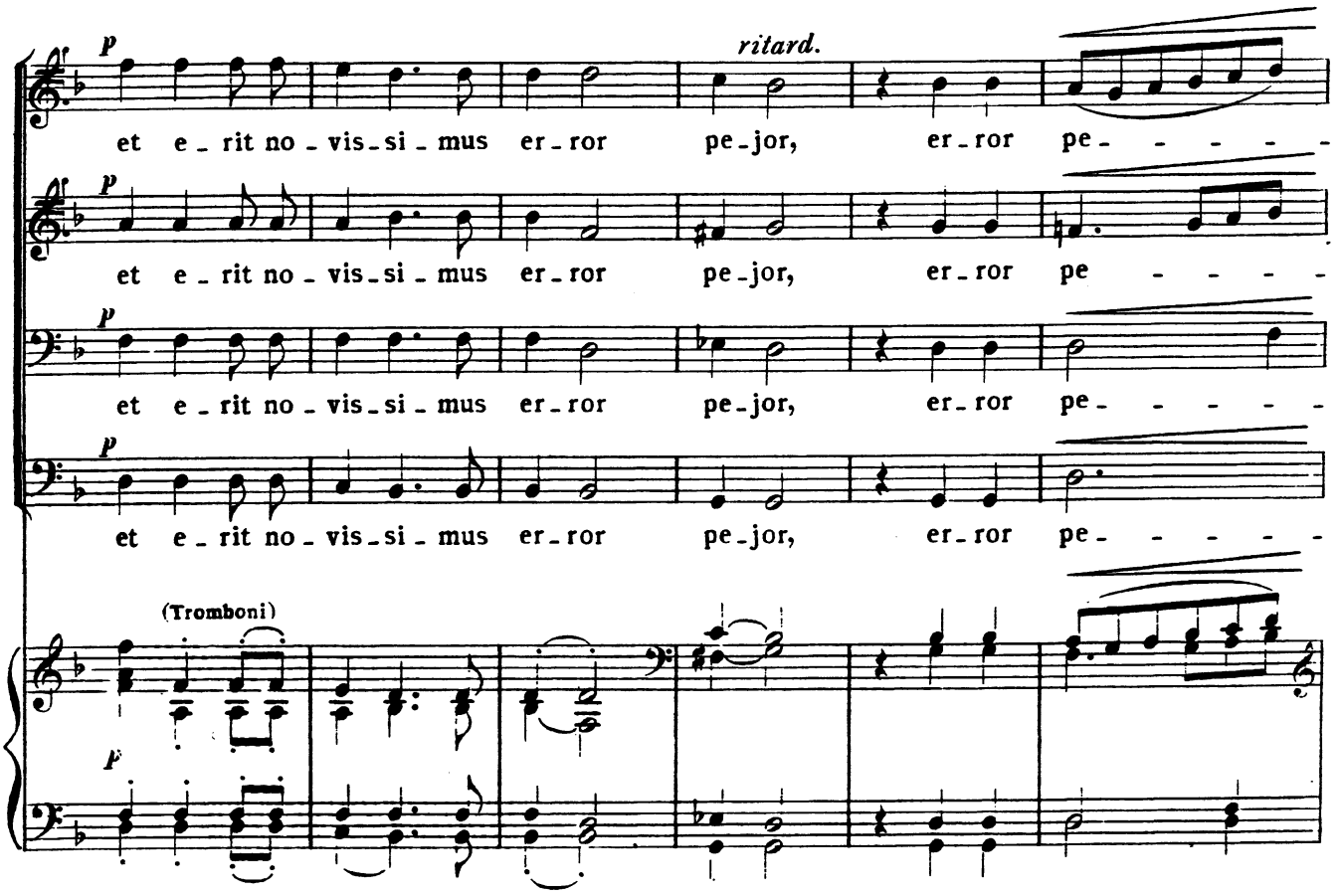

M.M.
- de!
M.
- de!
I° tempo (30)
pp (Archi soli)
Ped.
*
(Corni)
pp
STORICO
♩ = 76
Convene-runt prin-cipes sacer-do-tum et Phari-
(31) ♩ = 76
(Tromboni)
m.d.
p
Ped.
*
S
-sæ-i ad Pi-la-tum.
Di-cen-tes:
(Oboe)
(Clarini)
Ped.
*

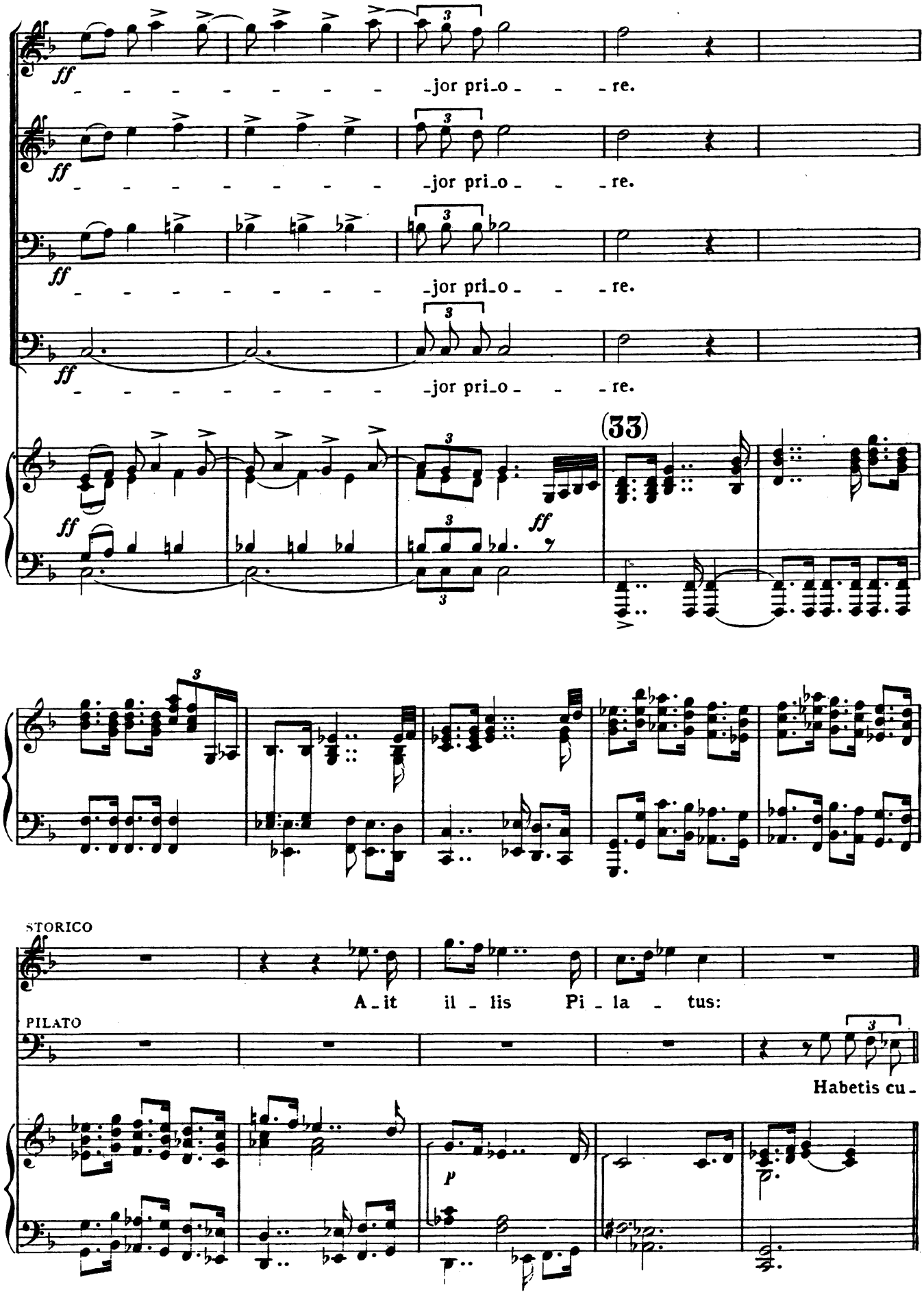

CORO
Ten. 1.
DECISO ♩ = 80
ff
Do - mine,
Ten. 2.
ff
Do - mine,
Bassi 1.
ff
Do - mine,
Bassi 2.
ff
Do - mine,
(32)
DECISO ♩ = 80
ff
3
p
re - corda_ti su - mus quia se - ductor il - le di_xit, a - - dhuc
p
re - corda_ti su - mus quia se - ductor il - le di_xit, a - - dhuc
p
re - corda_ti su - mus quia se - ductor il - le di_xit, a - - dhuc
p
re - corda_ti su - mus quia se - ductor il - le di_xit, a - - dhuc
p
(Fag. Corni)

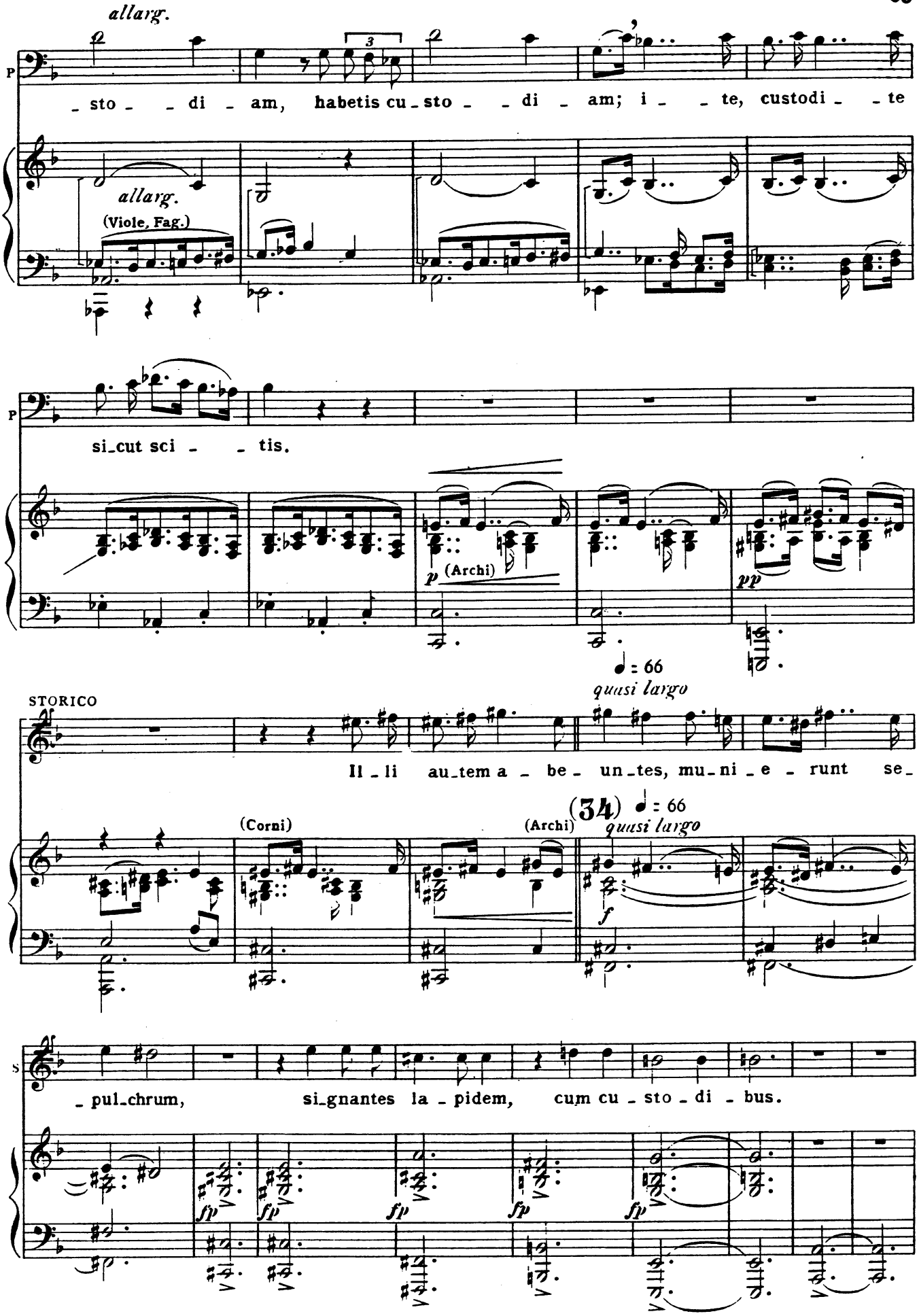

pp
vi - vens: Post tres di-es re-sur-gam.
pp
vi - vens: Post tres di-es re-sur-gam.
pp
vi - vens: Post tres di-es re-sur-gam.
pp
vi - vens: Post tres di-es re-sur-gam.
(Corni)
p
p
1 2 3 1 3 5
2 3
6
f
Ju - be er - go cu-sto-di - ri se - pul - - chrum
f
Ju - be er - go cu-sto-di - ri se - pul - - chrum
Ju - be er - go cu-sto-di - ri se - pul - - chrum
Ju - be er - go cu-sto-di - ri se - pul - - chrum
f

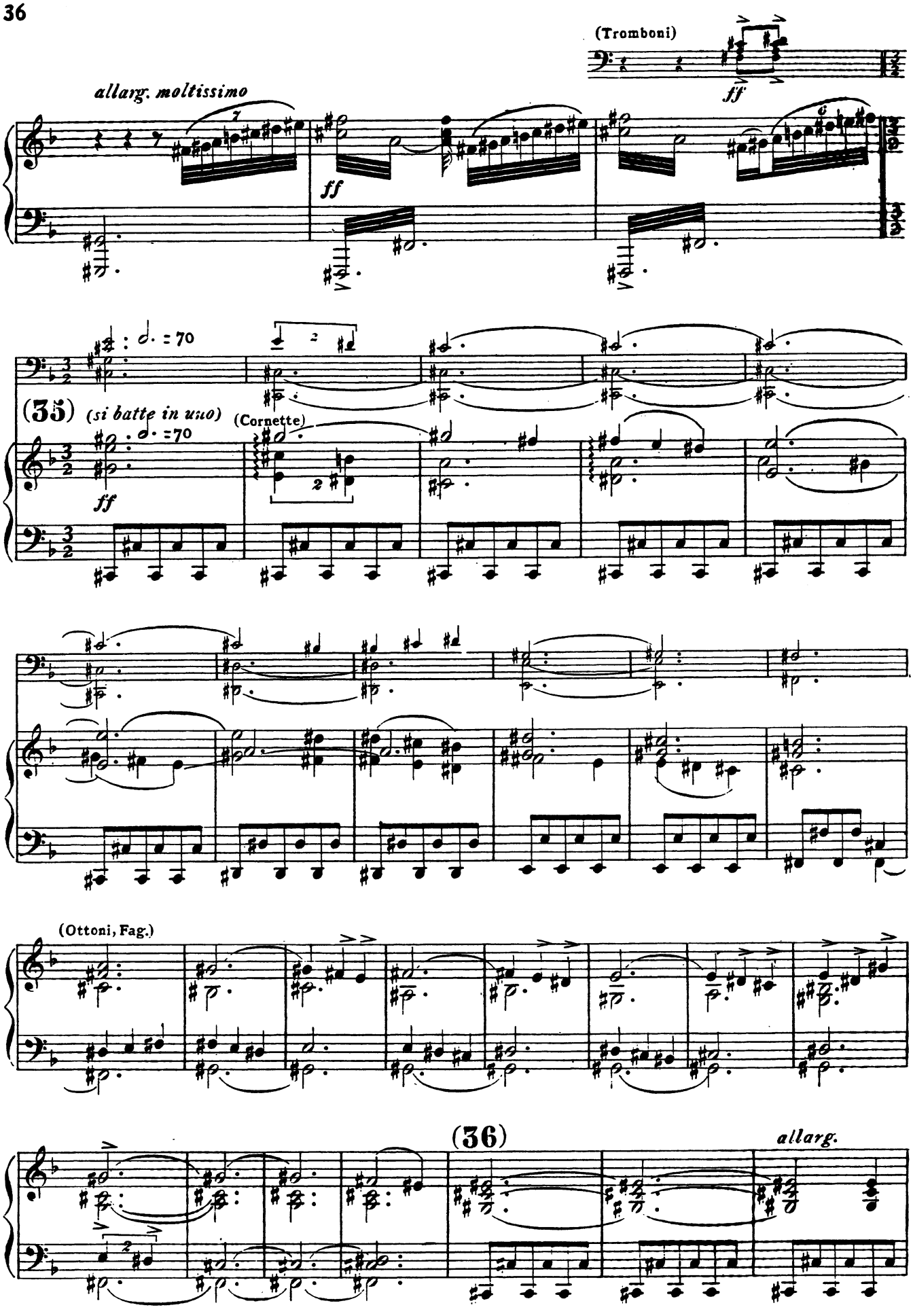

p
u - sque in di - em ter - ti - um,..... ne for - te ve - ni -
f
p (Tromboni)
ff
- ant di - sci - pu - li, et fu - ren - tur e - um, et di - cant

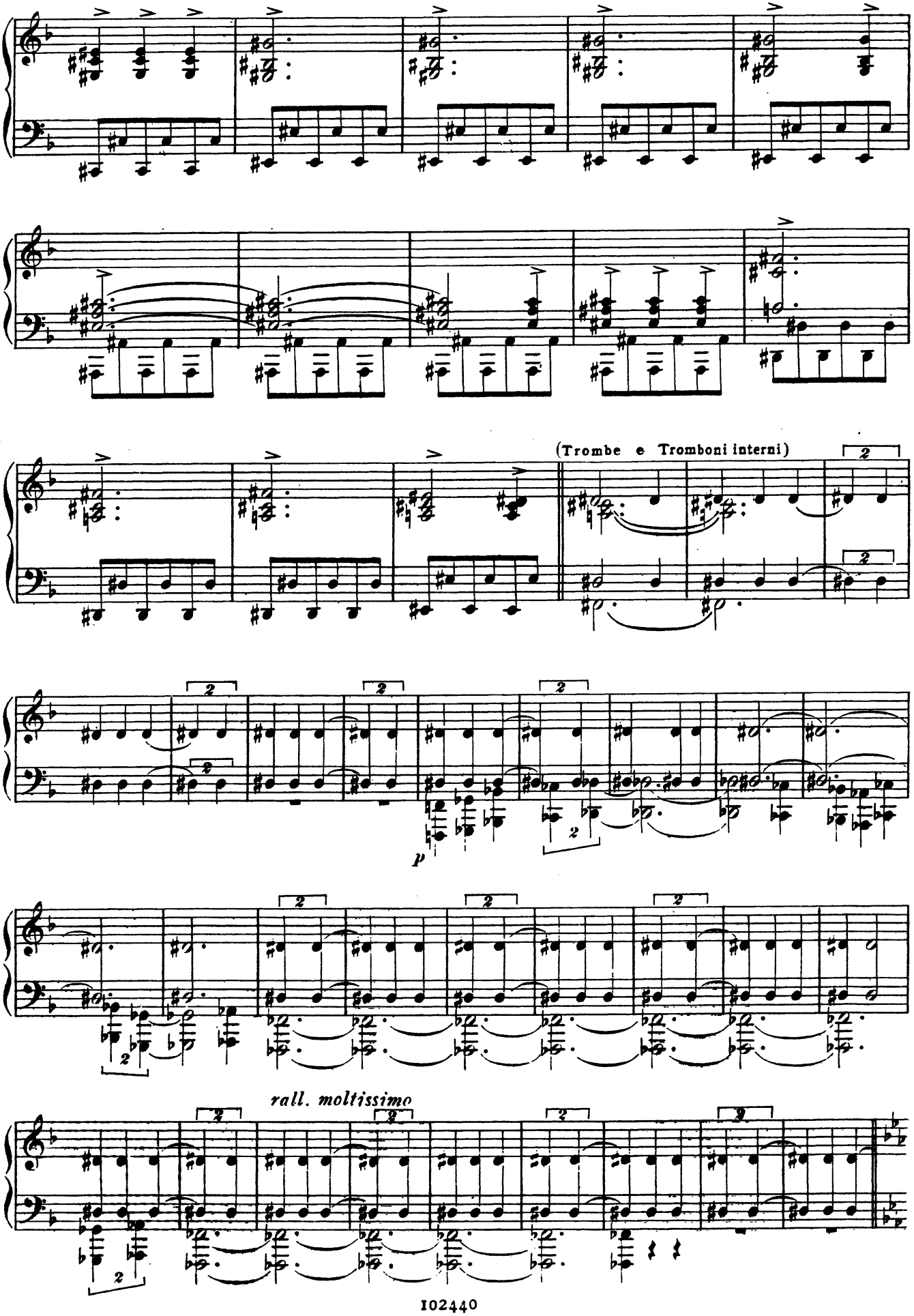

ple - bi: Surre-xit a mor-tu-is; et di-cant ple - bi: Sur-re-xit a mor-tu-is;
ple - bi: Surre-xit a mor - tu-is; et di-cant ple - bi: Sur-re-xit a mor - tu-is;
ple - bi: Surre-xit a mor-tu-is; et di-cant ple - bi: Sur-re-xit a mor-tu-is;
ple - bi: Surre-xit a mor - tu-is; et di-cant ple - bi: Sur-re-xit a mor-tu-is;


p
ritard.
et e - rit no - vis-si - mus er-ror pe-jor, er-ror pe - - - - -
et e - rit no - vis-si - mus er-ror pe-jor, er-ror pe - - - - -
et e - rit no - vis-si - mus er-ror pe-jor, er-ror pe - - - - -
(Tromboni)
F


ff
-jor pri-o- - -re.
(33)
STORICO
A-it il-lis Pi-la-tus:
PILATO
Habetis cu-
p


allarg.
P
_ sto _ _ di _ am, habetis cu _ sto _ _ di _ am; i _ _ te, custodi _ _ te
allarg.
(Viole, Fag.)
P
si_cut sci _ _ tis.
p (Archi)
pp
♩ = 66
quasi largo
STORICO
Il _ li au_tem a _ be _ un_tes, mu_ni _ e _ runt se_
(Corni)
(Archi)
(34)
♩ = 66
quasi largo
f
S
_ pul_chrum, si_gnantes la _ pidem, cum cu _ sto _ di _ bus.
fp
fp
fp
fp
fp

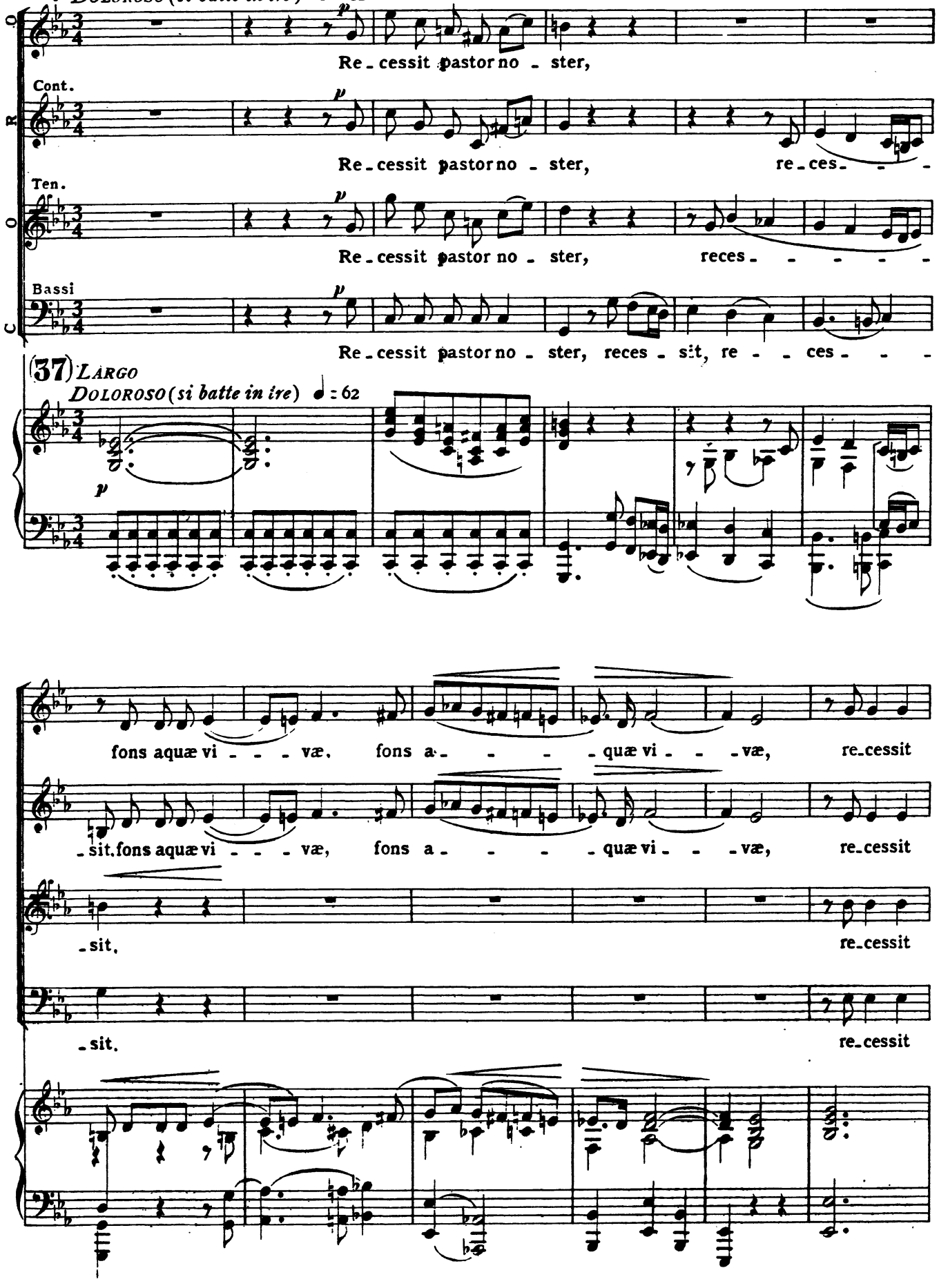

(Tromboni)
ff
allarg. moltissimo
ff
(35)
(si batte in uno)
(Cornette)
ff
(Ottoni, Fag.)
(36)
allarg.

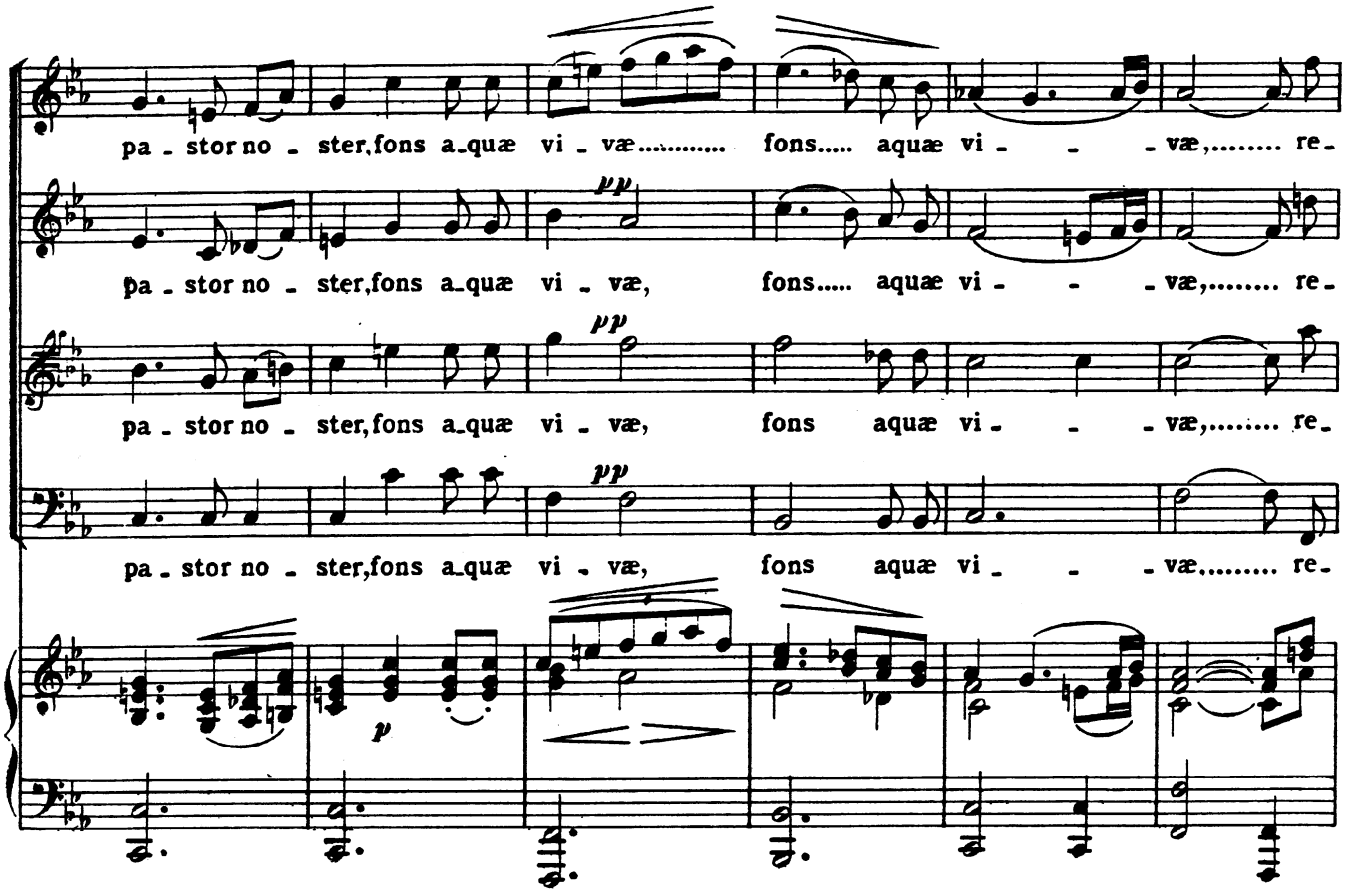

(Trombe e Tromboni interni)
p
rall. moltissimo

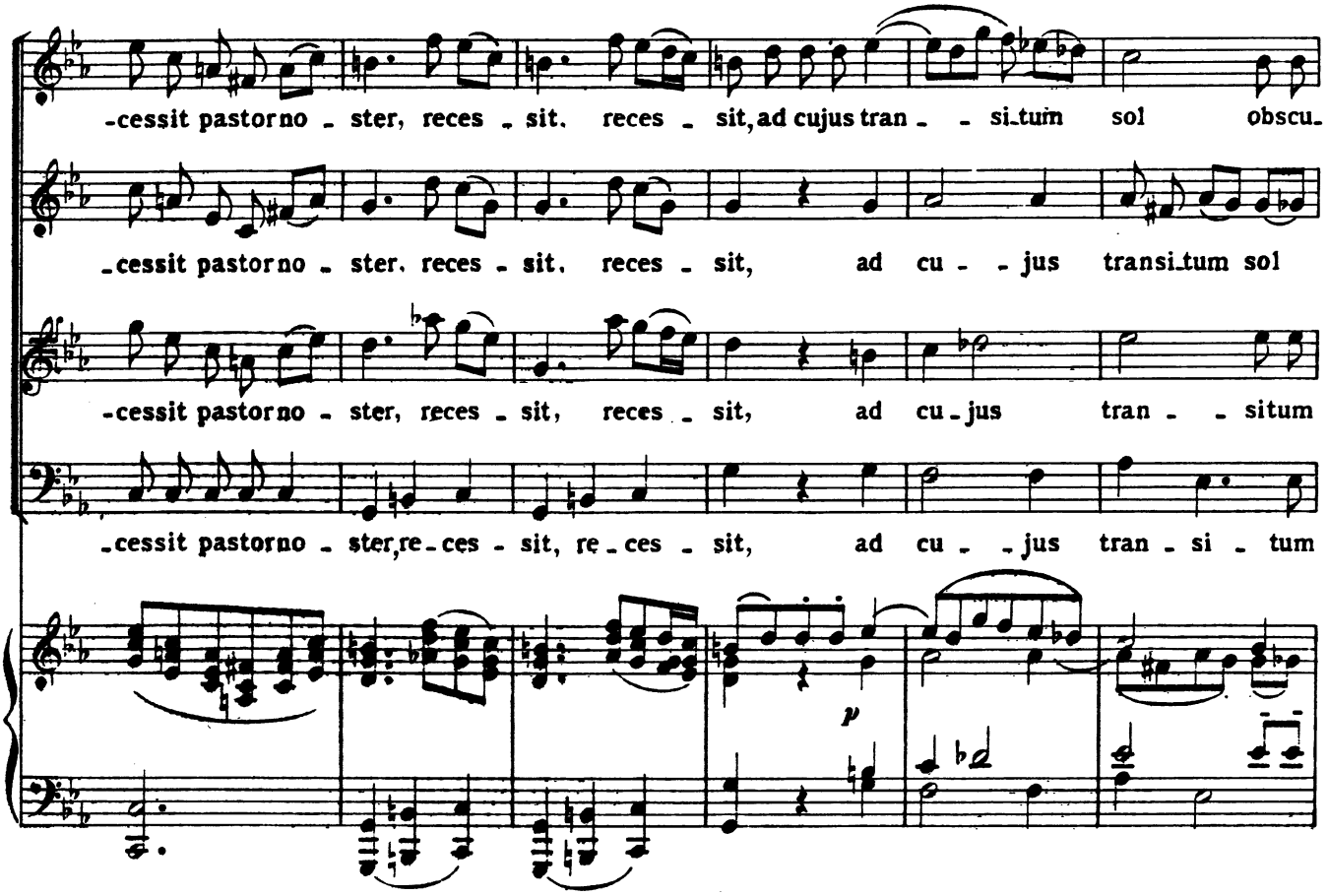
38 *LARGO*

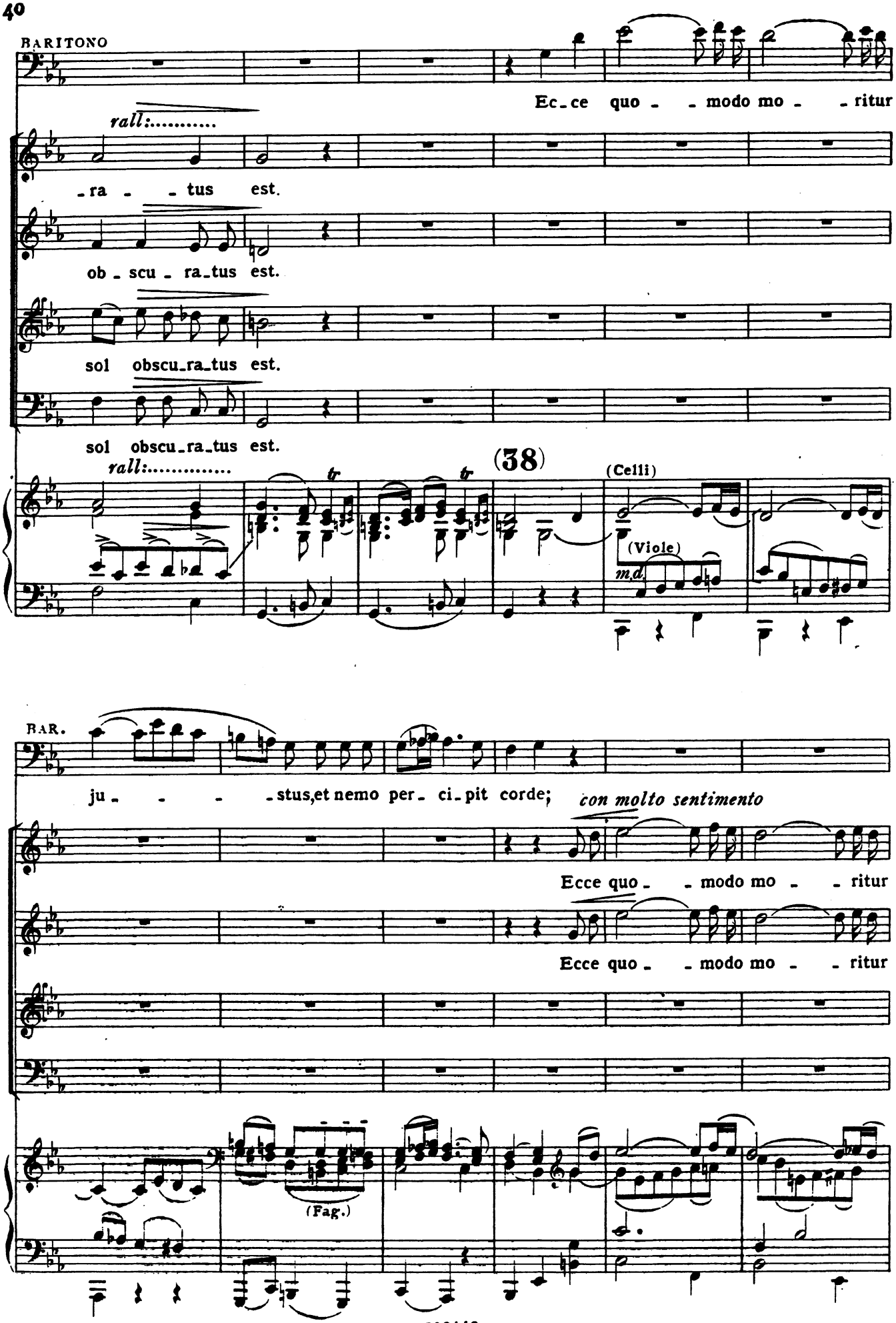
CORO DEI FEDELI AL S.SEPOLCRO

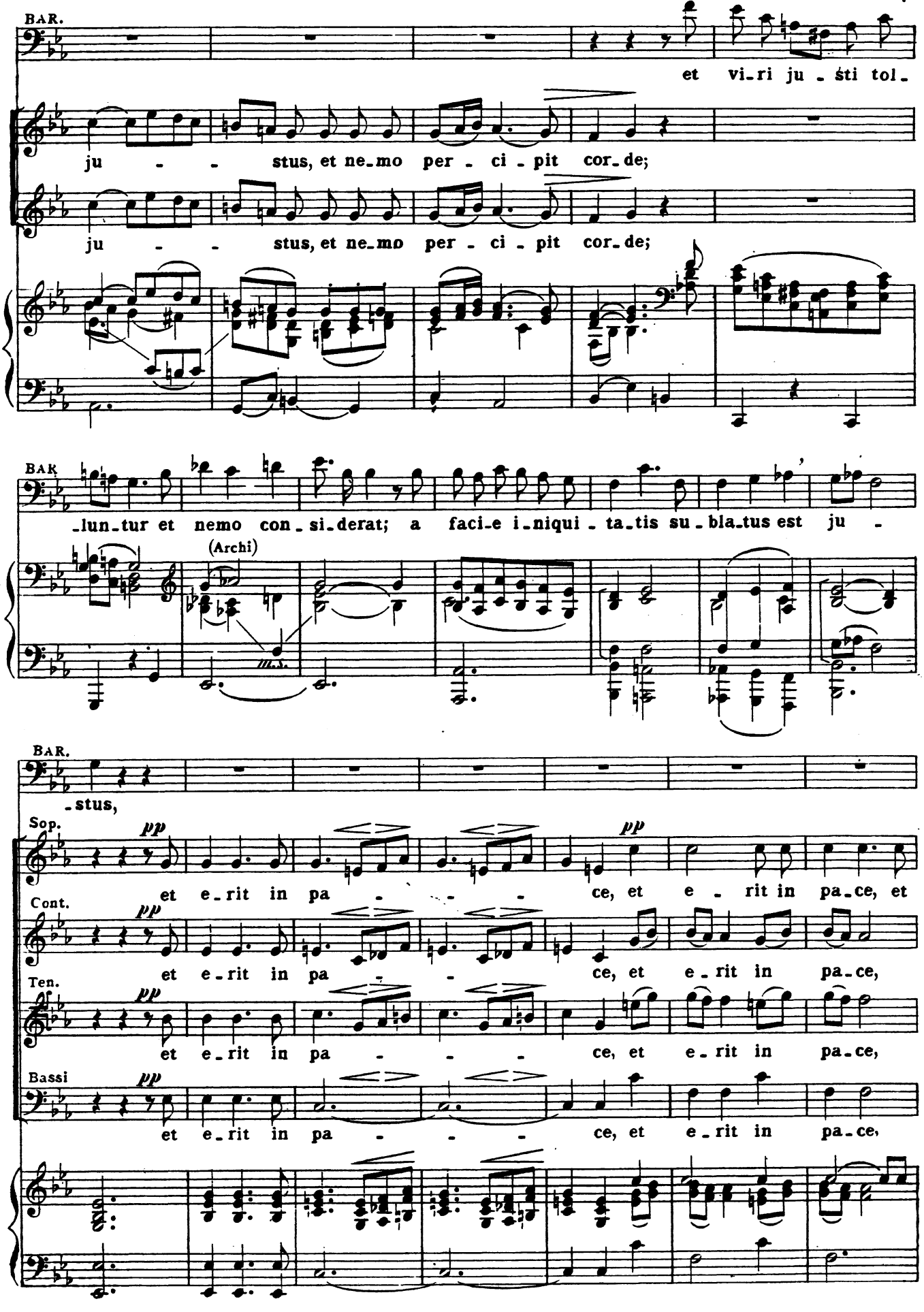
Sop. *DOLOROSO (si batte in tre)* ♩ = 62

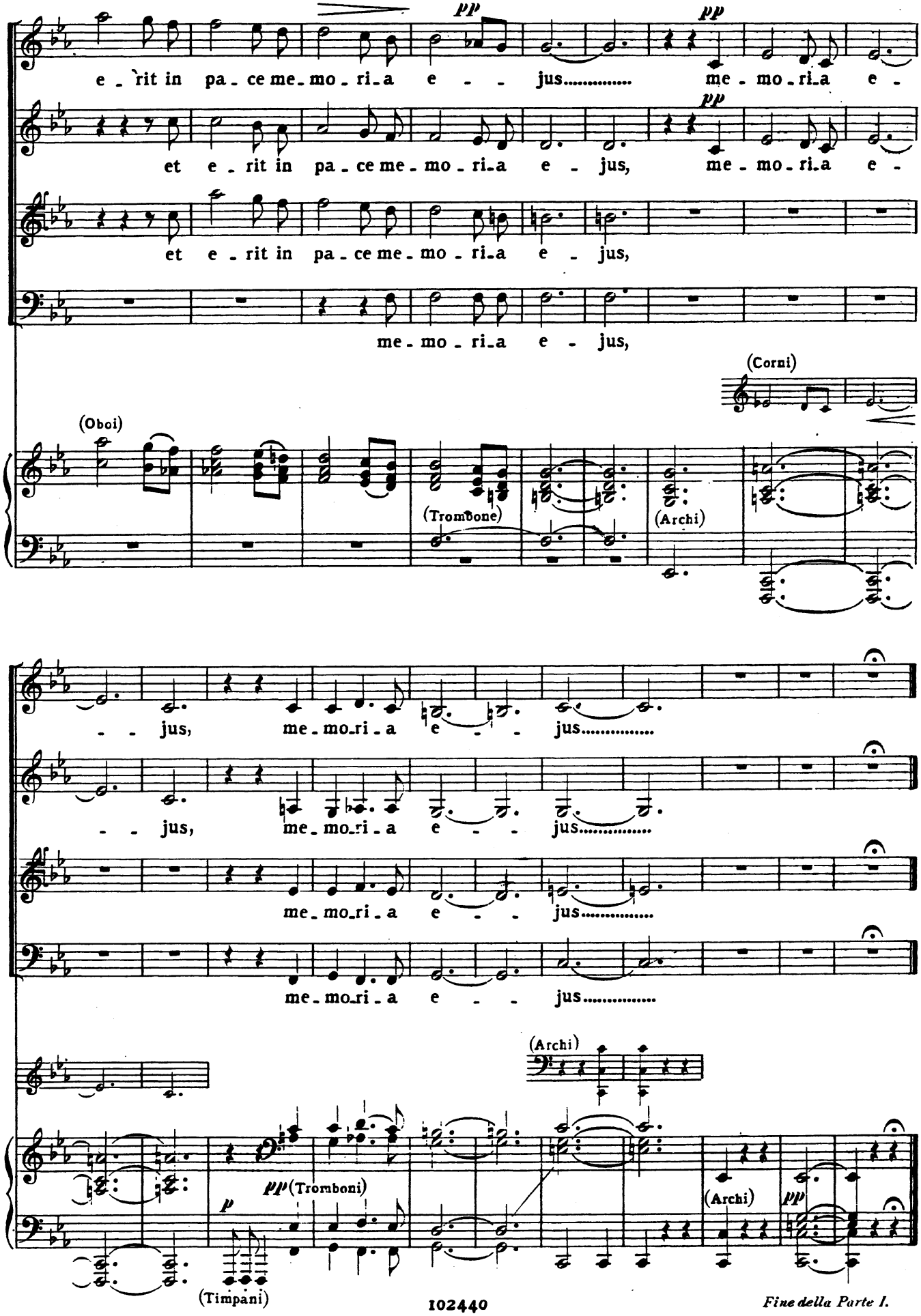



pa - stor no - ster, fons a-quæ vi - væ..... fons..... aquæ vi - - - væ,..... re-
pa - stor no - ster, fons a-quæ vi - væ, fons..... aquæ vi - - - væ,..... re-
pa - stor no - ster, fons a-quæ vi - væ, fons aquæ vi - - - væ,..... re-
pa - stor no - ster, fons a-quæ vi - væ, fons aquæ vi - - - væ..... re-
pp
pp
pp
p


-cessit pastor no - ster, reces - sit, reces - sit, ad cujus tran - - si-tum sol obscu-
-cessit pastor no - ster, reces - sit, reces - sit, ad cu - - jus transi-tum sol
-cessit pastor no - ster, reces - sit, reces - sit, ad cu - jus tran - - situm
-cessit pastor no - ster, re - ces - sit, re - ces - sit, ad cu - - jus tran - si - tum
p


BARITONO
Ec_ce quo - - modo mo - - ritur
rall:.....
-ra - - tus est.
ob - scu - ra_tus est.
sol obscu_ra_tus est.
sol obscu_ra_tus est.
rall:.....
(38)
(Celli)
(Viole)
m.d.
BAR.
ju - - - - stus,et nemo per - ci_pit corde;
con molto sentimento
Ecce quo - - modo mo - - ritur
Ecce quo - - modo mo - - ritur
(Fag.)


BAR.
et vi-ri ju-sti tol-
ju - - stus, et ne-mo per-ci-pit cor-de;
ju - - stus, et ne-mo per-ci-pit cor-de;
BAR.
-lun-tur et nemo con-si-derat; a faci-e i-niqui-ta-tis su-bla-tus est ju -
(Archi)
m.s.
BAR.
-stus,
Sop.
pp
et e-rit in pa - - - ce, et e - rit in pa-ce, et
Cont.
pp
et e-rit in pa - - ce, et e-rit in pa-ce,
Ten.
pp
et e-rit in pa - - - ce, et e-rit in pa-ce,
Bassi
pp
et e-rit in pa - - - ce, et e-rit in pa-ce,

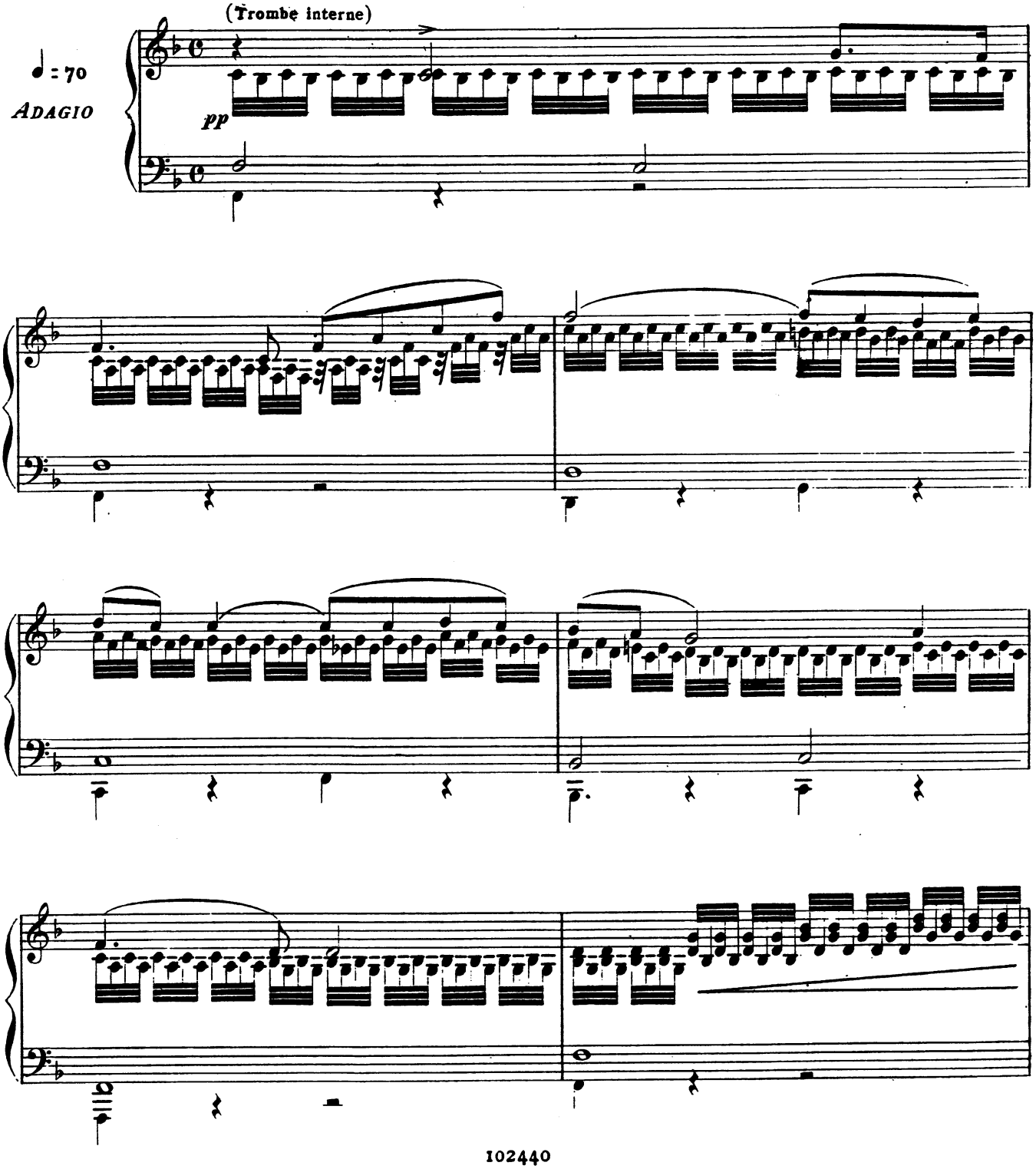


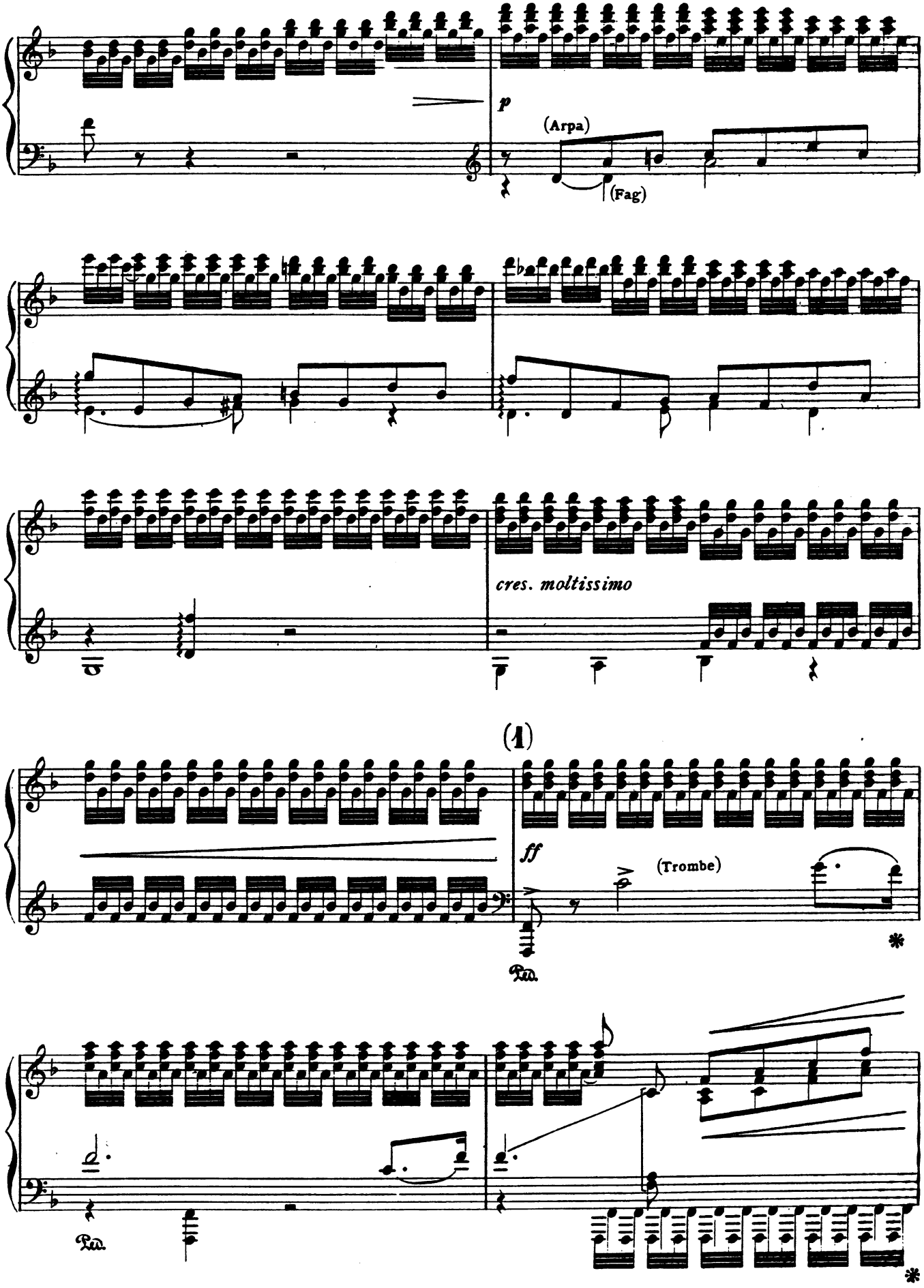
Fine della Parte I.

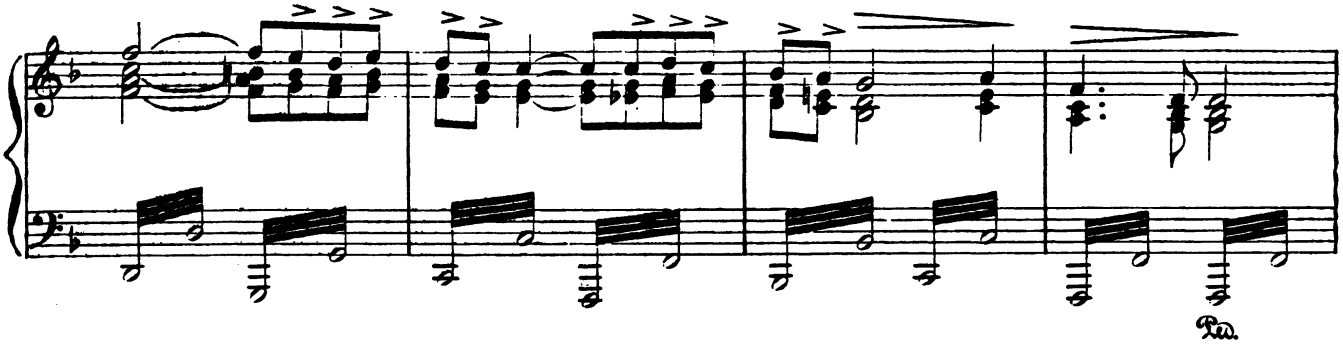
PARTE SECONDA

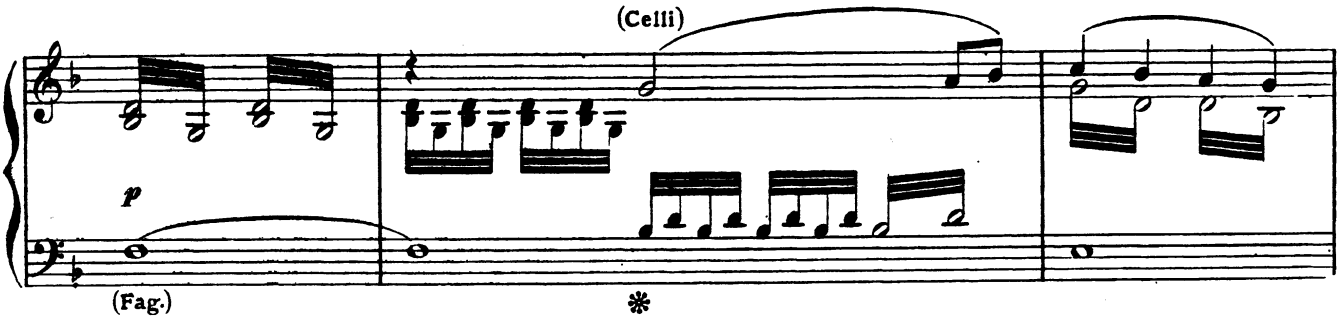
La Risurrezione

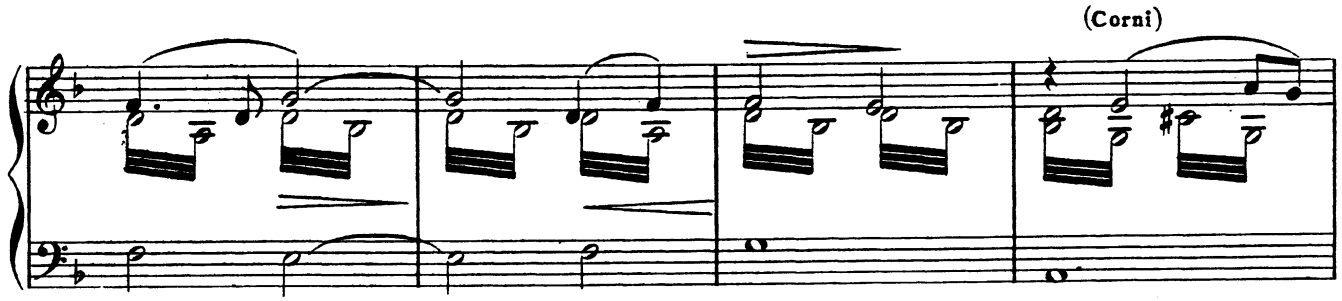
PRELUDIO (L'ALBA DEL TRIONFO)

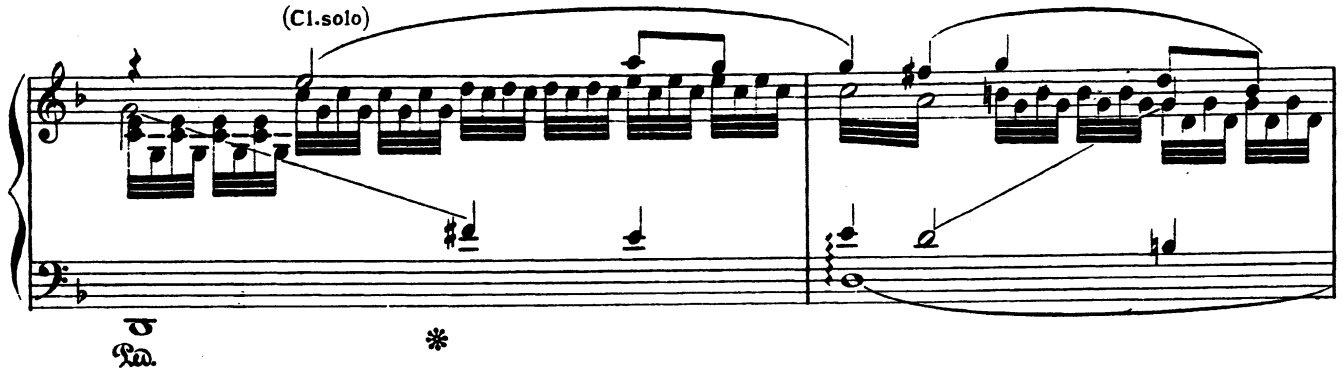


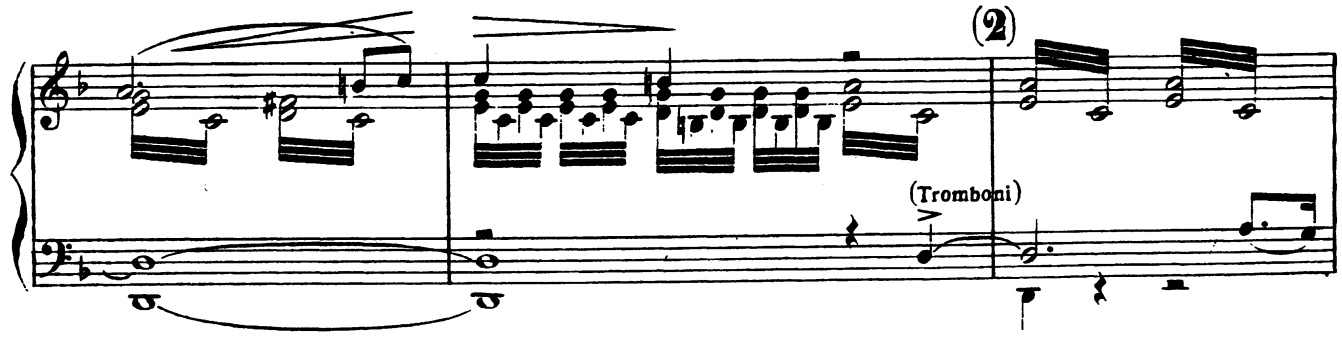

p
(Arpa)
(Fag)
cres. moltissimo
(1)
ff
(Trombe)
Ped.
Ped.
*
*

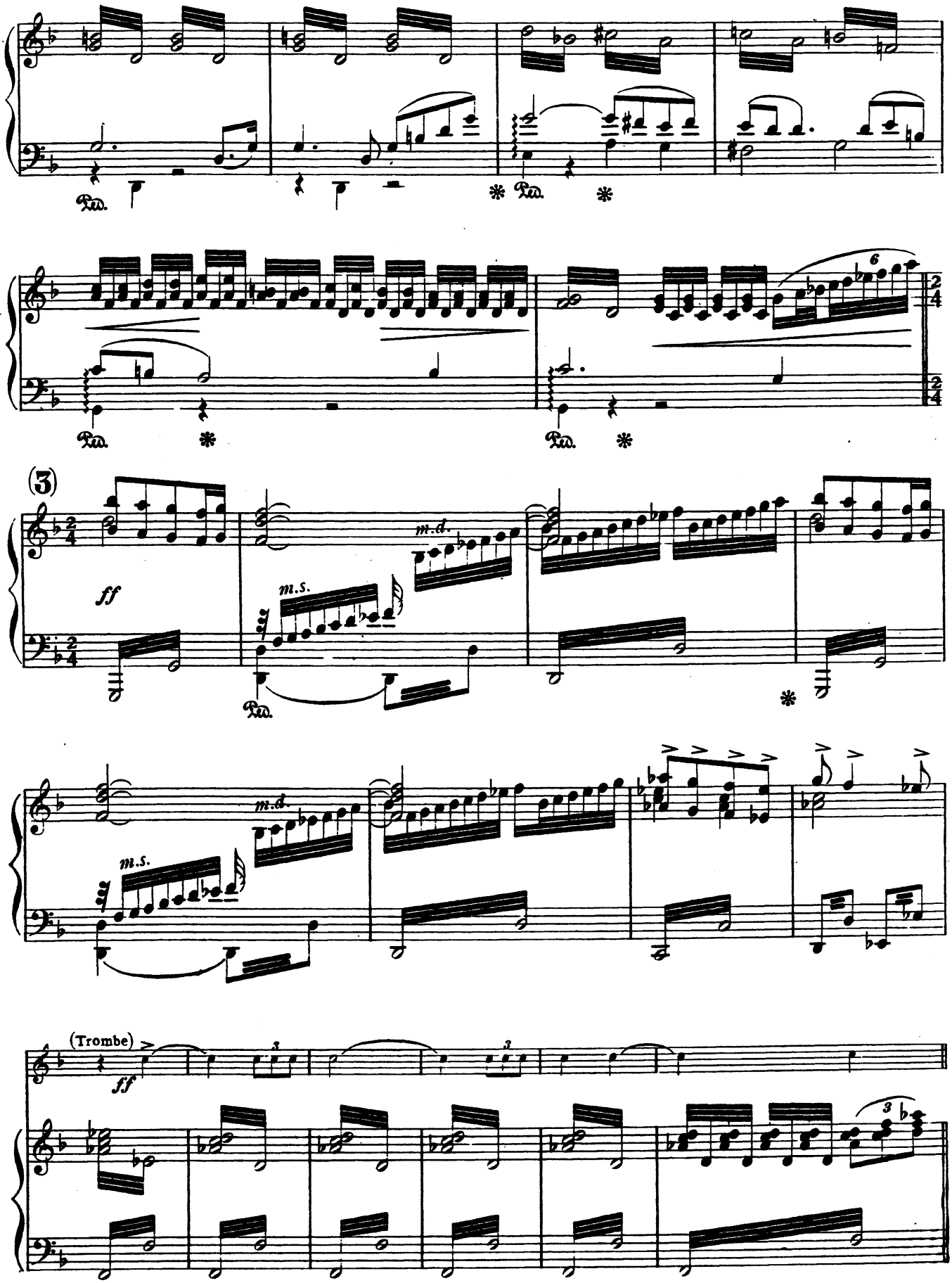

Ped.

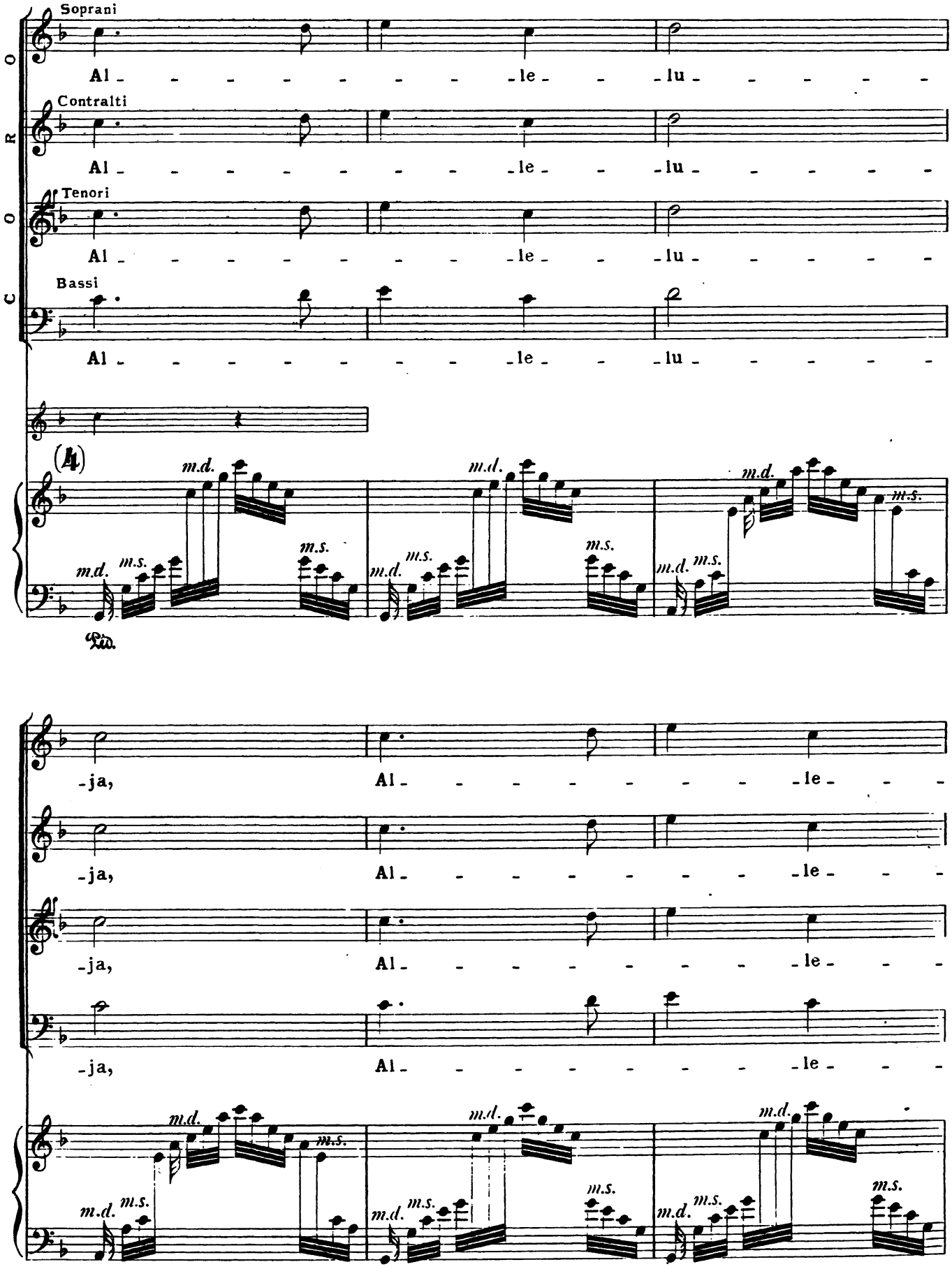

(Celli)
p
(Fag.)

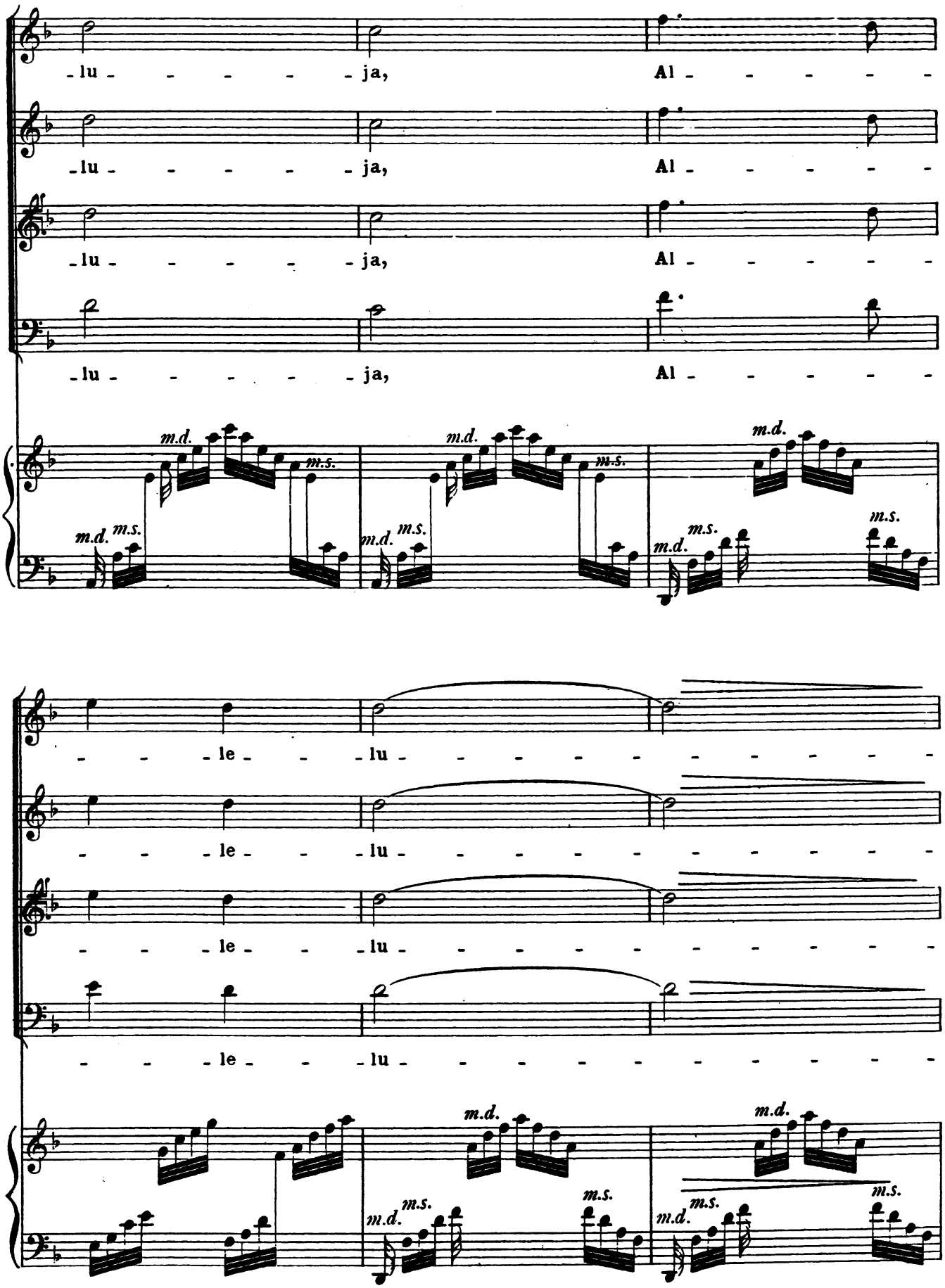

(Corni)

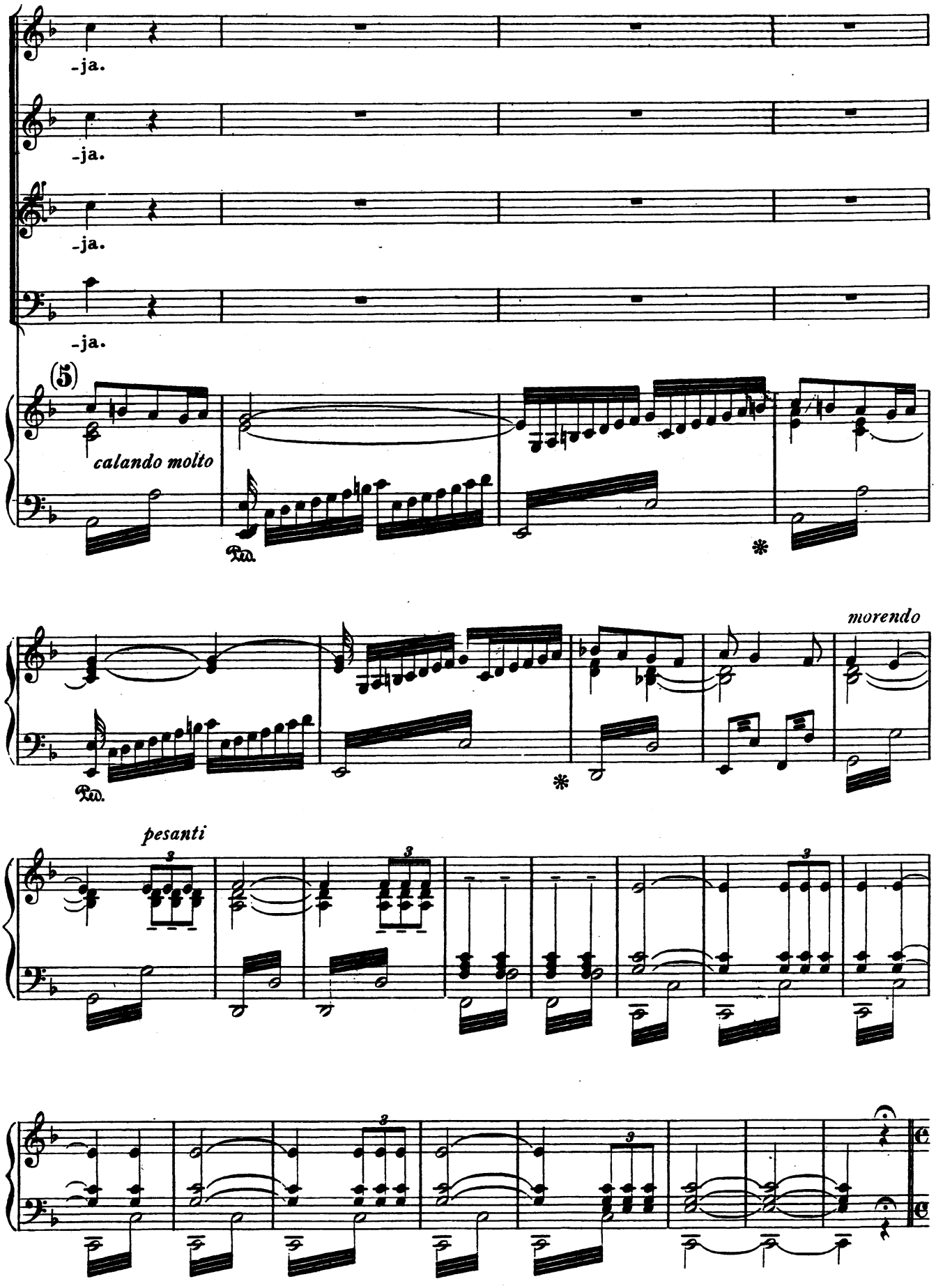

(Cl.solo)
Ped.


(2)
(Tromboni)


Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
(3)
ff
m.d.
m.s.
m.d.
m.s.
(Trombe)
ff


CORO
Soprani
Al - - - - - - - - le - - lu - - - - -
Contralti
Al - - - - - - - - le - - lu - - - - -
Tenori
Al - - - - - - - - le - - lu - - - - -
Bassi
Al - - - - - - - - le - - lu - - - - -
(4)
m.d.
m.s.
Ped.
-ja, Al - - - - - - - - le - - -
-ja, Al - - - - - - - - le - - -
-ja, Al - - - - - - - - le - - -


-lu - - - - - ja, Al - - - - -
-lu - - - - - ja, Al - - - - -
-lu - - - - - ja, Al - - - - -
m.d. m.s.
- - - le - - - lu - - - - - - - - -
- - - le - - - lu - - - - - - - - -
- - - le - - - lu - - - - - - - - -


-ja.
-ja.
-ja.
-ja.
(5)
calando molto
Ped.
*
morendo
Ped.
*
pesanti
3
3
3
3
3

STORICO

ANDANTE ♩ = 72

Ma-ri-a Mag-da-le-ne ve-nit ma-ne, cum ad-huc te-nebræ es-

(6) *ANDANTE* ♩ = 72

p

(Archi)

S

-sent,..... ad mo-nu-men-tum;

(Corno Ingl.)

pp

S

deciso

et vi- -dit la-pidem su-bla-tum a monu-men-to.

deciso

(Tromboni, Corni, Legni)

CON MOTO ♩ = 86

S

(7) *CON MOTO* ♩ = 86

(Archi) *pp*

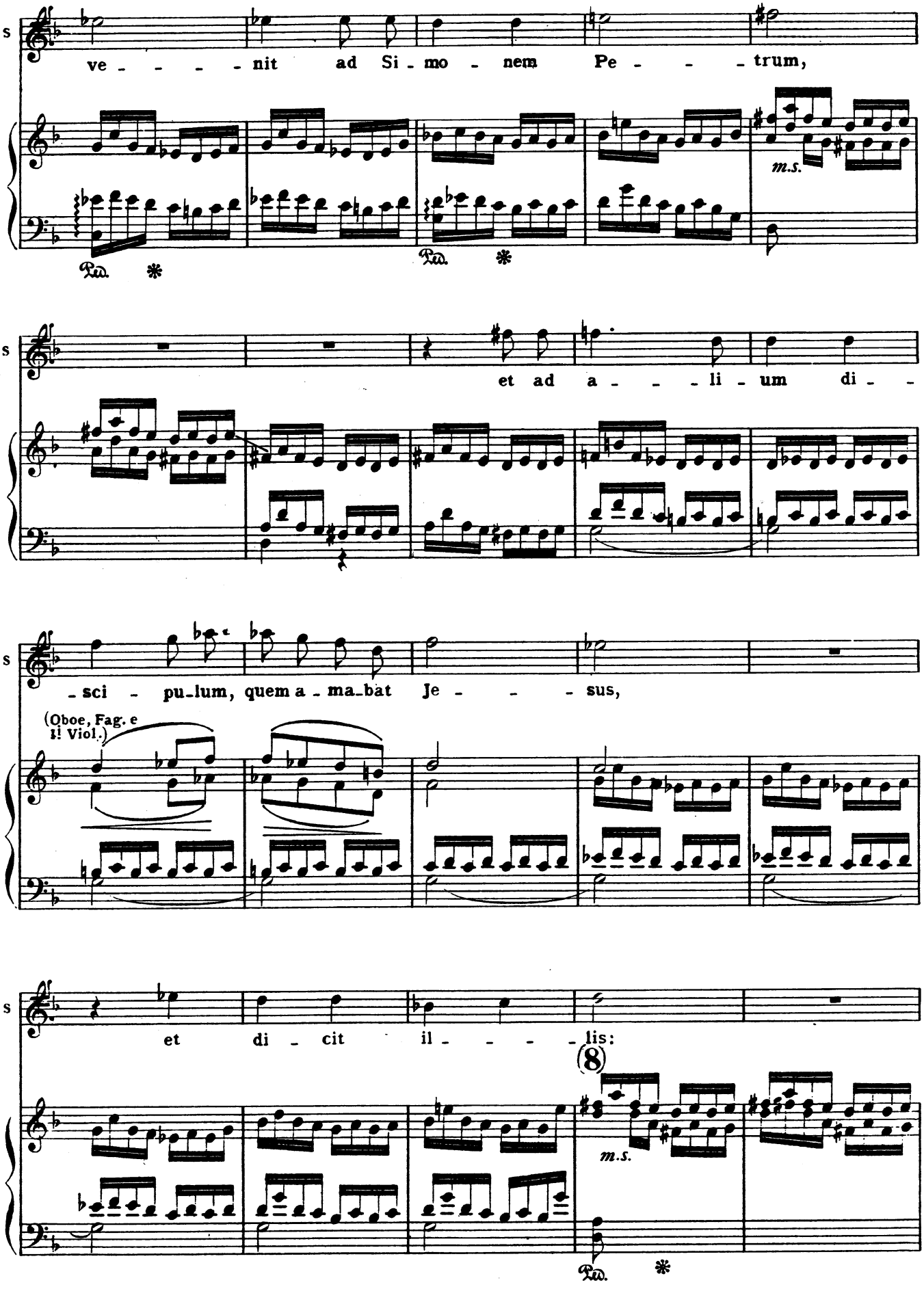
Ped. *

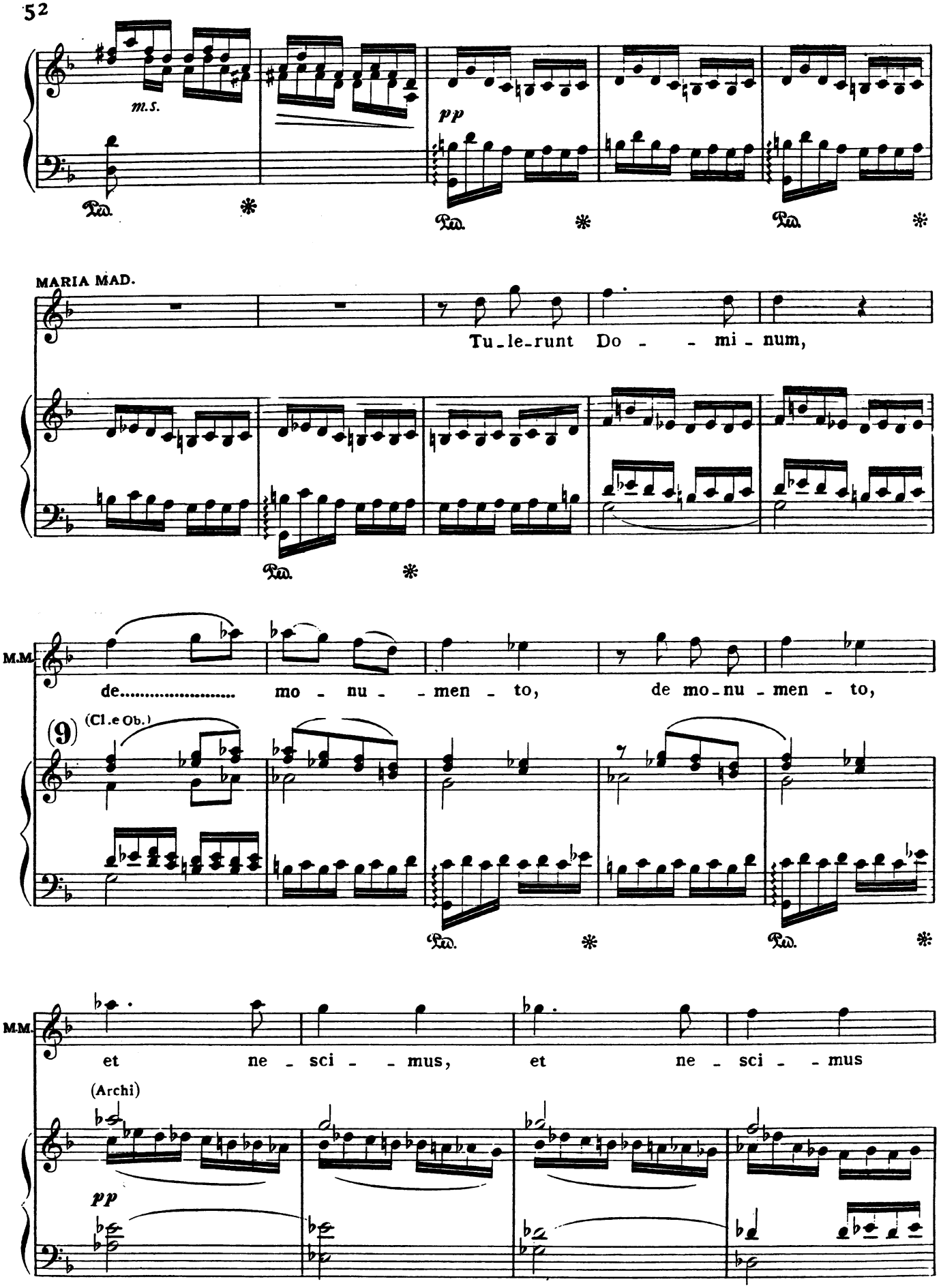
Ped. *

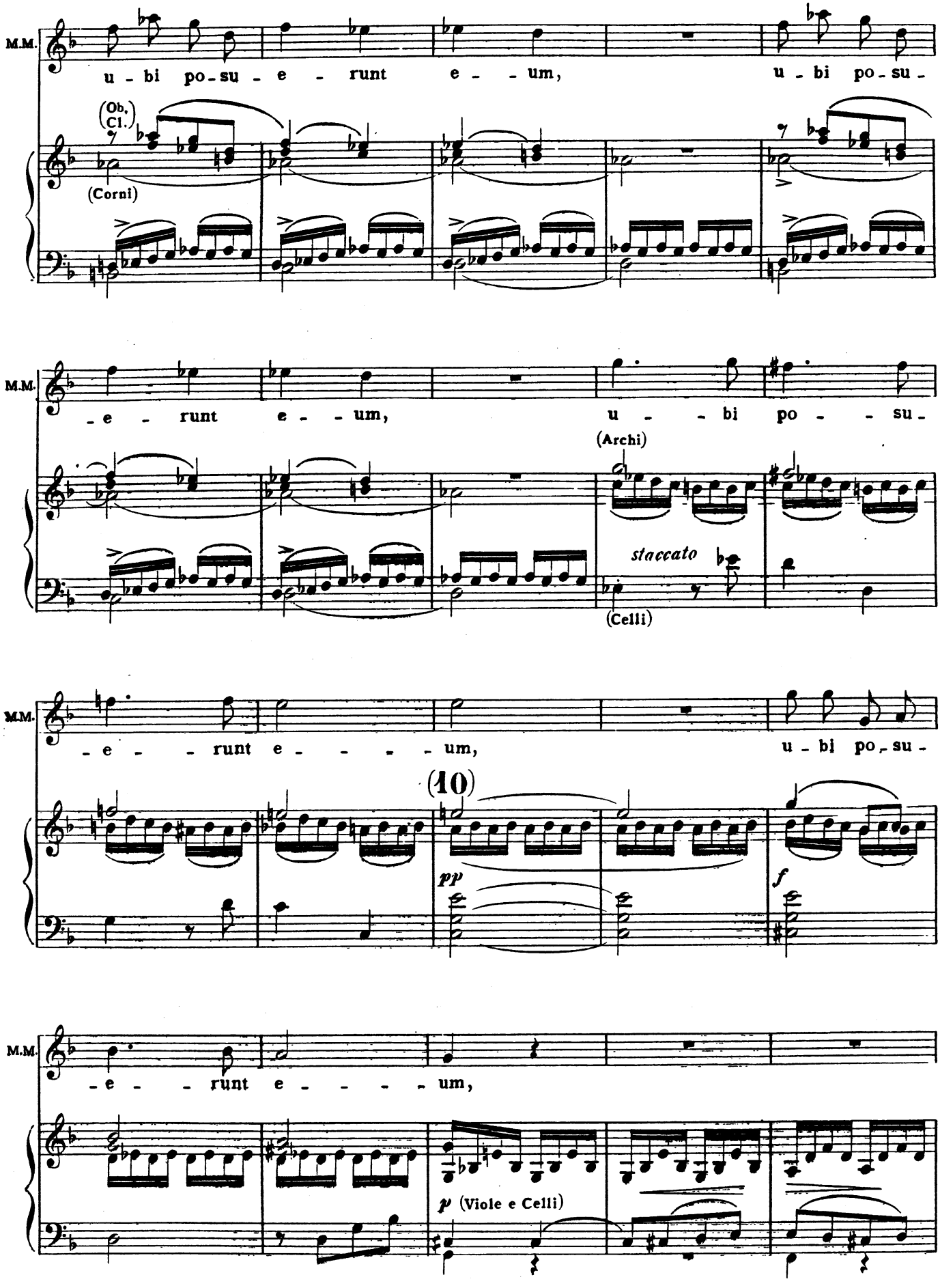
S

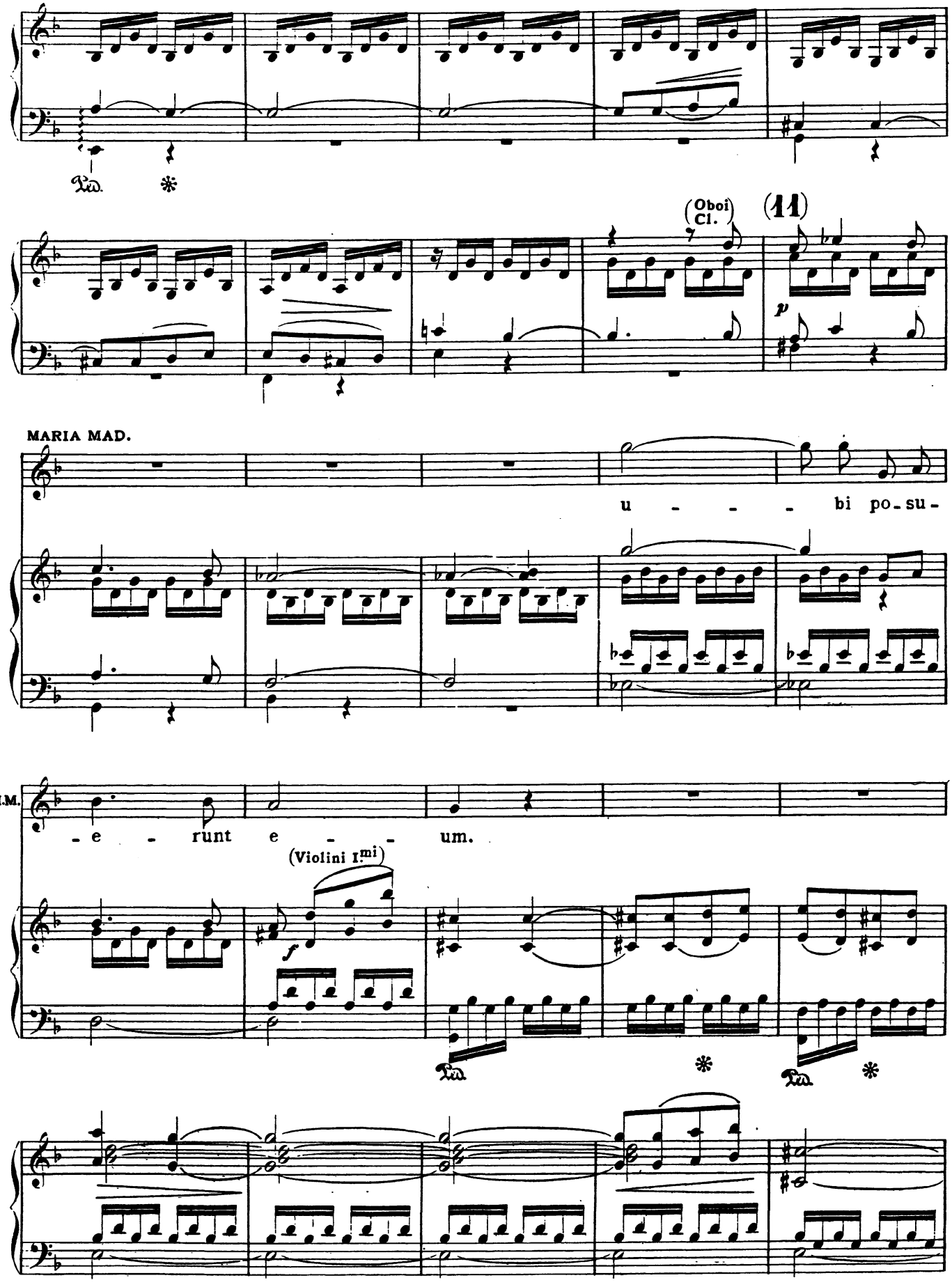
Cu-cur-rit er- - - -go et

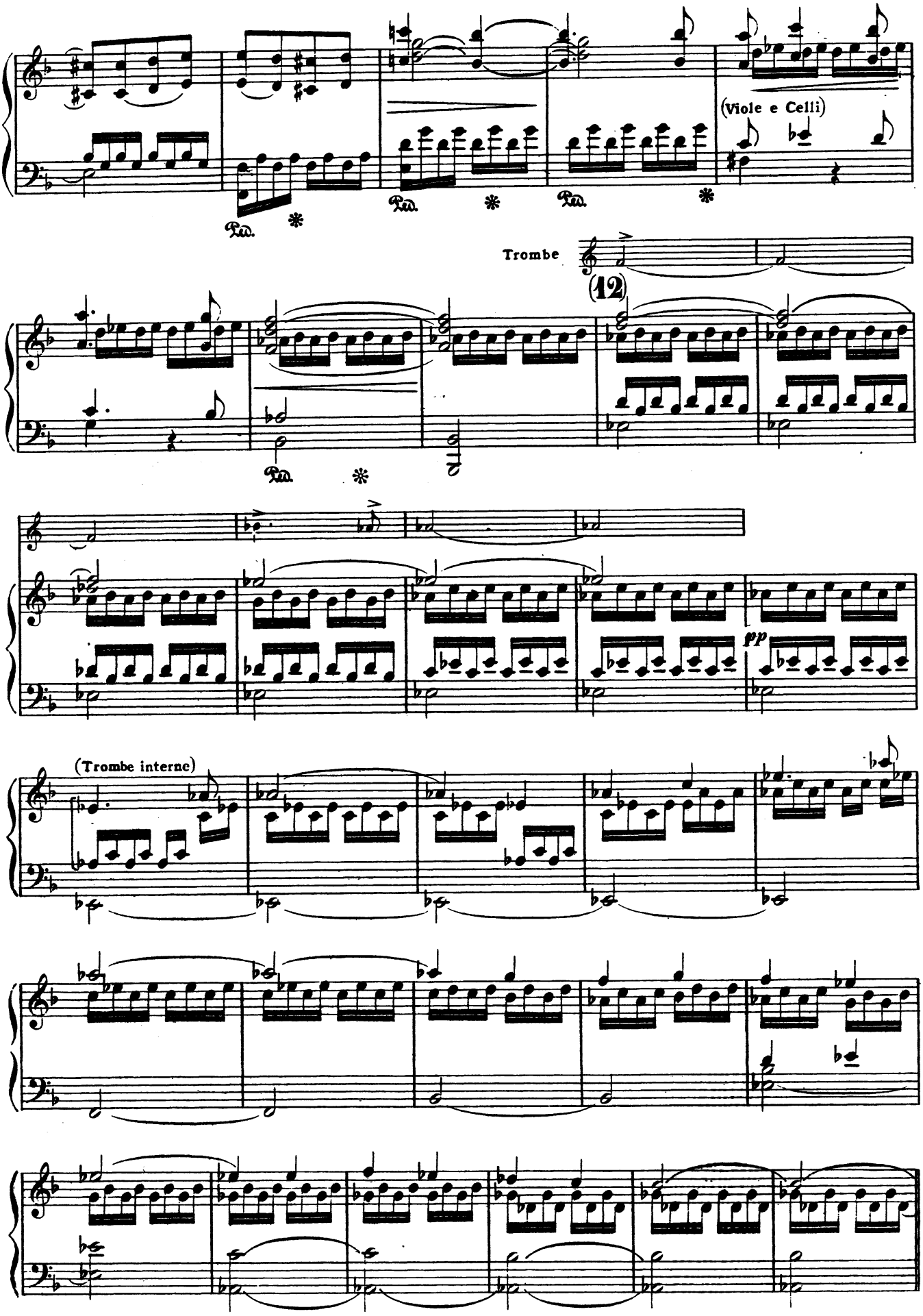
Ped. *

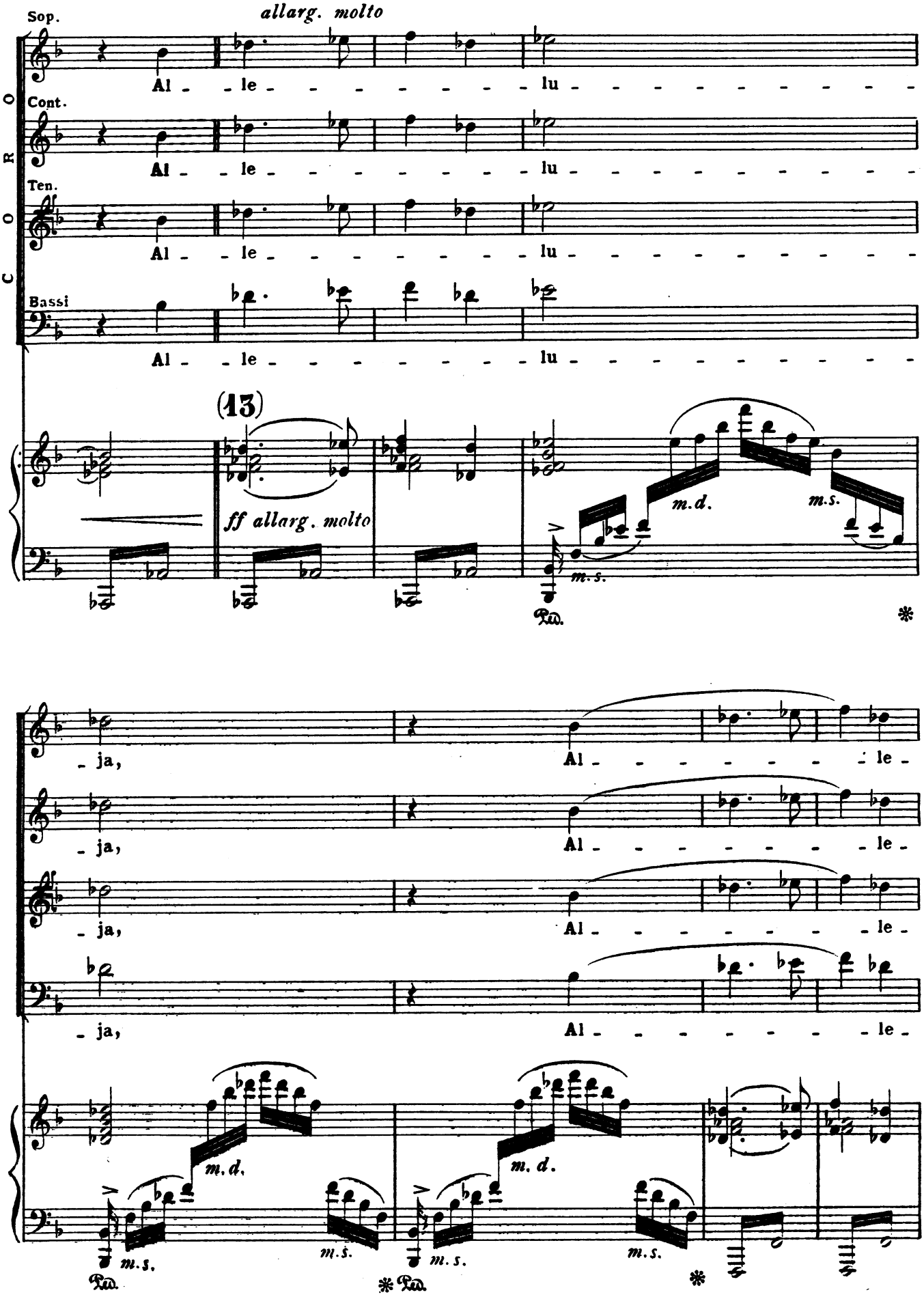

S
ve - - - - nit ad Si - mo - nem Pe - - - - trum,
m.s.
Ped. *
Ped. *
S
et ad a - - - li - um di - -
S
- sci - pu-lum, quem a - ma-bat Je - - - - sus,
(Oboe, Fag. e I! Viol.)
S
et di - cit il - - - - lis:
(8)
m.s.
Ped. *

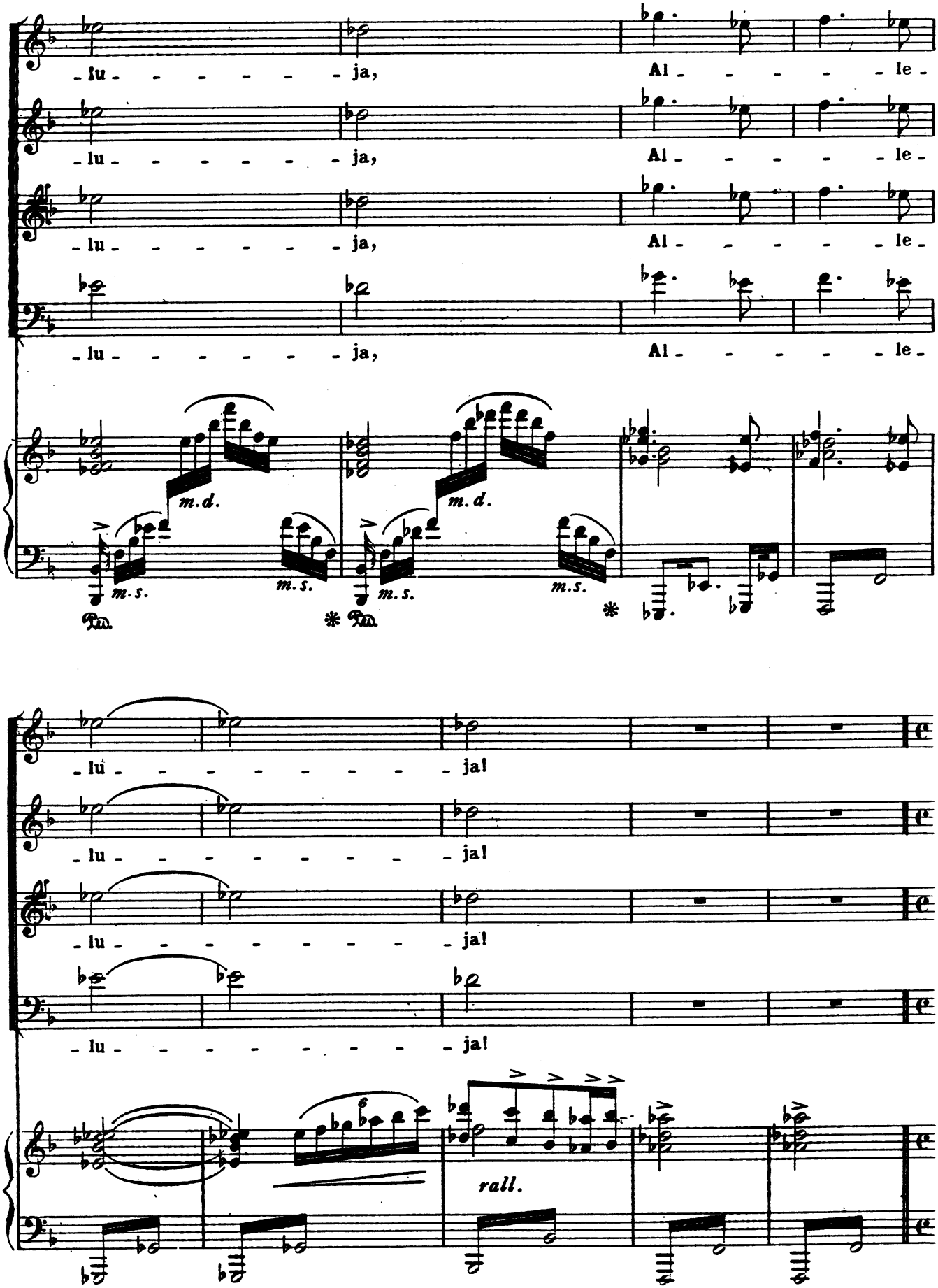

m.s.
pp
Ped. * Ped. * Ped. *
MARIA MAD.
Tu-le-runt Do - - mi-num,
Ped. *
M.M.
de..... mo - nu - - men - to, de mo-nu - men - to,
(9)
(Cl.e Ob.)
Ped. * Ped. *
M.M.
et ne - sci - - mus, et ne - sci - - mus
(Archi)
pp

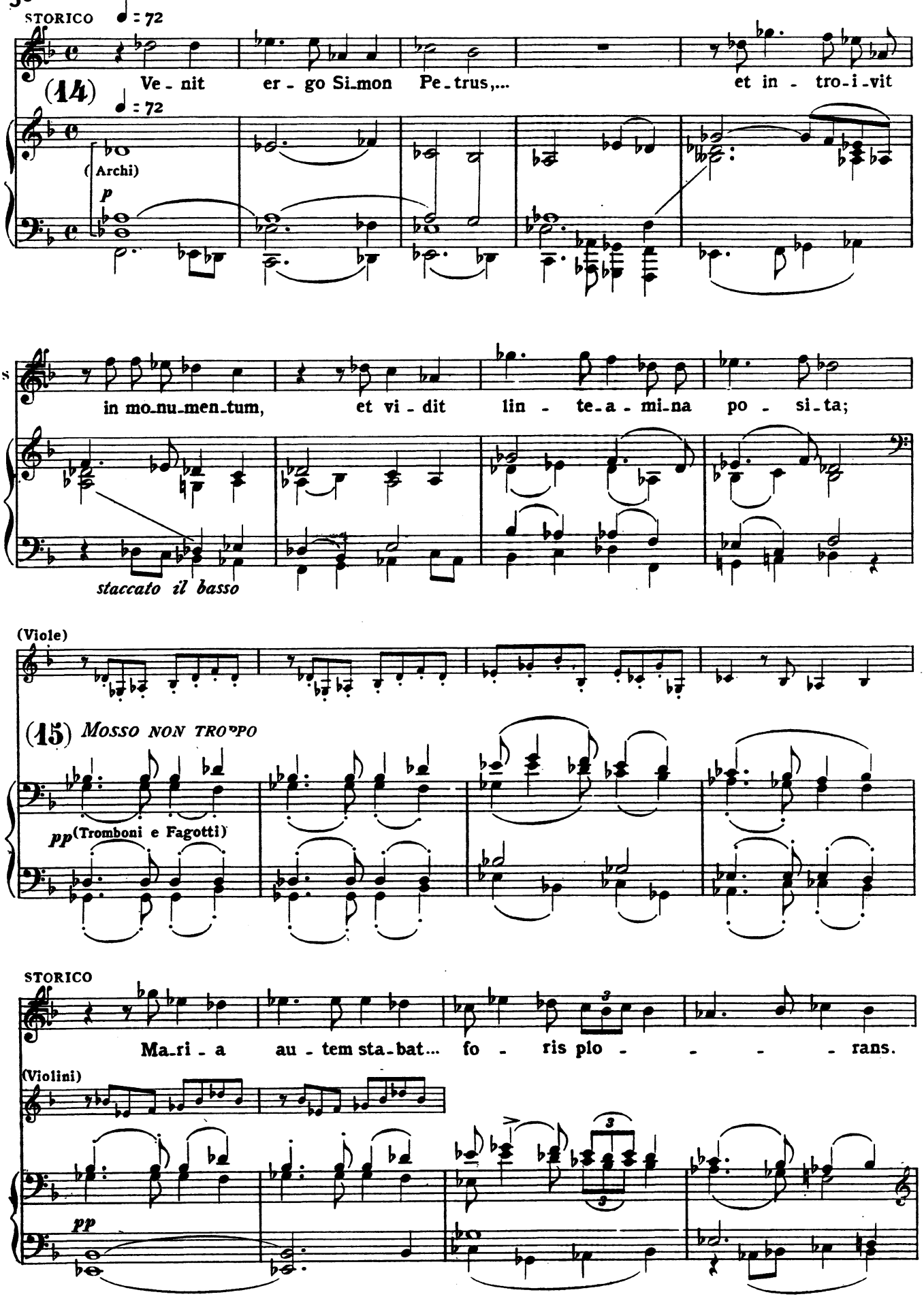

M.M.
u - bi po - su - e - runt e - - um, u - bi po - su -
(Ob. Cl.)
(Corni)
M.M.
- e - runt e - - um, u - - bi po - - su -
(Archi)
staccato
(Celli)
M.M.
- e - - runt e - - - - um, u - bi po - su -
(10)
pp
f
M.M.
- e - - runt e - - - - um,
p (Viole e Celli)

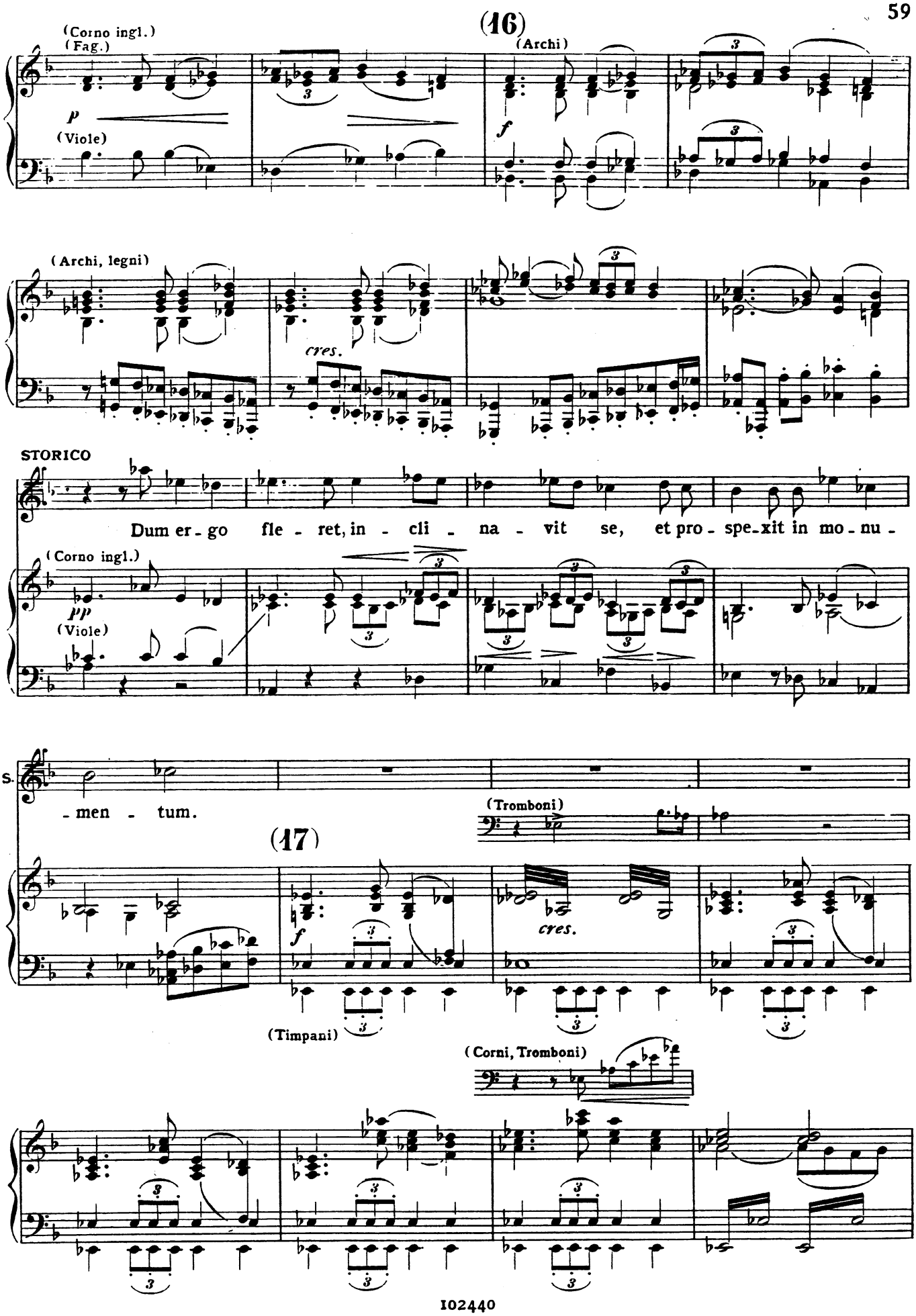

(Oboi Cl.)
(11)
MARIA MAD.
u - - - bi po-su-
M.M.
-e - runt e - - um.
(Violini I.mi)


(Viole e Celli)
Trombe
(12)
pp
(Trombe interne)


Sop.
allarg. molto
Al - le - - - - - - - - lu - - - - - - - - - -
Cont.
Al - le - - - - - - - - lu - - - - - - - - - -
Ten.
Al - le - - - - - - - - lu - - - - - - - - - -
Bassi
Al - le - - - - - - - - lu - - - - - - - - - -
CORO
(13)
ff allarg. molto
m.d.
m.s.
Ped.
- ja,
Al - - - - - - - le -
m.d.
m.s.
Ped.


-lu- - - - - - - ja,
Al- - - - - le-
-lu- - - - - - - ja,
Al- - - - - le-
-lu- - - - - - - ja,
Al- - - - - le-
-lu- - - - - - - ja,
Al- - - - - le-
m.d.
m.s.
m.d.
m.s.
m.s.
m.s.
Ped.
* Ped.
*
-lu- - - - - - - - ja!
-lu- - - - - - - - ja!
-lu- - - - - - - - ja!
-lu- - - - - - - - ja!
f
rall.


STORICO ♩ = 72
(14) Ve - nit er - go Si-mon Pe-trus,... et in - tro-i-vit
♩ = 72
(Archi)
p
in mo-nu-men-tum, et vi - dit lin - te-a - mi-na po - si-ta;
staccato il basso
(Viole)
(15) MOSSO NON TROPPO
pp (Tromboni e Fagotti)
STORICO
Ma-ri - a au - tem sta-bat... fo - ris plo - - - - rans.
(Violini)
pp


(16)
(Corno ingl.)
(Fag.)
(Archi)
p
f
(Viole)
(Archi, legni)
cres.
STORICO
Dum er - go fle - ret, in - cli - na - vit se, et pro - spe - xit in mo - nu -
(Corno ingl.)
pp
(Viole)
S.
- men - tum.
(Tromboni)
(17)
f
cres.
(Timpani)
(Corni, Tromboni)

STORICO

f

Et vi - dit du - os an - gelos in al - bis,

(18)

(Archi, Fag.)

S

seden - tes... u - bi po - situm fu - e - rat corpus Je - - -

S

- su.

(Timpani)

p

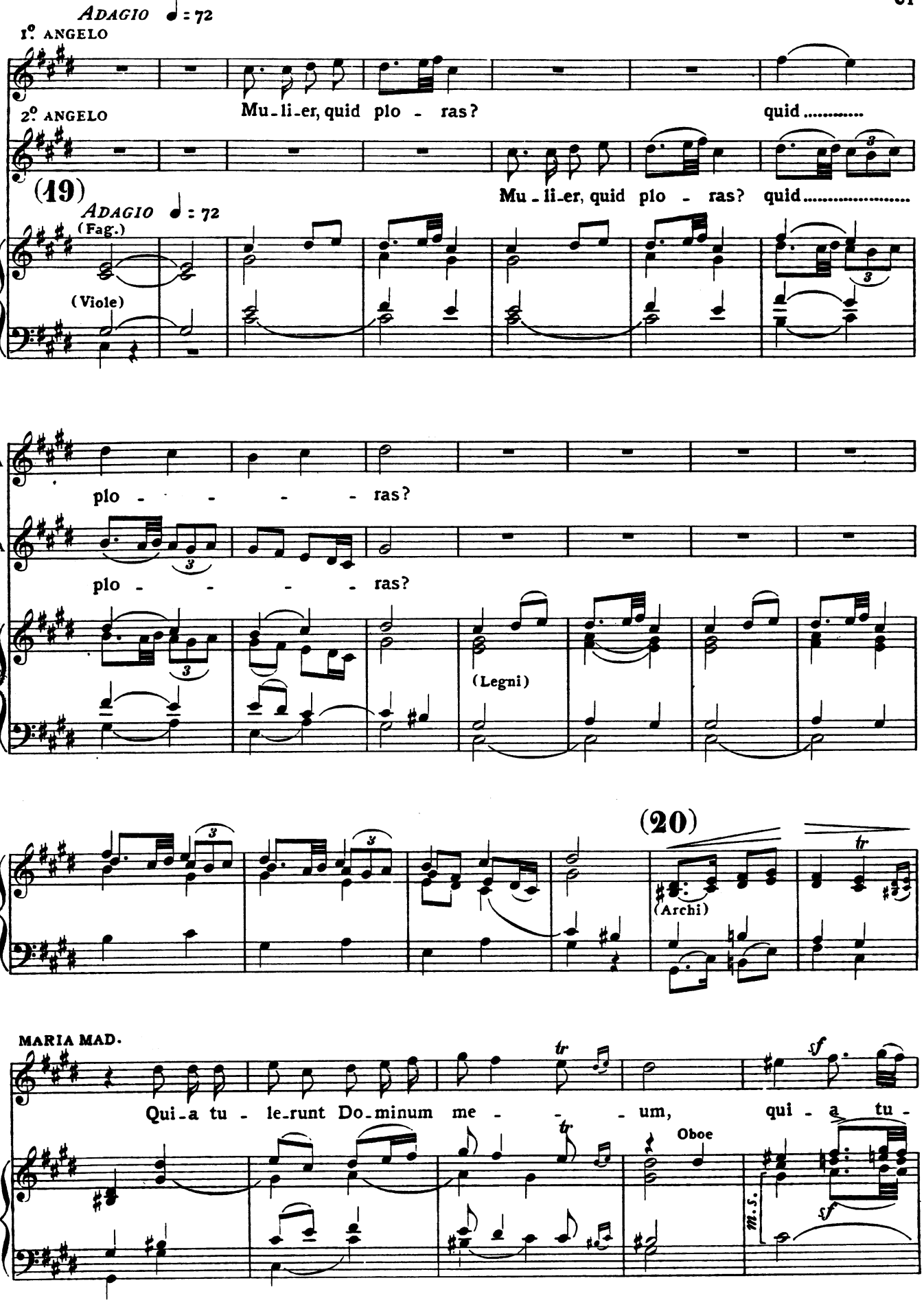
(Corni)

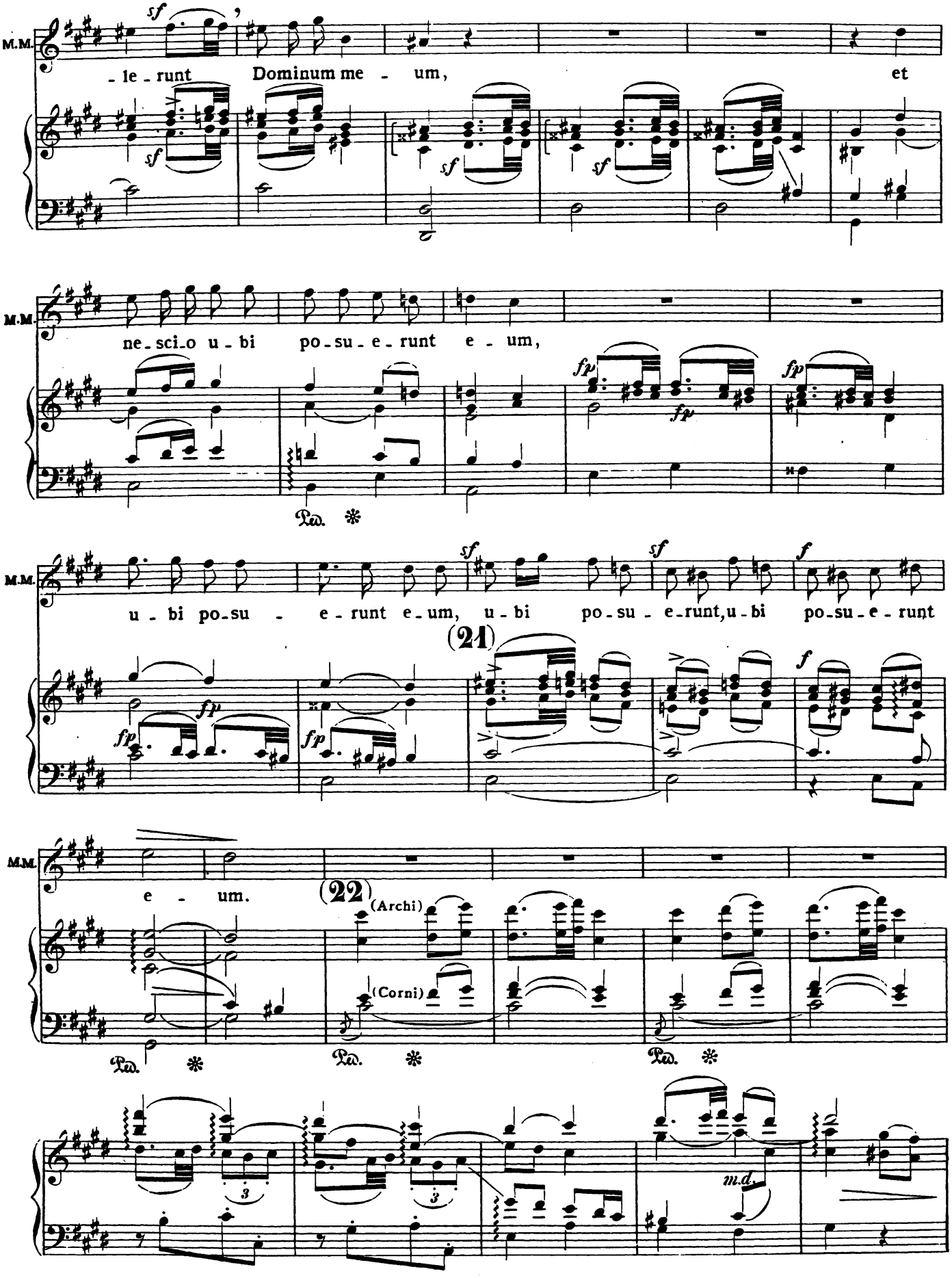
S

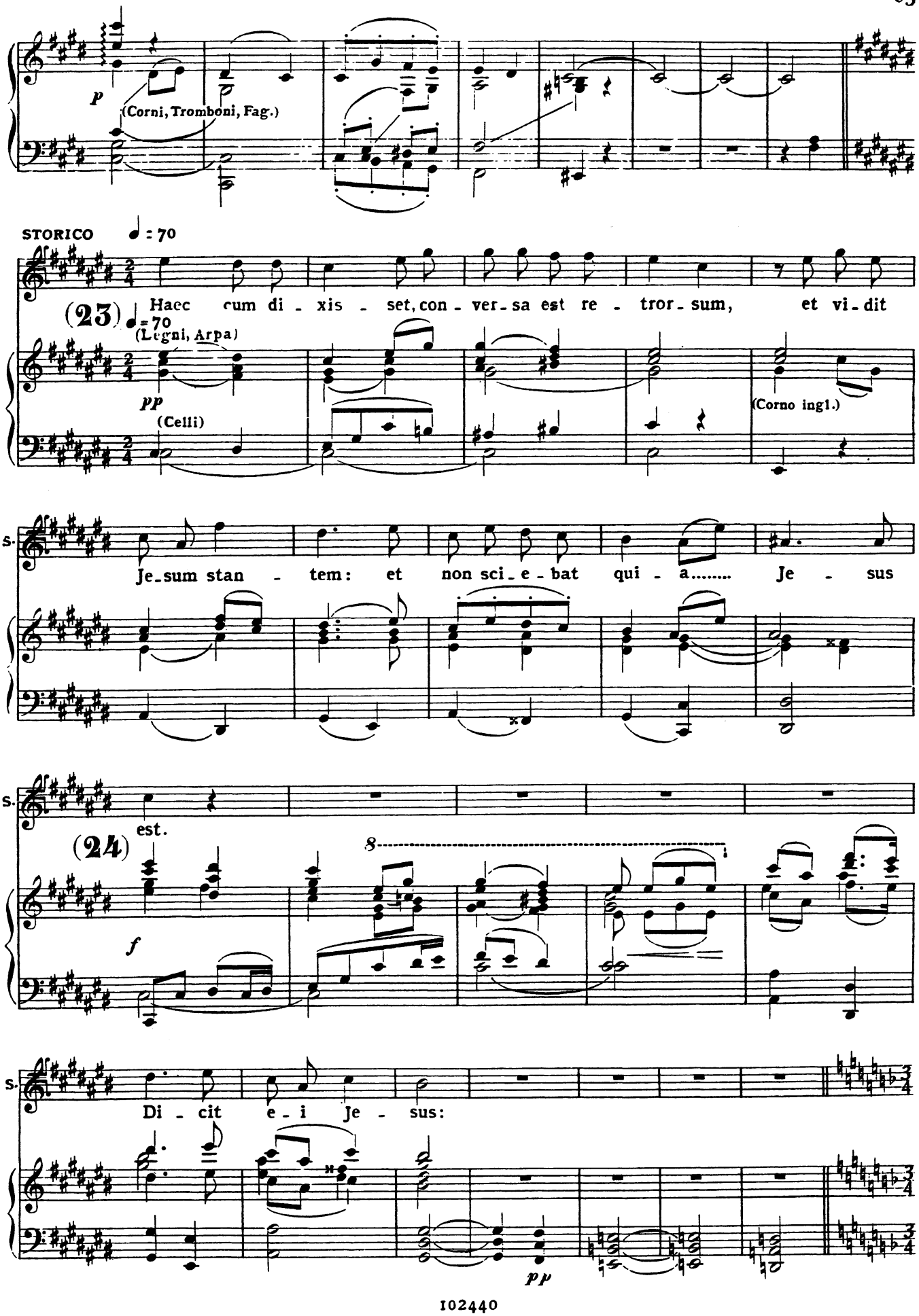
Dicunt e - i il - li:

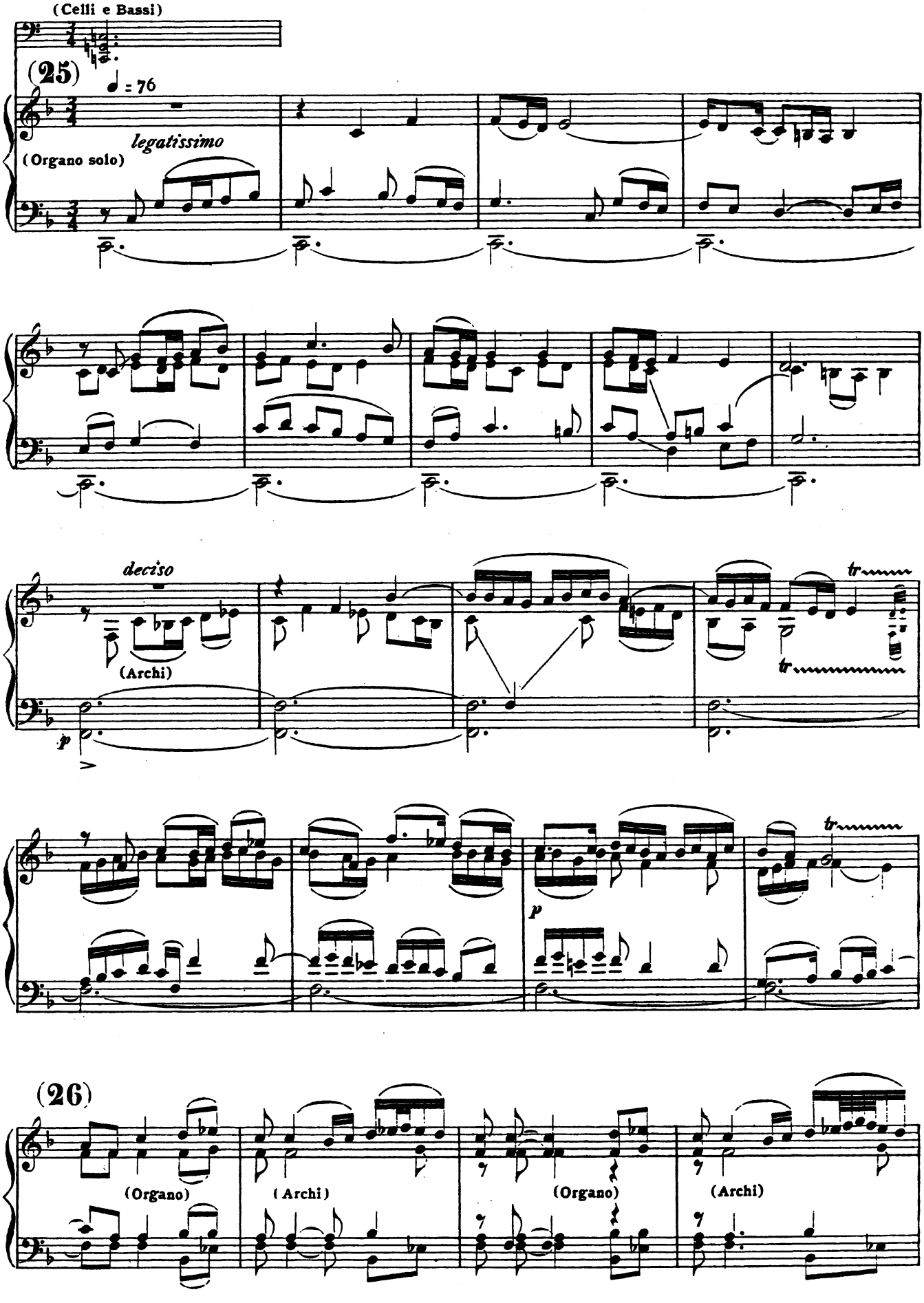
p

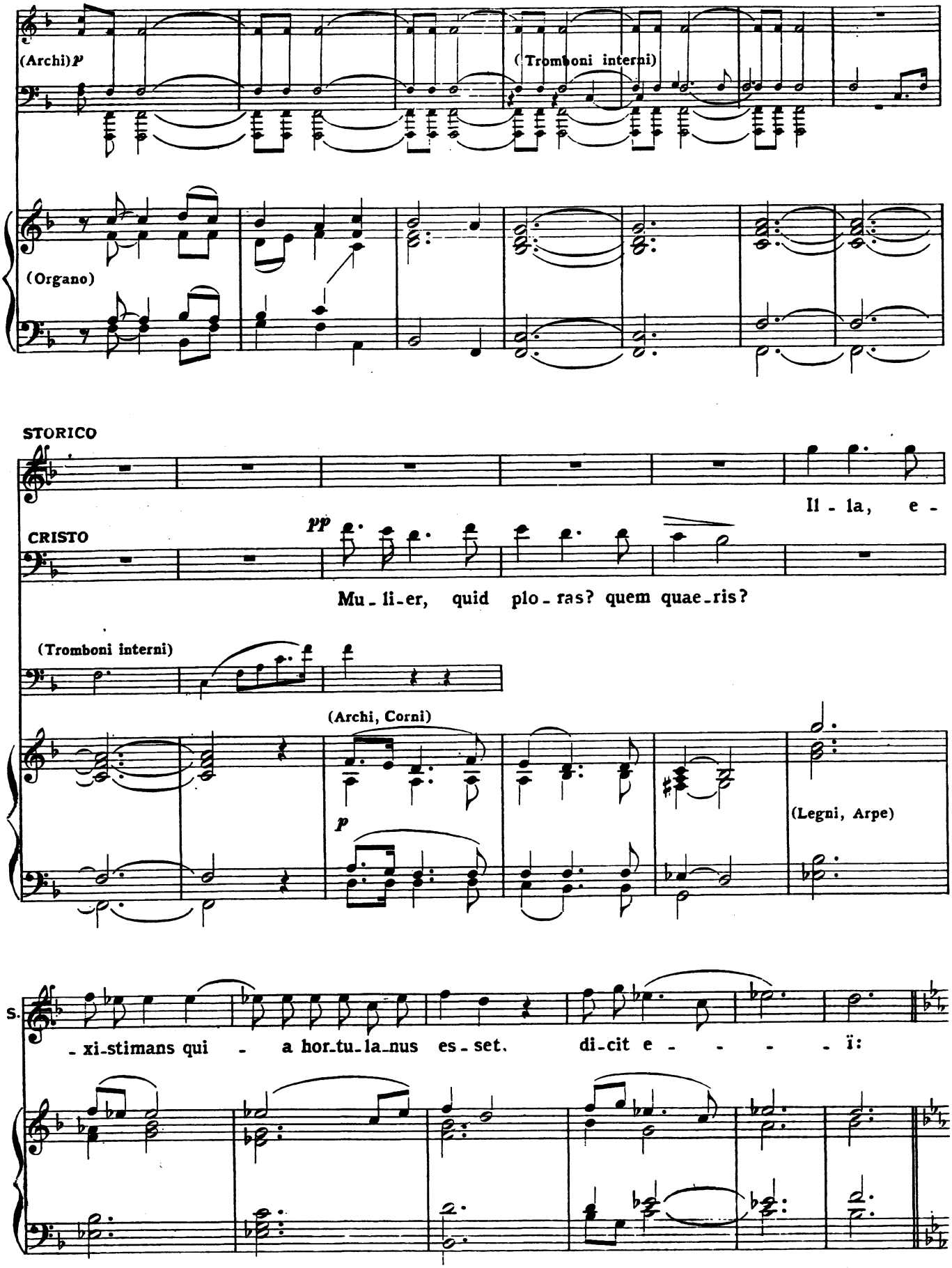
(Tromboni, Cor. ingl.)

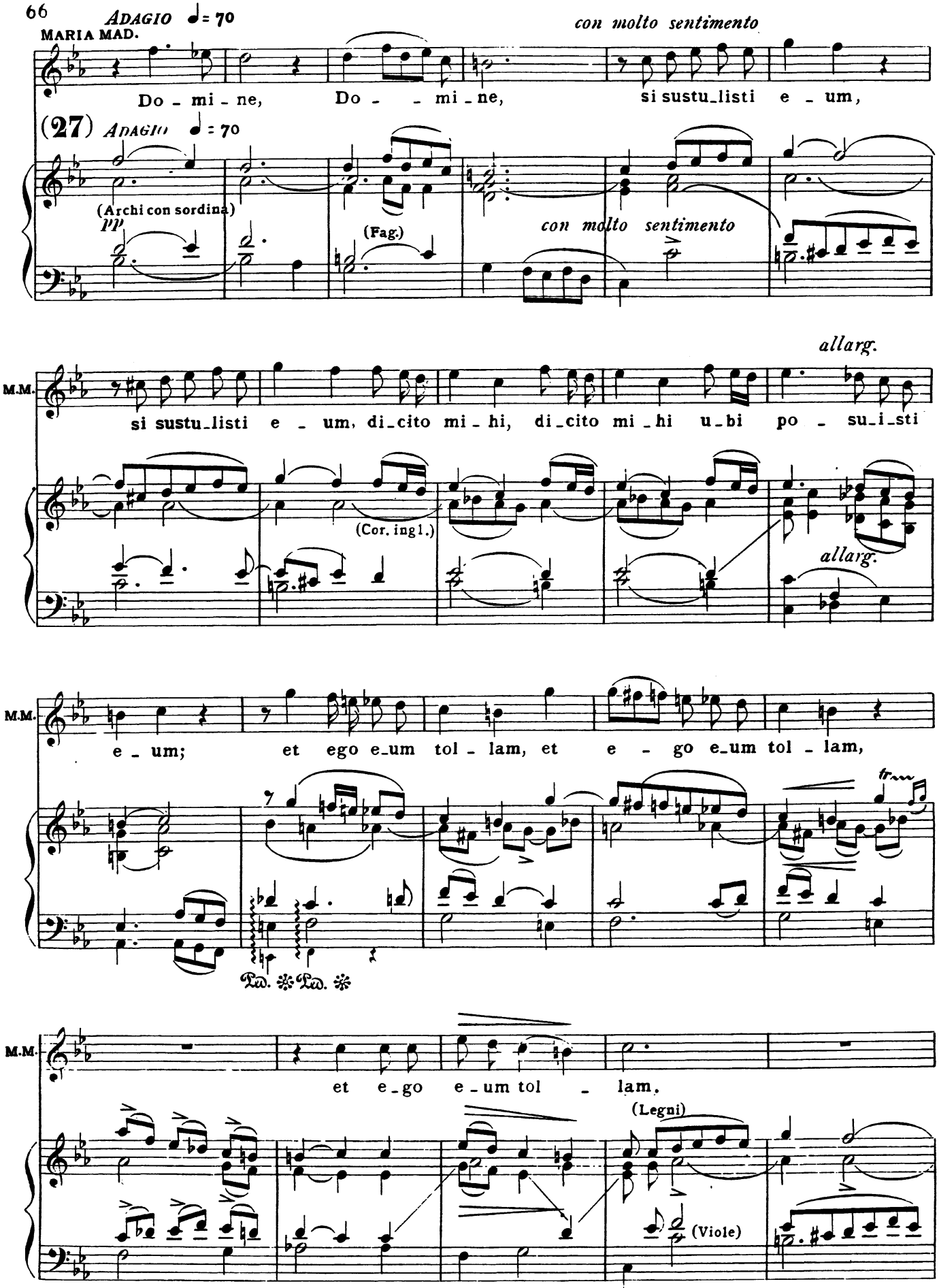

ADAGIO ♩ = 72
1° ANGELO
2° ANGELO
Mu-li-er, quid plo - ras? quid.....
(19)
ADAGIO ♩ = 72
(Fag.)
(Viole)
Mu-li-er, quid plo - ras? quid.....
1°A
plo - - - - - ras?
2°A
plo - - - - - ras?
(Legni)
(20)
(Archi)
tr
MARIA MAD.
Qui-a tu - le-runt Do-minum me - - - um, qui - a tu -
Oboe
sf
m.s.

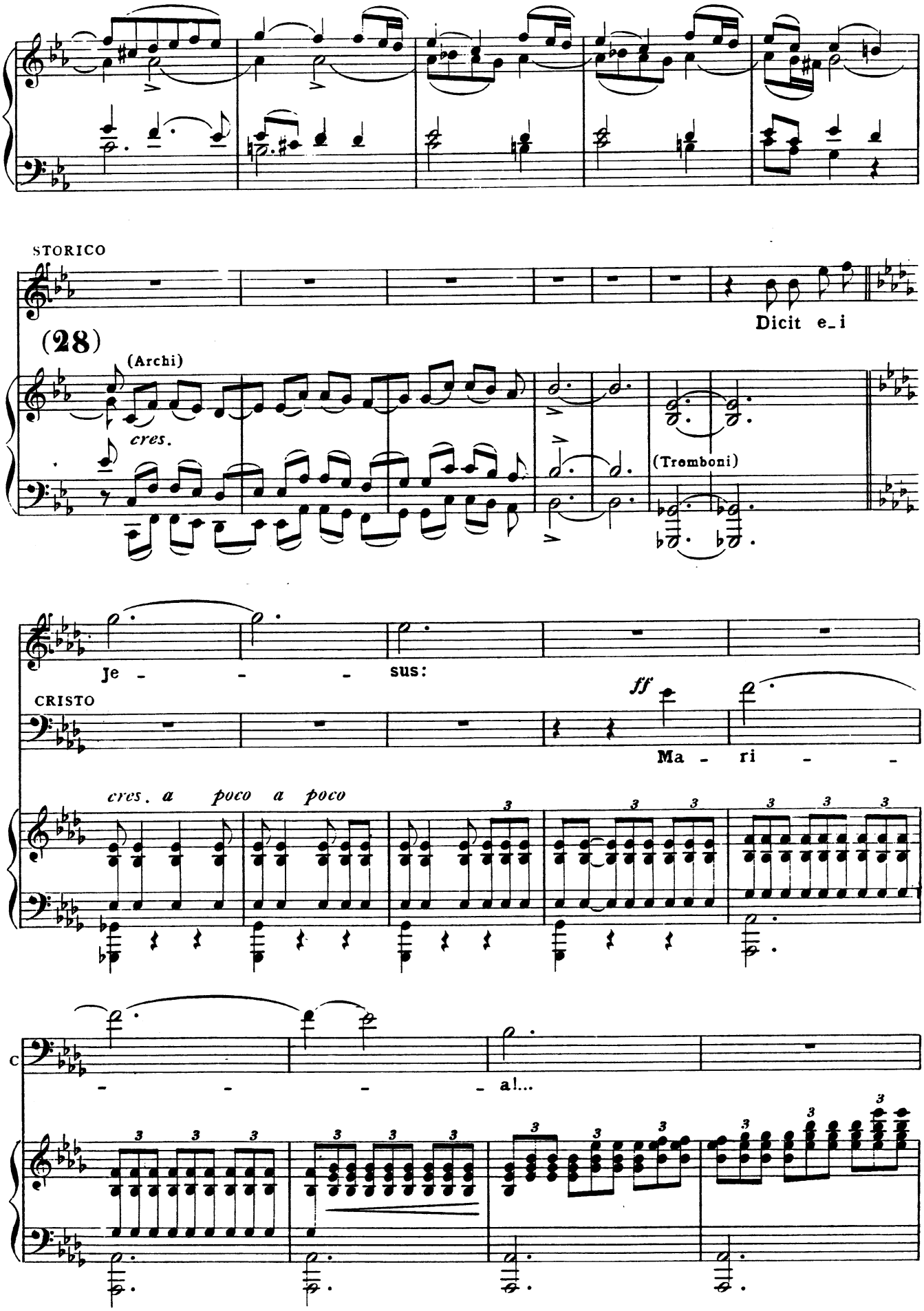

M.M.
-le-runt Dominum me - um, et
M.M.
ne-sci-o u-bi po-su-e-runt e-um,
M.M.
u-bi po-su - e-runt e-um, u-bi po-su-e-runt, u-bi po-su-e-runt
(21)
M.M.
e - um.
(22)
(Archi)
(Corni)
m.d.

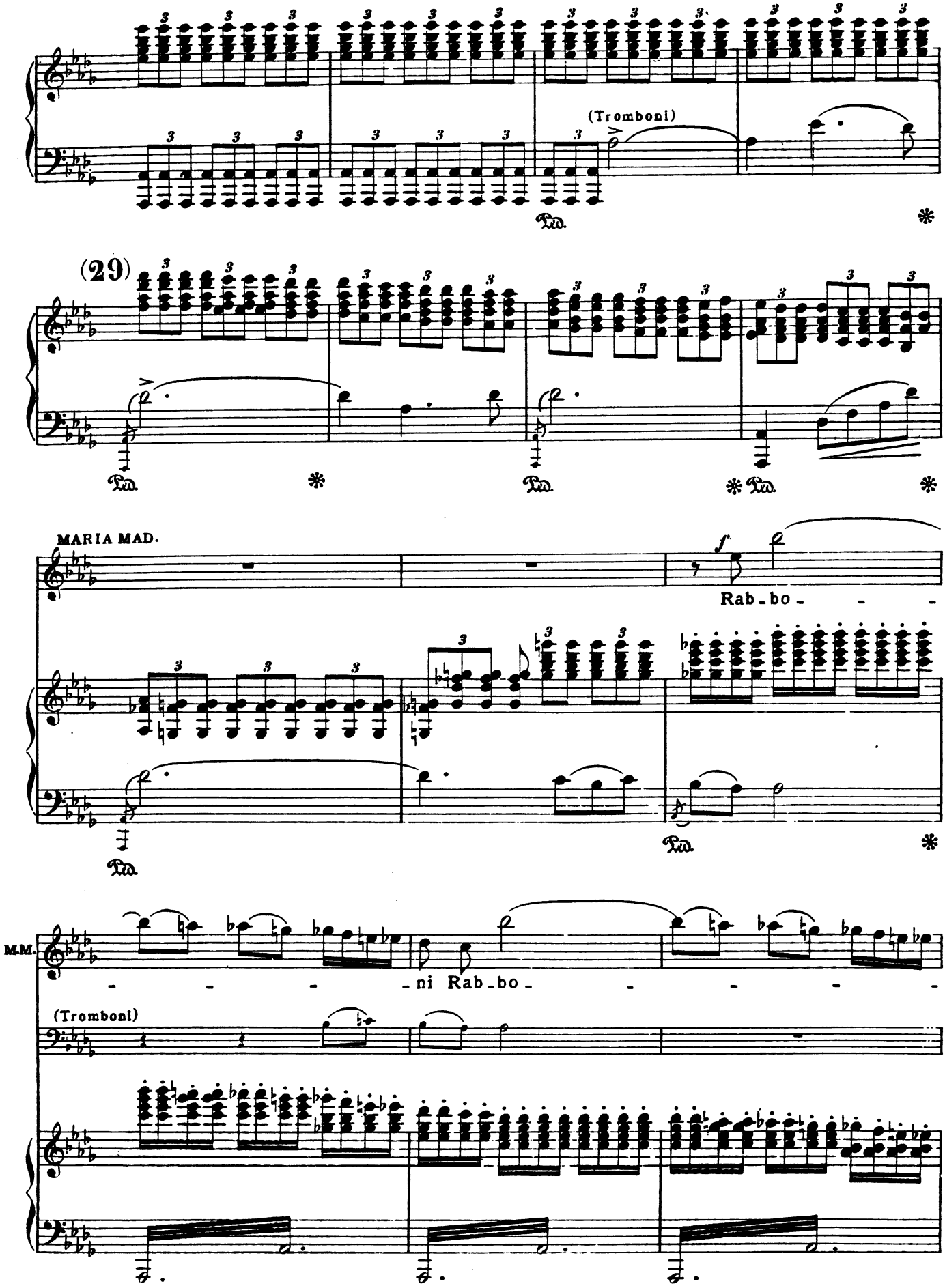

p
(Corni, Tromboni, Fag.)
STORICO
♩ = 70
(23)
Haec cum di - xis - set, con - ver - sa est re - tror - sum, et vi - dit
♩ = 70
(Legni, Arpa)
pp
(Celli)
(Corno ingl.)
S.
Je - sum stan - tem: et non sci - e - bat qui - a..... Je - sus
S.
est.
(24)
8
f
S.
Di - cit e - i Je - sus:
pp

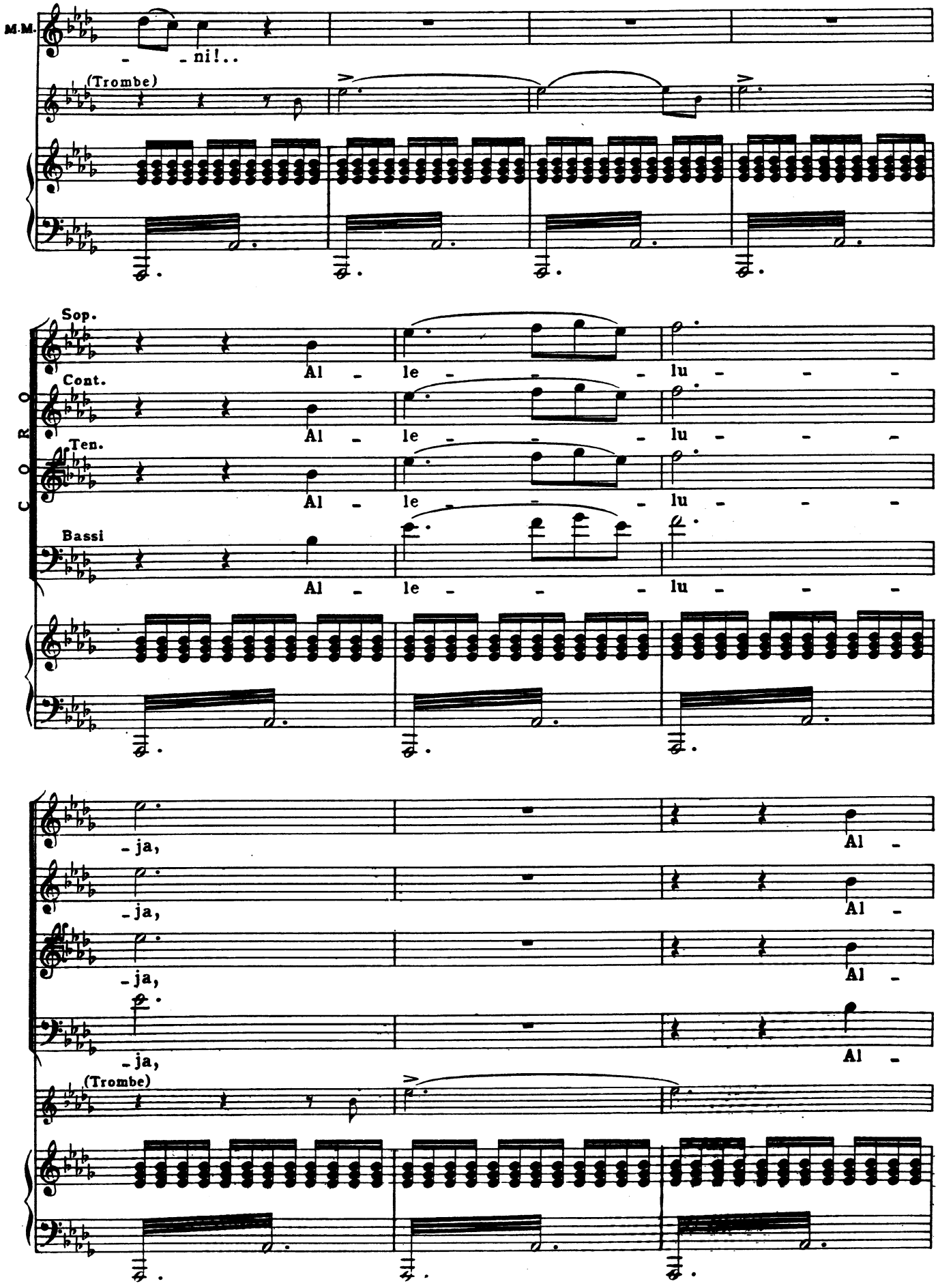

(Celli e Bassi)
(25)
♩ = 76
legatissimo
(Organo solo)
deciso
(Archi)
p
tr
tr
p
tr
(26)
(Organo)
(Archi)
(Organo)
(Archi)

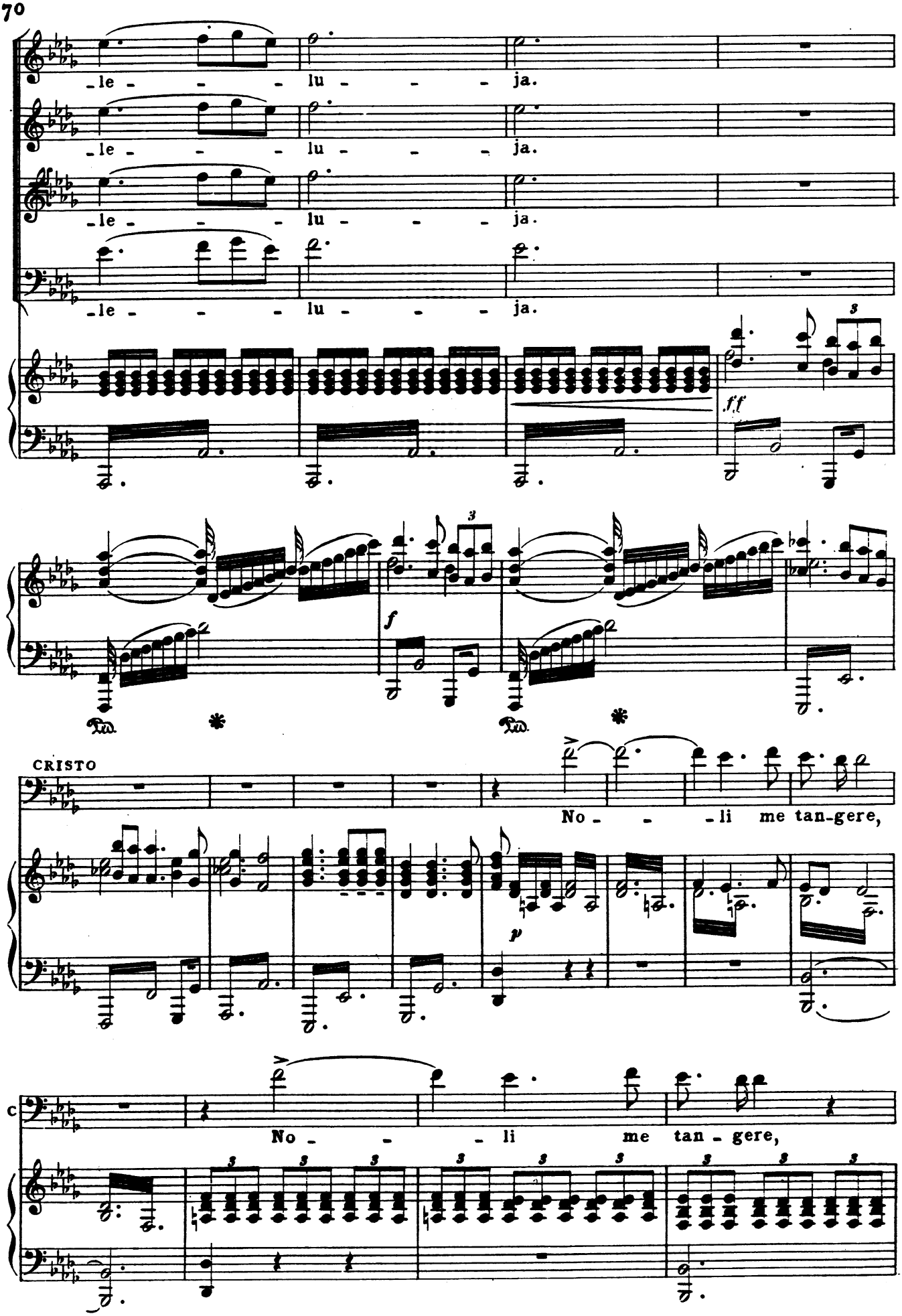

(Archi) P
(Tromboni interni)
(Organo)
STORICO
Il - la, e -
CRISTO
pp
Mu - li - er, quid plo - ras? quem quae - ris?
(Tromboni interni)
(Archi, Corni)
p
(Legni, Arpe)
S.
- xi - stimans qui - a hor - tu - la - nus es - set. di - cit e - - - - ï:

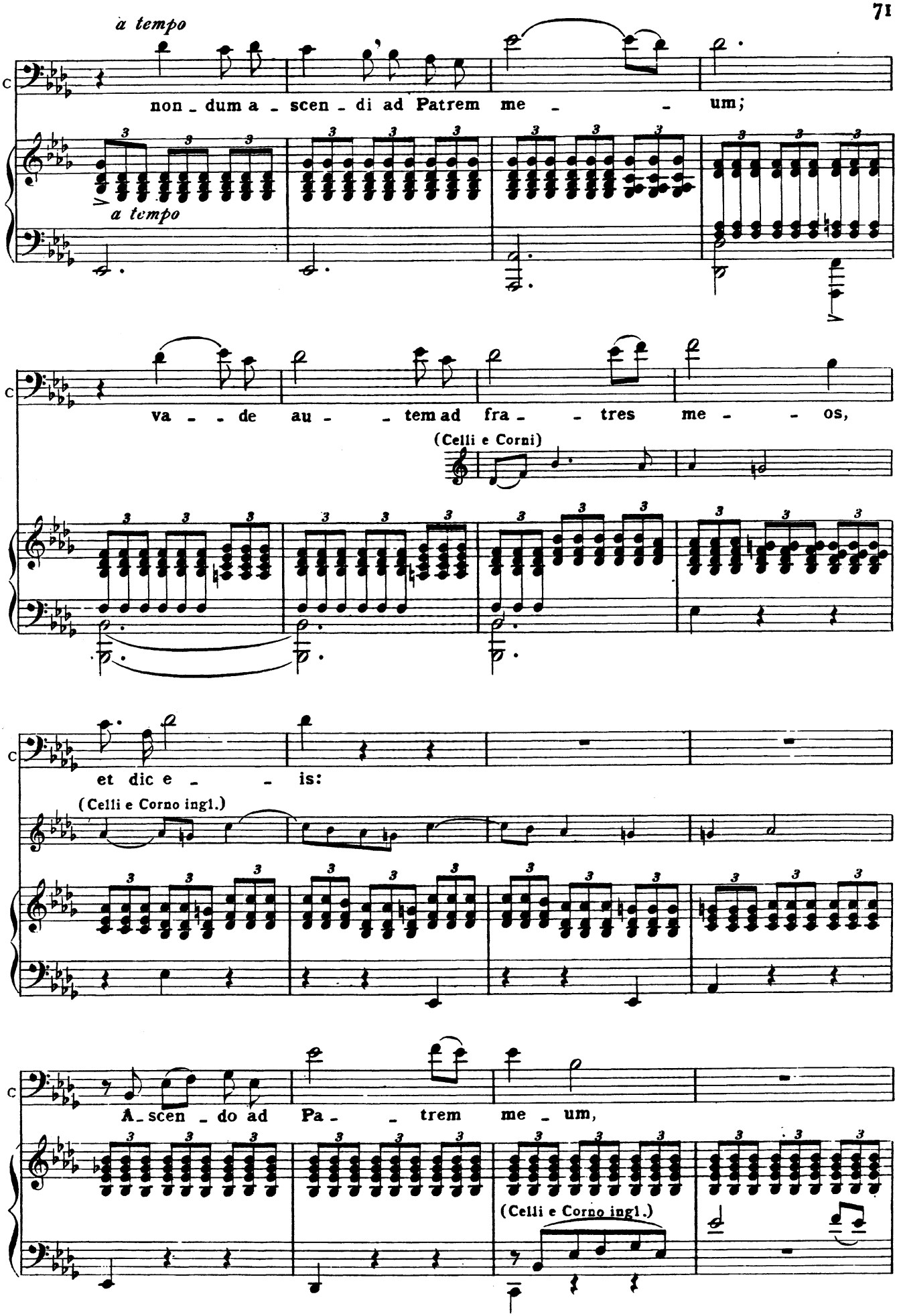

ADAGIO ♩= 70
MARIA MAD.
con molto sentimento
Do - mi - ne, Do - - mi - ne, si sustu_listi e - um,
(27) ADAGIO ♩= 70
(Archi con sordina)
pp
(Fag.)
con molto sentimento
allarg.
M.M.
si sustu_listi e - um, di_cito mi - hi, di_cito mi - hi u_bi po - su_i_sti
(Cor. ingl.)
allarg.
M.M.
e - um; et ego e_um tol - lam, et e - go e_um tol - lam,
tr
Ped. Ped.
M.M.
et e_go e - um tol - lam.
(Legni)
(Viole)

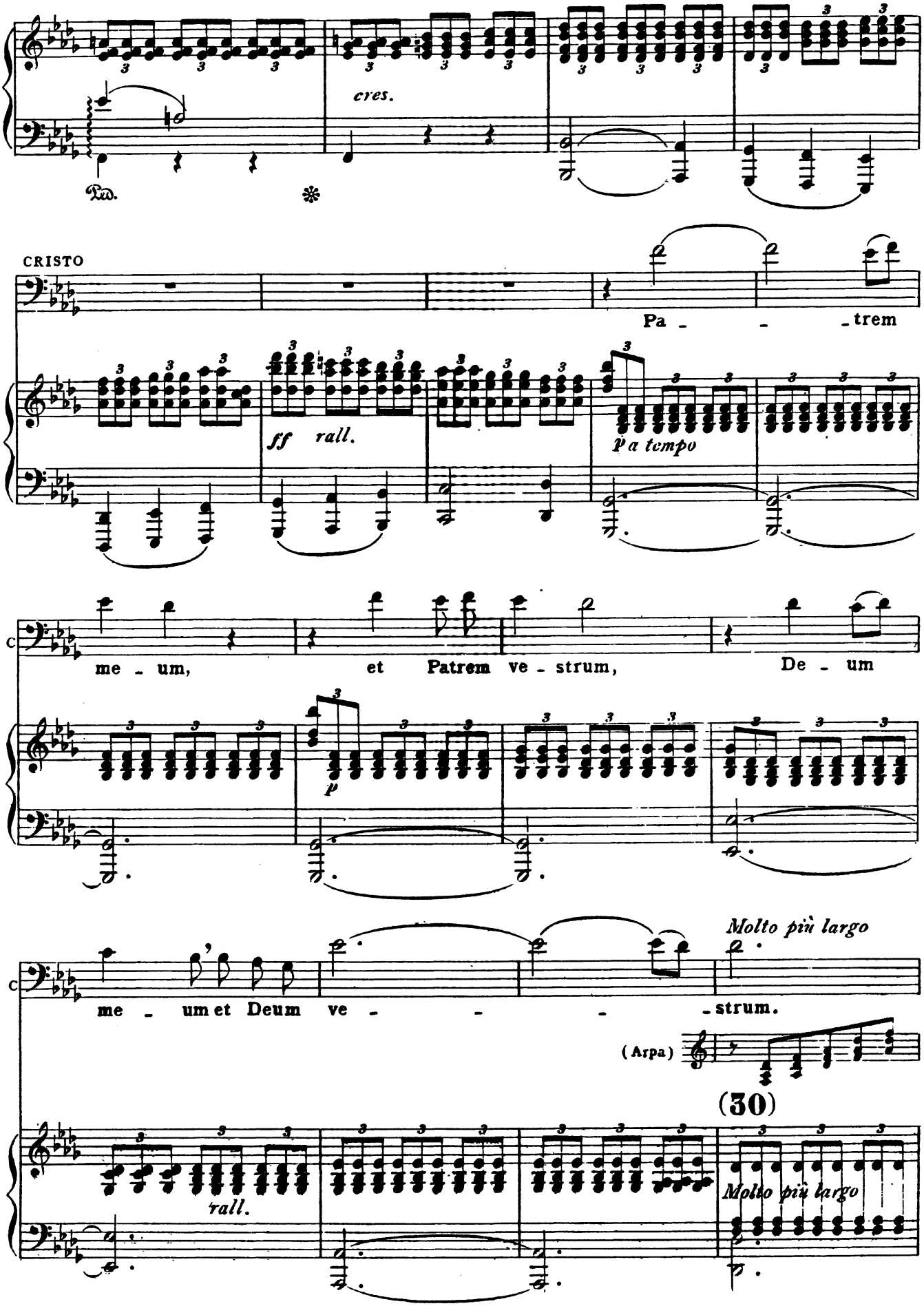

STORICO
Dicit e_i
(28)
(Archi)
cres.
(Tromboni)
Je - - - sus:
CRISTO
ff
Ma - ri - -
cres. a poco a poco
- - - - a!...

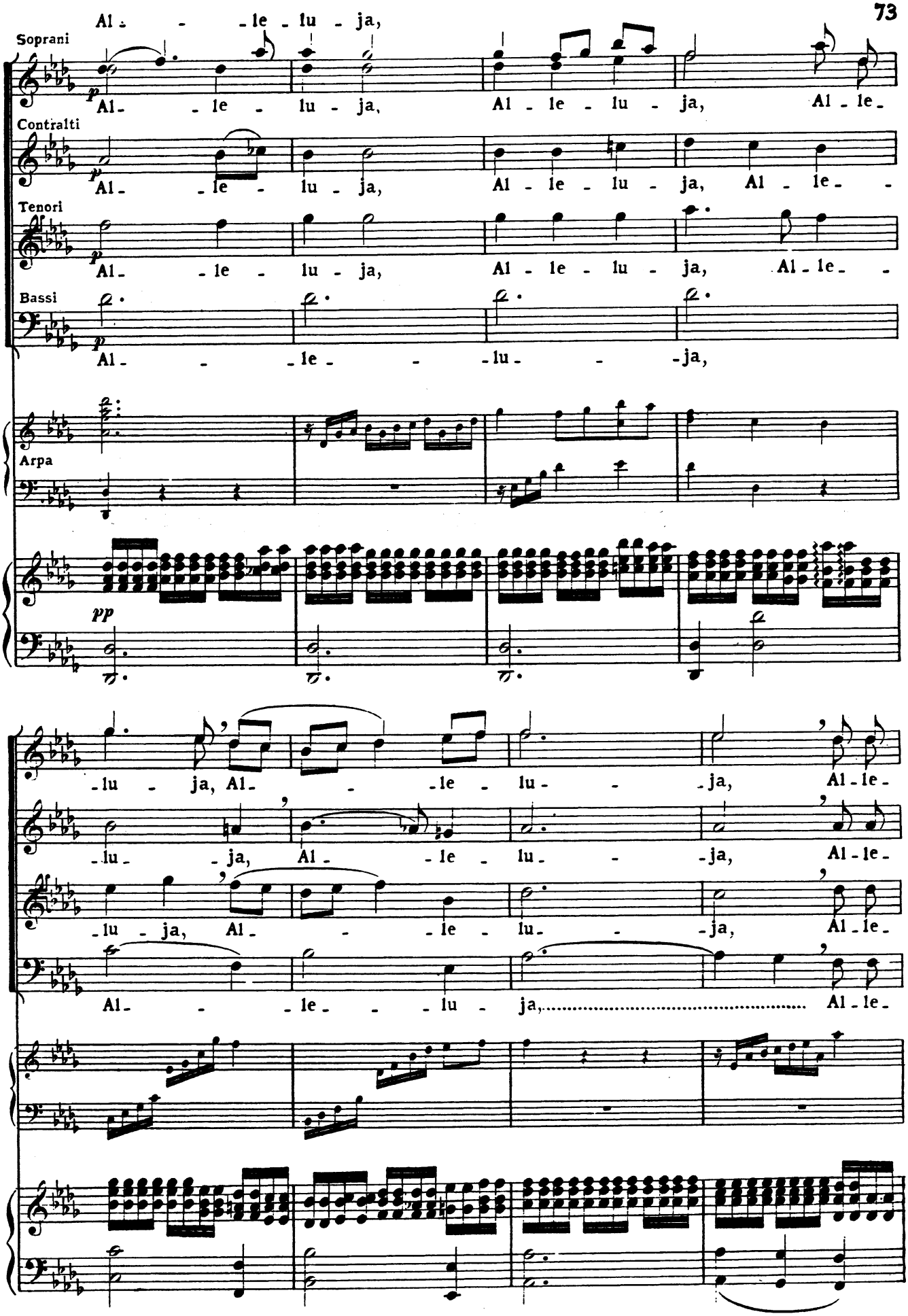

(Tromboni)
(29)
MARIA MAD.
f
Rab-bo- - -
M.M.
- - - -ni Rab-bo- - - - -
(Tromboni)

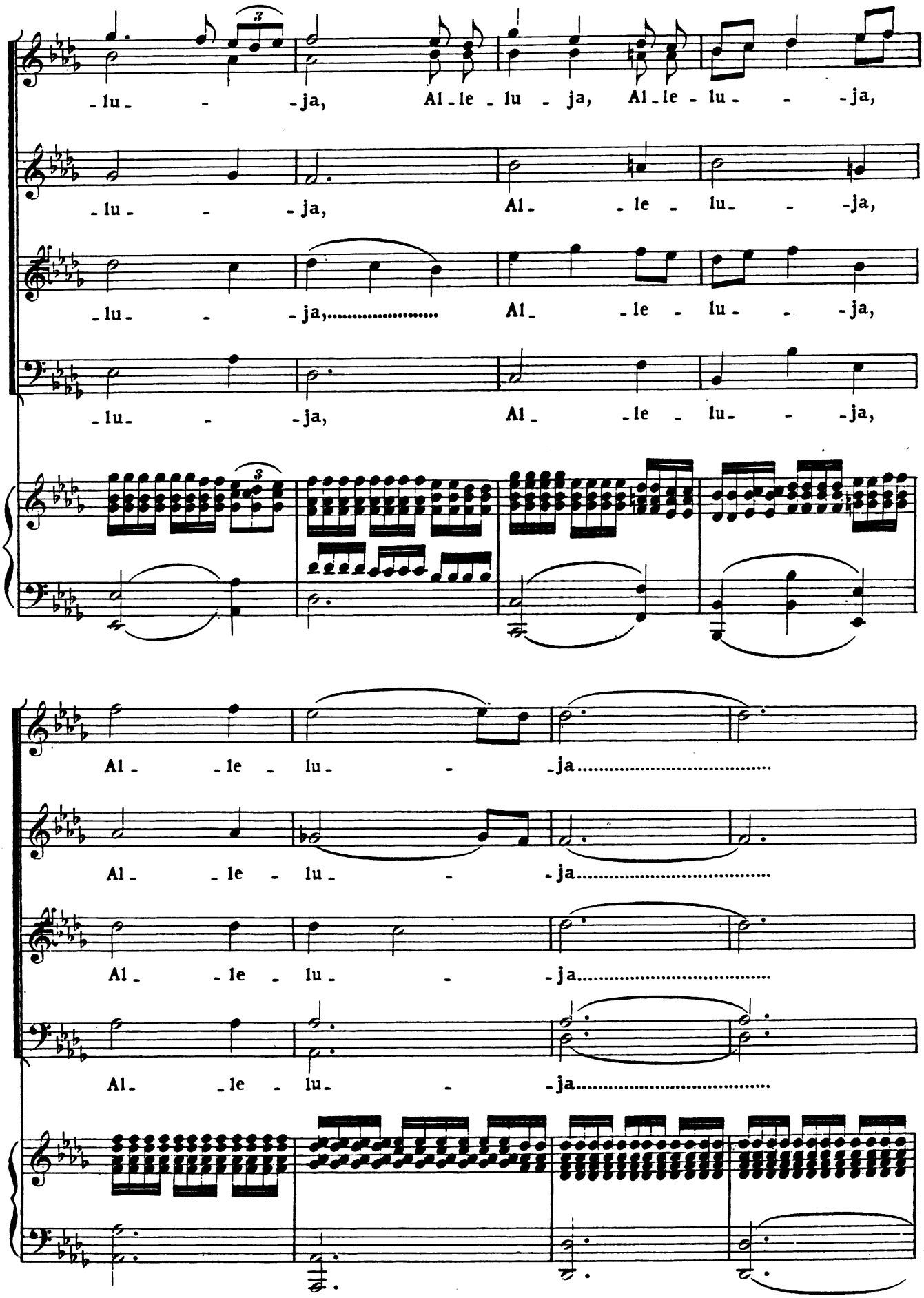

M.M.
- - ni!..
(Trombe)
CORO
Sop.
Al - le - - - - lu - - - -
Cont.
Al - le - - - - lu - - - -
Ten.
Al - le - - - - lu - - - -
Bassi
Al - le - - - - lu - - - -
- ja,
Al -
- ja,
Al -
- ja,
Al -
- ja,
Al -
(Trombe)

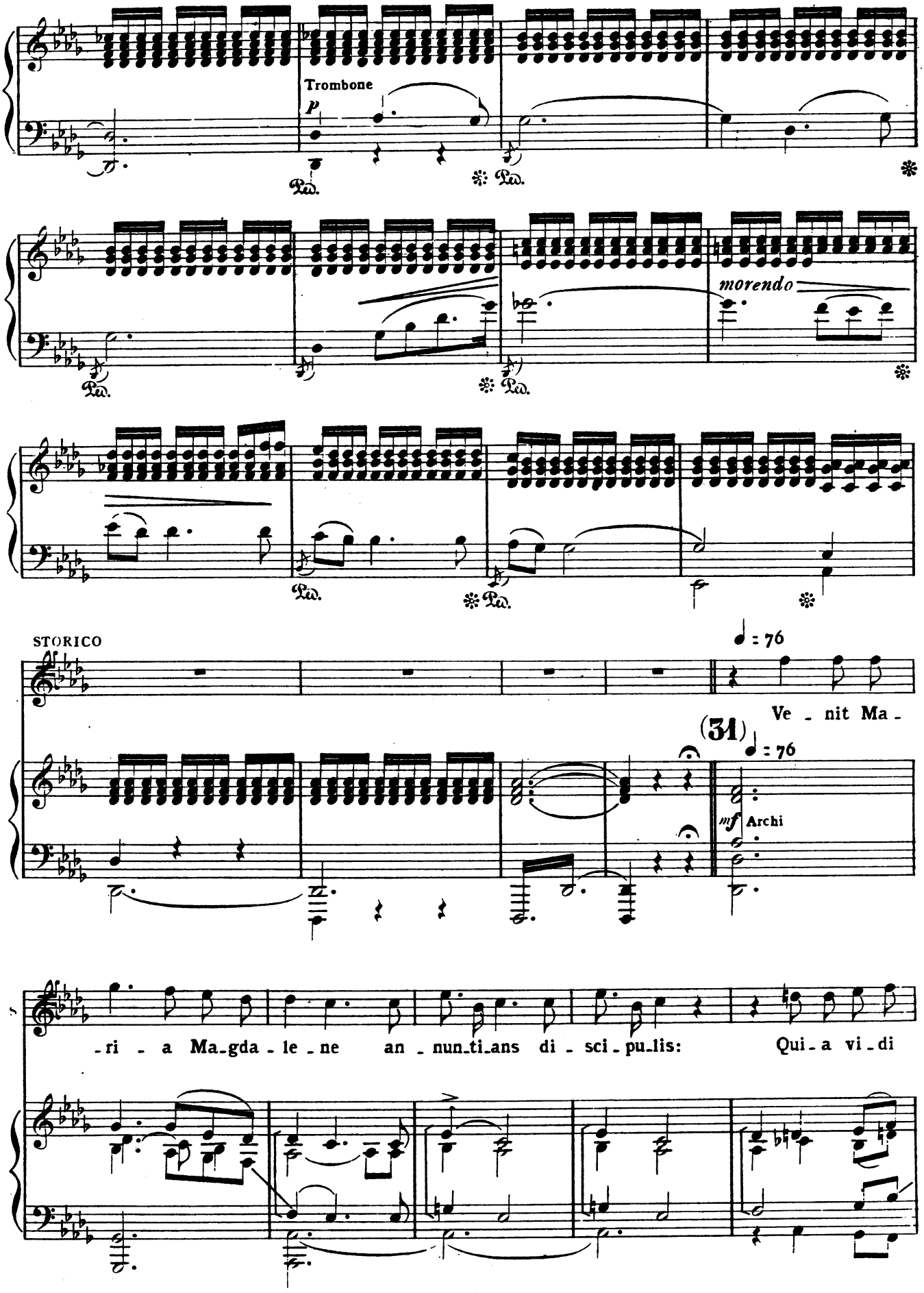

le - - - - lu - - - - ja.
le - - - - lu - - - - ja.
le - - - - lu - - - - ja.
le - - - - lu - - - - ja.
ff
f
CRISTO
No - - - li me tan-gere,
p
c
No - - - li me tan - gere,

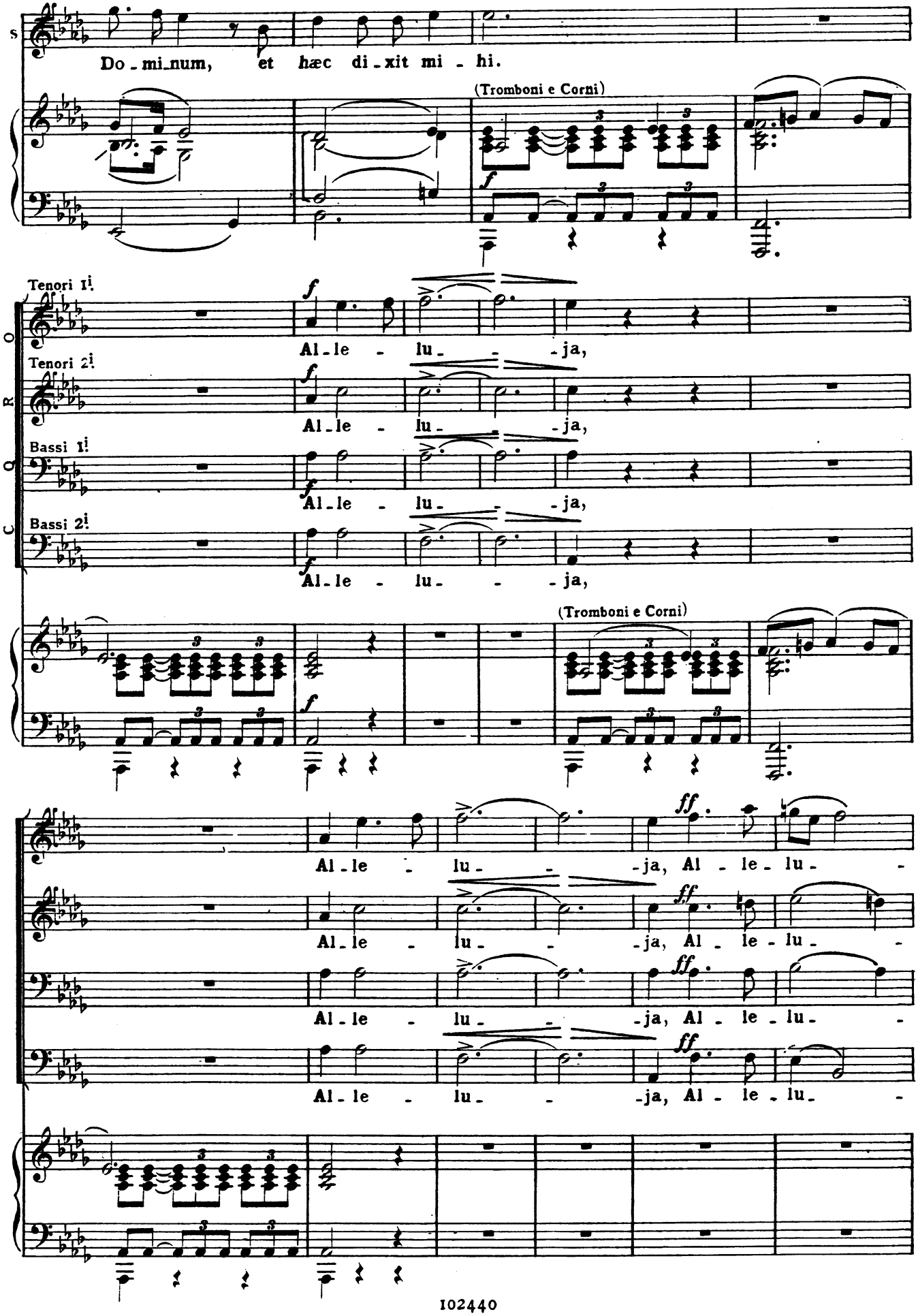

a tempo
non - dum a - scen - di ad Patrem me - - um;
a tempo
va - - de au - - tem ad fra - - tres me - - os,
(Celli e Corni)
et dic e - - is:
(Celli e Corno ingl.)
A - scen - do ad Pa - - trem me - um,
(Celli e Corno ingl.)


cres.
Ped.
CRISTO
Pa - - trem
ff rall.
a tempo
me - um, et Patrem ve - strum, De - um
p
me - um et Deum ve - - - strum.
Molto più largo
(Arpa)
(30)
rall.
Molto più largo


Al - - le - lu - ja,
Soprani
Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le -
Contralti
Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - -
Tenori
Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - -
Bassi
Al - - le - - lu - - ja,
CORO
Arpa
pp
-lu - ja, Al - - le - lu - - ja, Al - le -
-lu - ja, Al - le - lu - - ja, Al - le -
-lu - ja, Al - - le - lu - - ja, Al - le -
Al - - le - - lu - ja, Al - le -


-lu- - -ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu- - -ja,
-lu- - -ja, Al- -le- lu- - -ja,
-lu- - -ja,..... Al- -le- lu- - -ja,
-lu- - -ja, Al- -le- lu- - -ja,
3
Al- -le- lu- - -ja.....
Al- -le- lu- - -ja.....
Al- -le- lu- - -ja.....
Al- -le- lu- - -ja.....


Trombone
p
Ped.
morendo
STORICO
♩ = 76
Ve - nit Ma -
(31)
♩ = 76
mf Archi
-ri - a Ma-gda-le-ne an-nun-ti-ans di-sci-pu-lis: Qui-a vi-di


S
Do - mi - num, et hæc di - xit mi - hi.
(Tromboni e Corni)
CORO
Tenori 1i.
Tenori 2i.
Bassi 1i.
Bassi 2i.
Al - le - lu - - ja,
(Tromboni e Corni)
Al - le - lu - - ja, Al - le - lu -

(32)

-ja! Chri- - -stus re - sur - re - - -xit!

-ja! Chri- - -stus re - sur - re - - -xit!

-ja! Chri- - -stus re - sur - re - - -xit!

-ja! Chri- - -stus re - sur - re - - -xit!

Corni

(Viole)

p

p

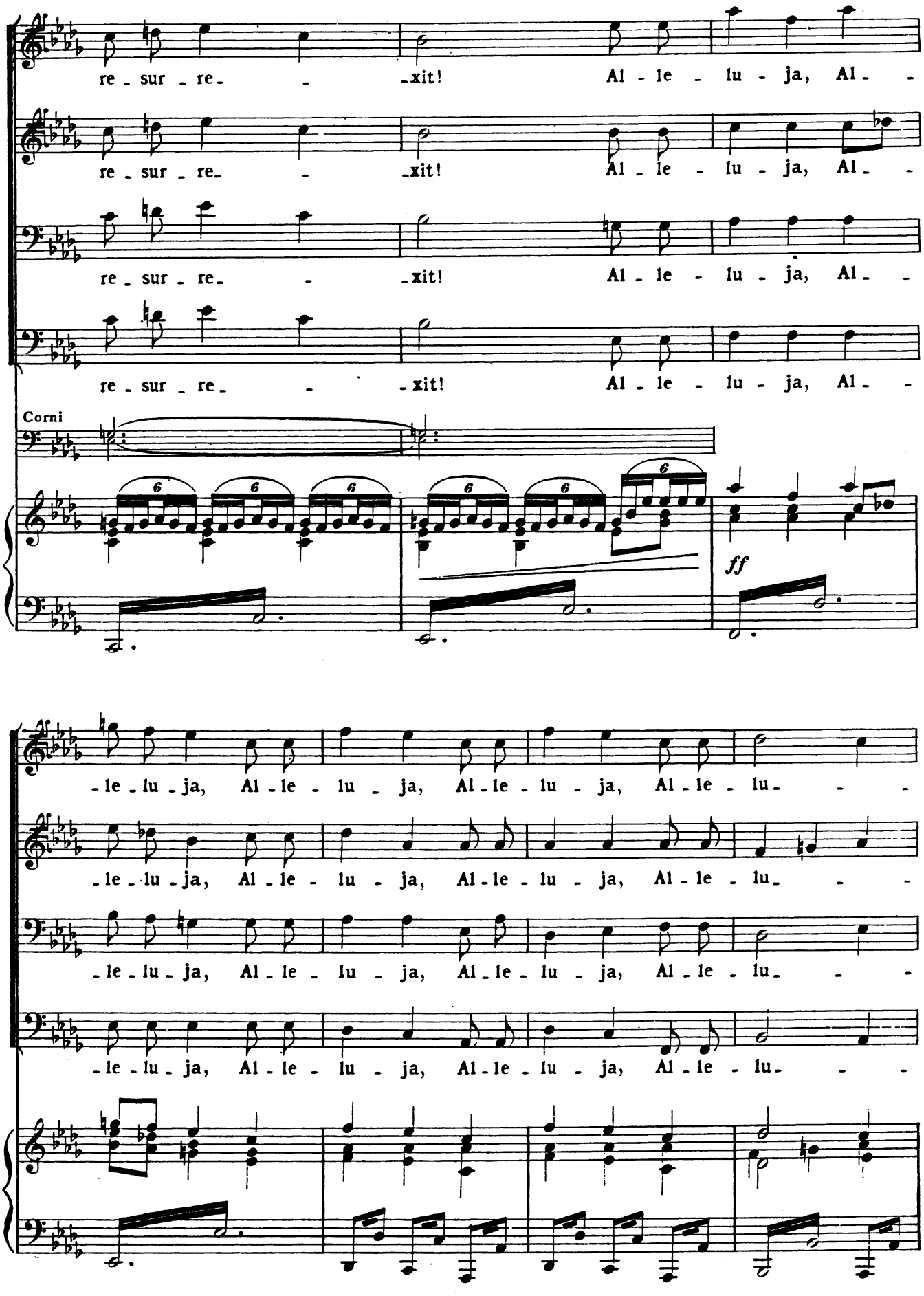
Chri- - -stus

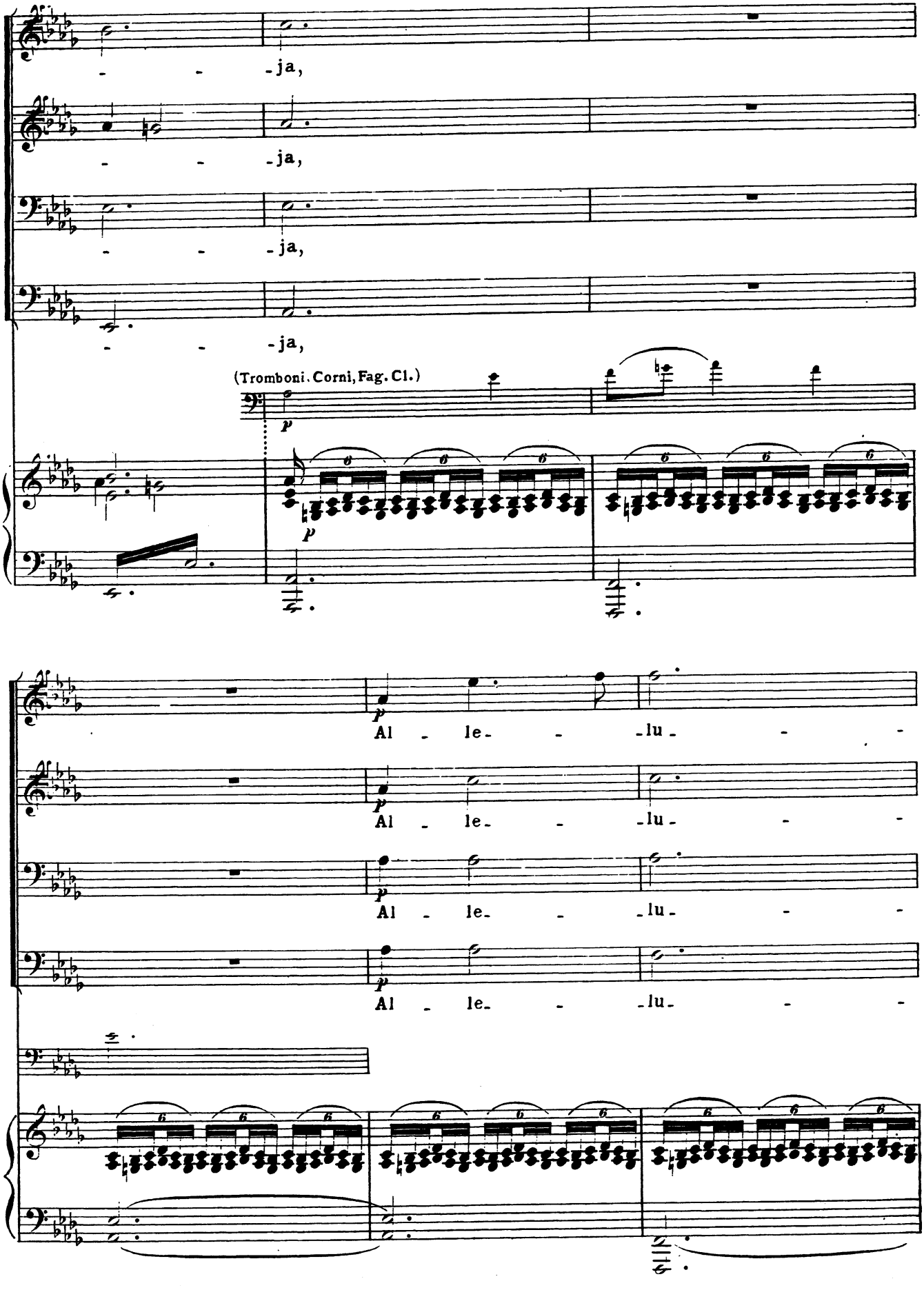
Chri- - -stus

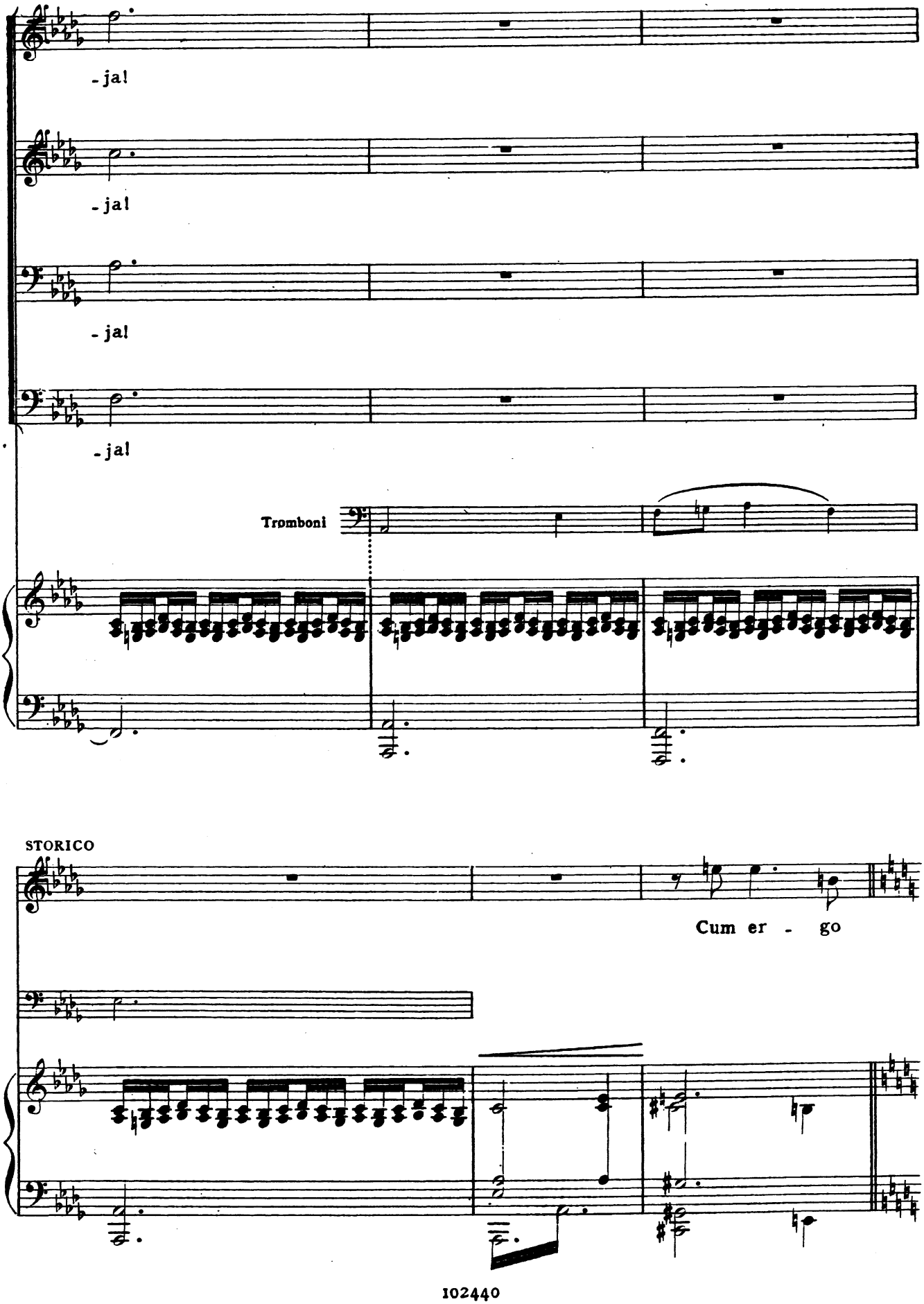
Chri- - -stus

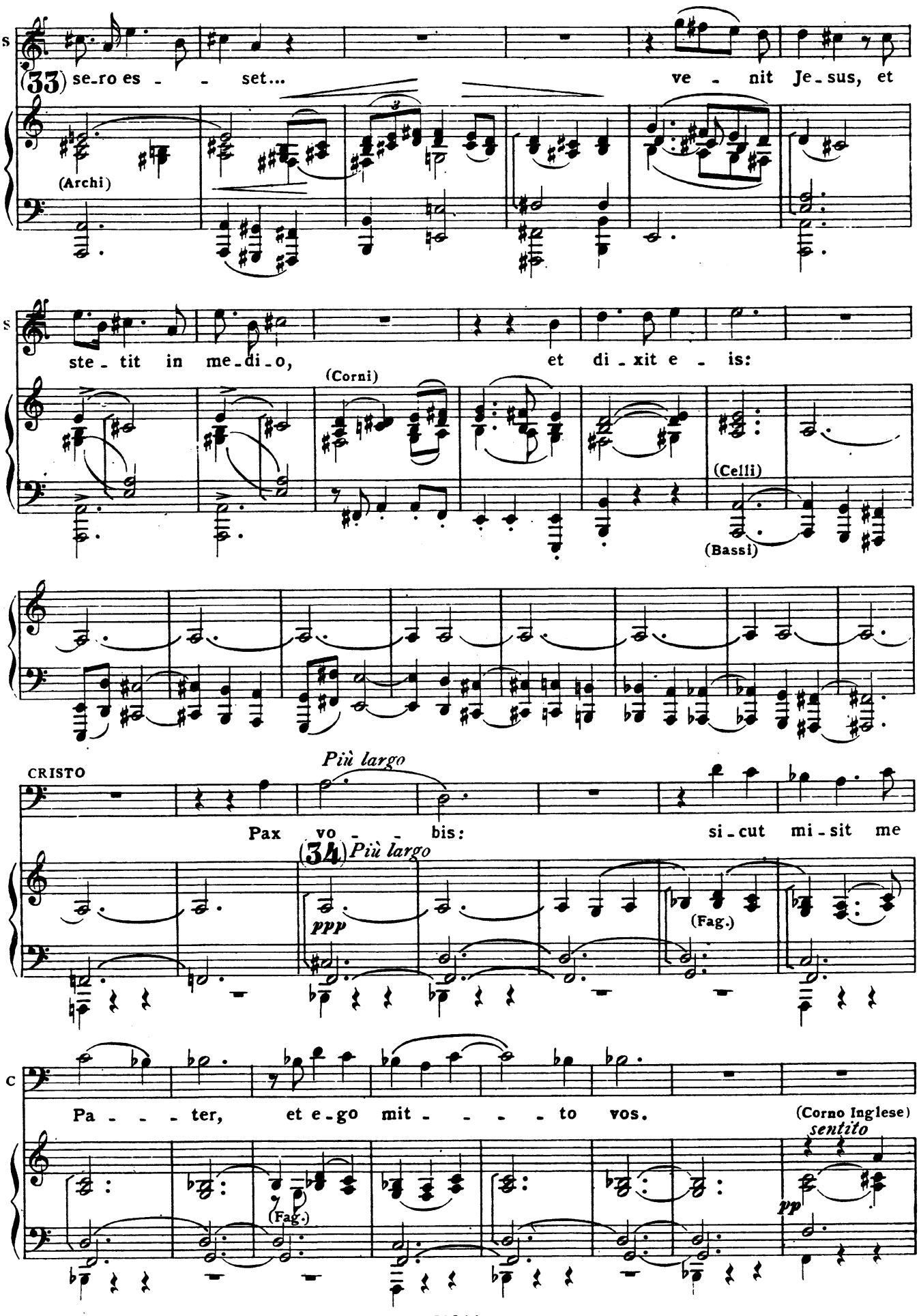
Chri- - -stus

Tromboni


re - sur - re - - -xit! Al - le - lu - ja, Al - -
re - sur - re - - -xit! Al - le - lu - ja, Al - -
re - sur - re - - -xit! Al - le - lu - ja, Al - -
re - sur - re - - -xit! Al - le - lu - ja, Al - -
Corni
ff
-le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - - -
-le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - - -
-le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - - -


-ja,
-ja,
-ja,
-ja,
(Tromboni. Corni, Fag. Cl.)
p
p
Al - le - lu -
Al - le - lu -
Al - le - lu -
Al - le - lu -


-ja!
-ja!
-ja!
-ja!
Tromboni
STORICO
Cum er - go


S
(33) se-ro es - - set... ve - nit Je-sus, et
(Archi)
S
ste-tit in me-di-o, et di-xit e - is:
(Corni)
(Celli)
(Bassi)
CRISTO
Più largo
Pax vo - - bis: si-cut mi-sit me
(34) Più largo
ppp
(Fag.)
C
Pa - - - ter, et e-go mit - - - - to vos.
(Corno Inglese)
sentito
(Fag.)
pp

STORICO

Haec cum di - xis - set, - insuffla - -

Flauti

pp

pp

S.

- vit,

et di-xit e - - is:

rall.

MAESTOSO

(35)

MAESTOSO

(Trombi) (Corni)

CRISTO

Ac - ci - pi-te Spi-ritum San - ctum.

Quorum re - - mi-

(Archi)

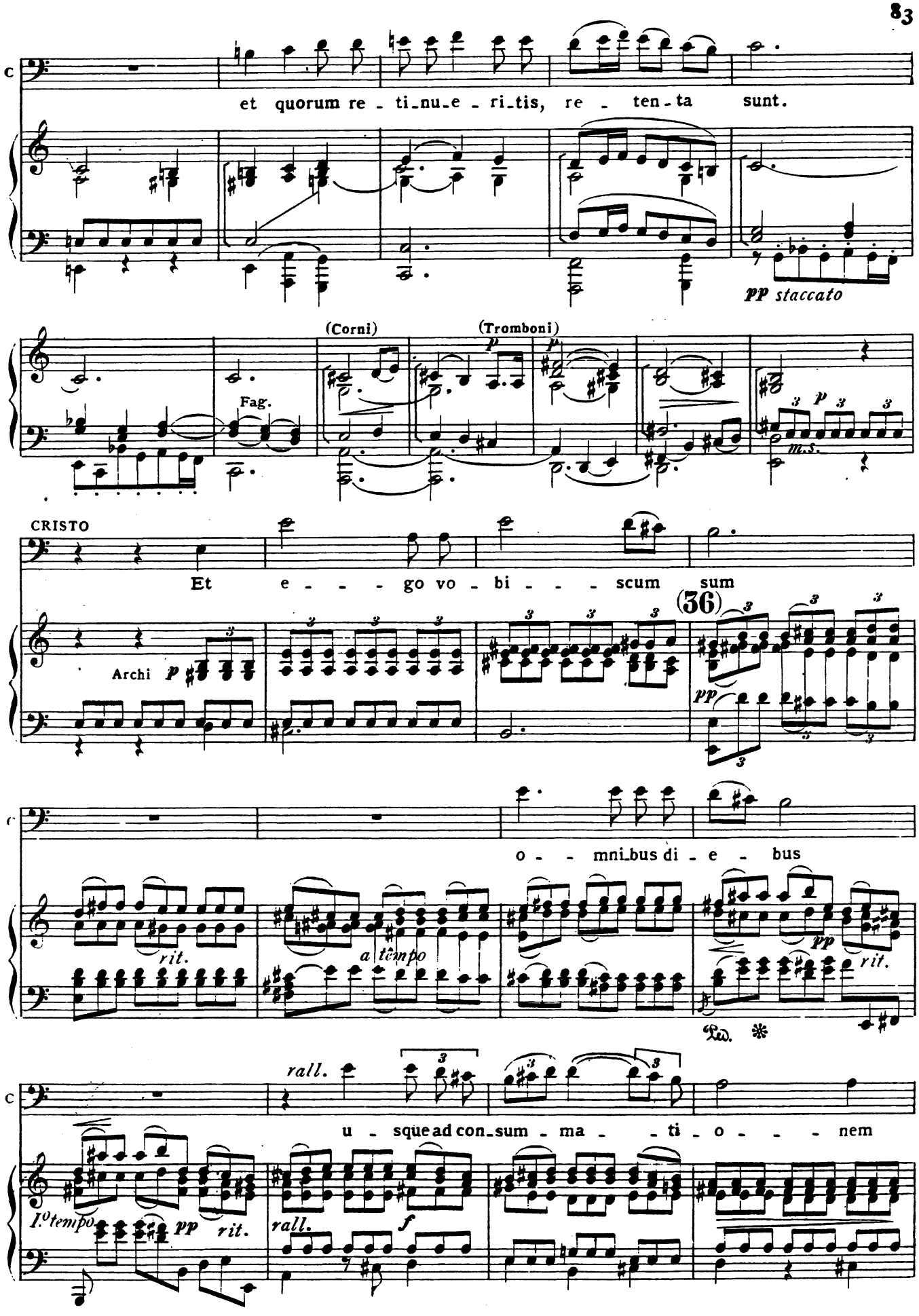
f

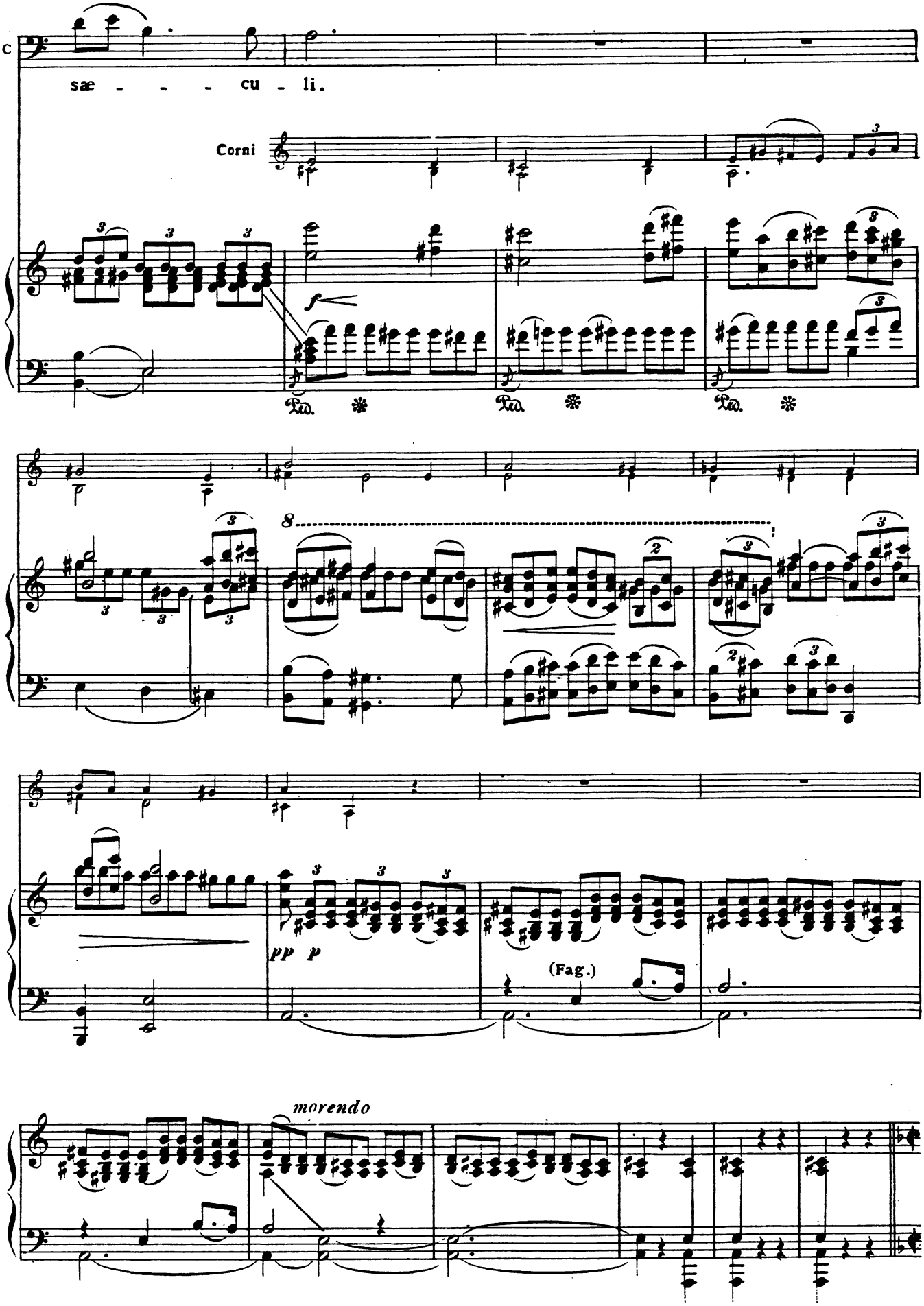
p

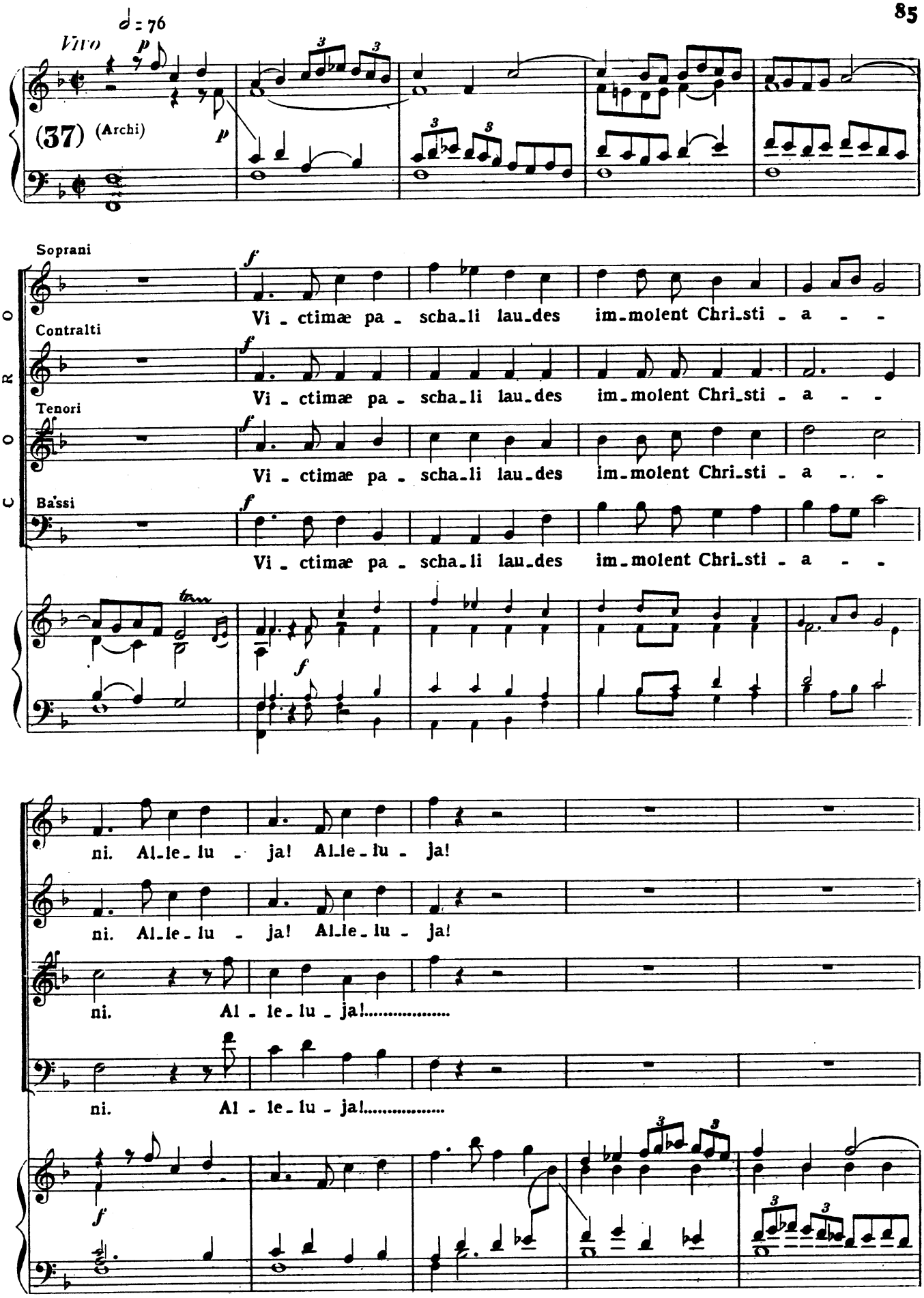
C.

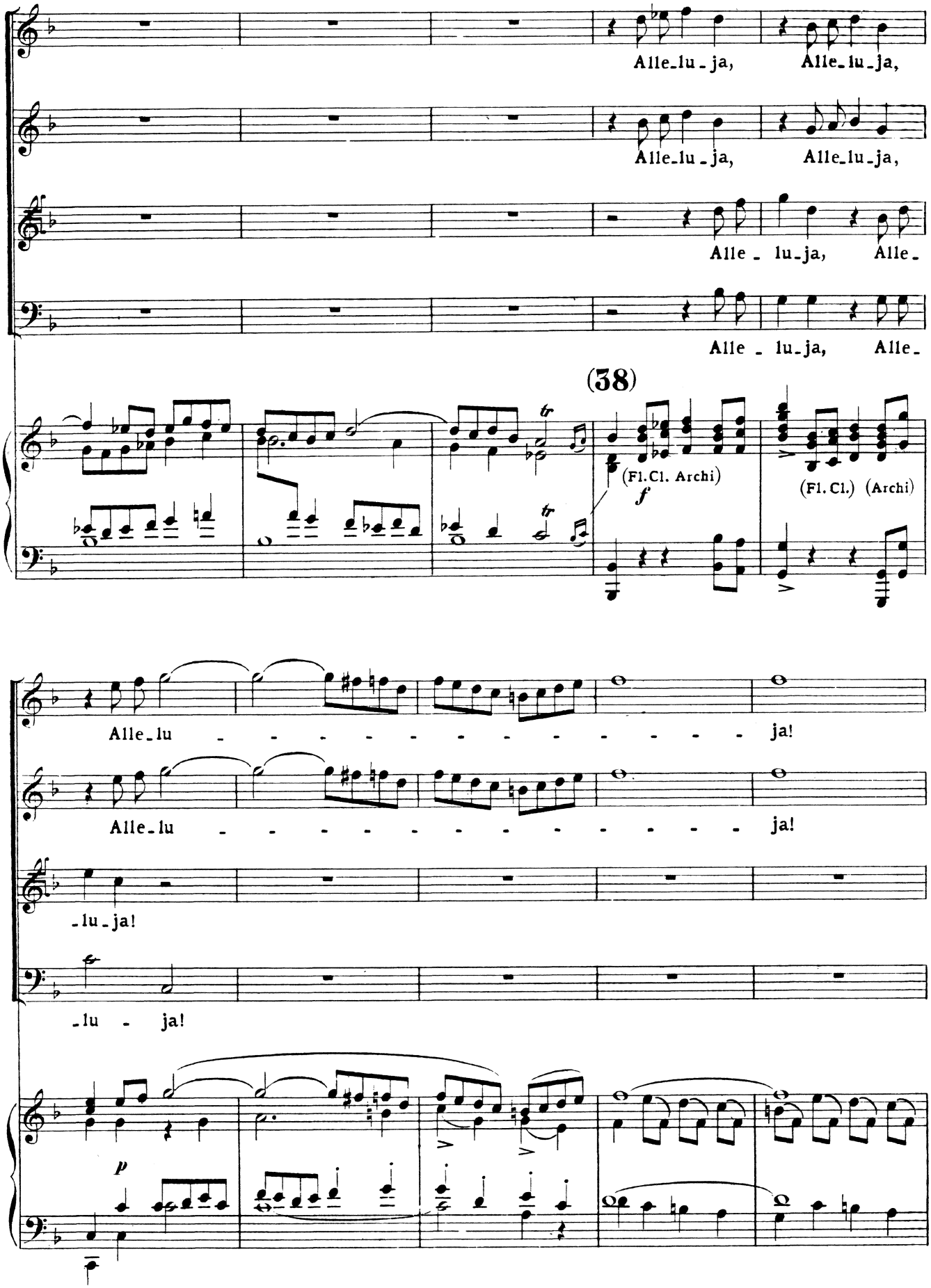
-se-ri-tis pec-ca-ta, re - mit - tun-tur e - - - is;

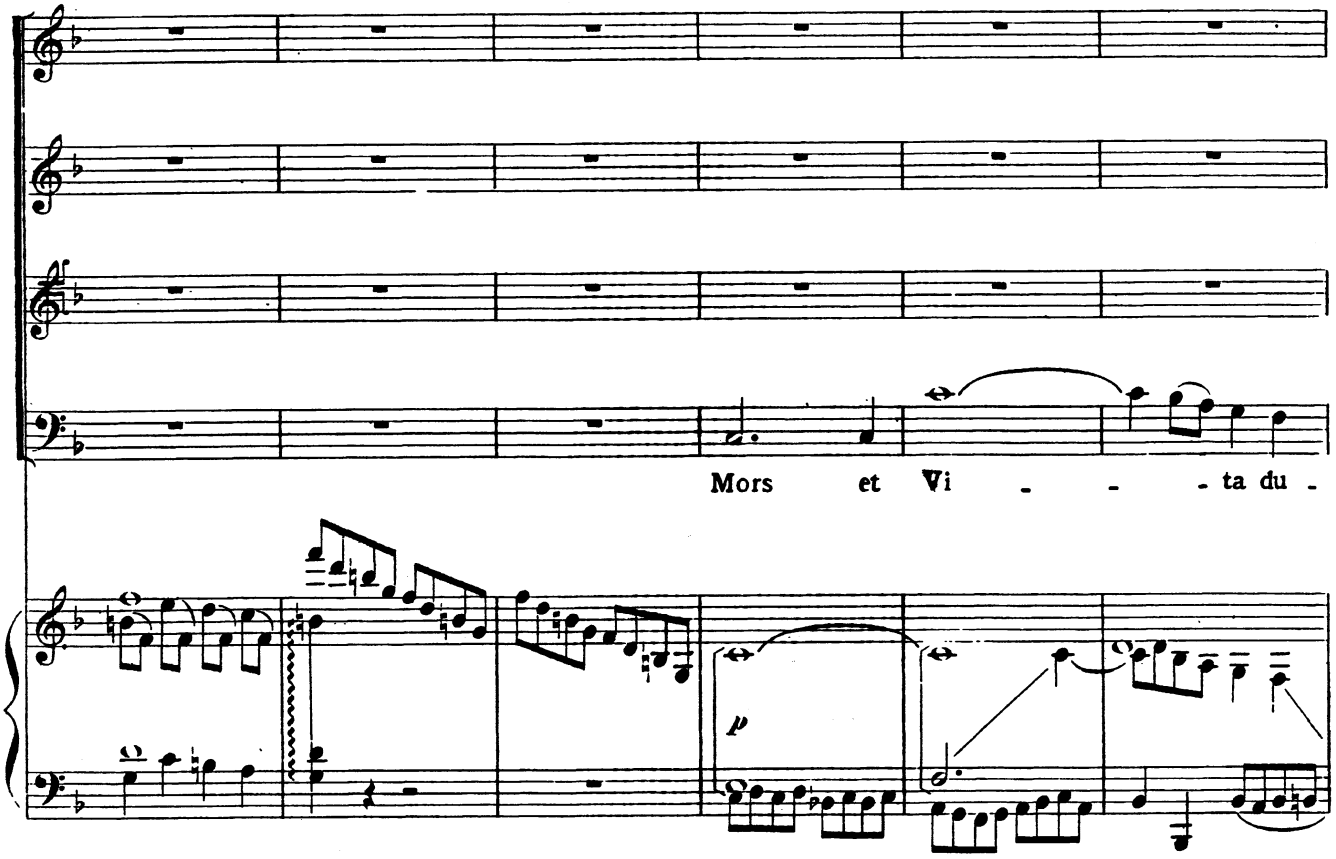
(Celli e Corni)

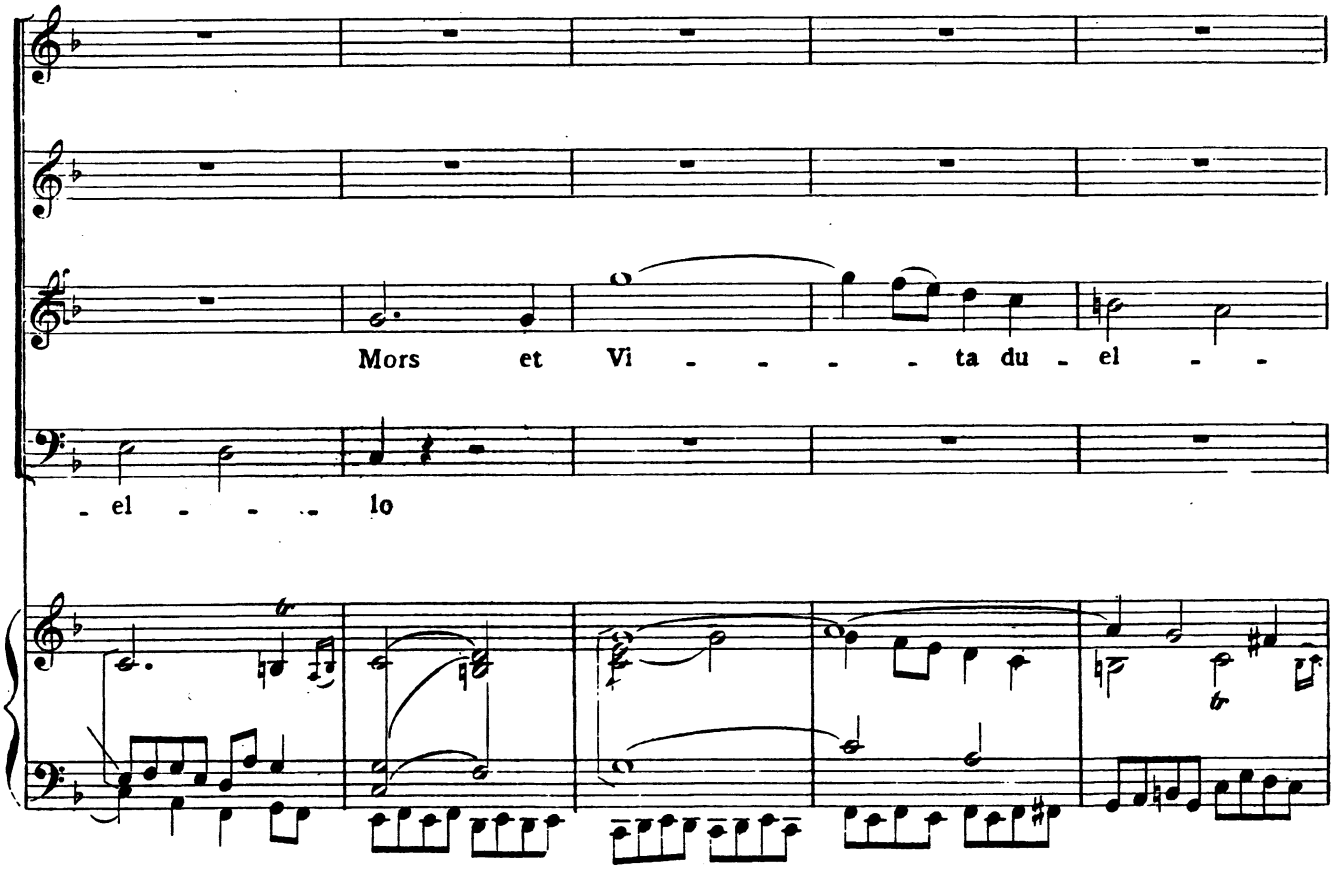

et quorum re - ti_nu_e - ri_tis, re - ten - ta sunt.
pp staccato
(Corni)
(Tromboni)
Fag.
m.s.
CRISTO
Et e - - - go vo - bi - - - scum sum
(36)
Archi
pp
o - - mni_bus di - e - bus
rit.
a tempo
pp
rit.
Ped.
rall.
u - sque ad con_sum - ma - - ti - o - - - nem
I.o tempo
pp
rit.
rall.
f

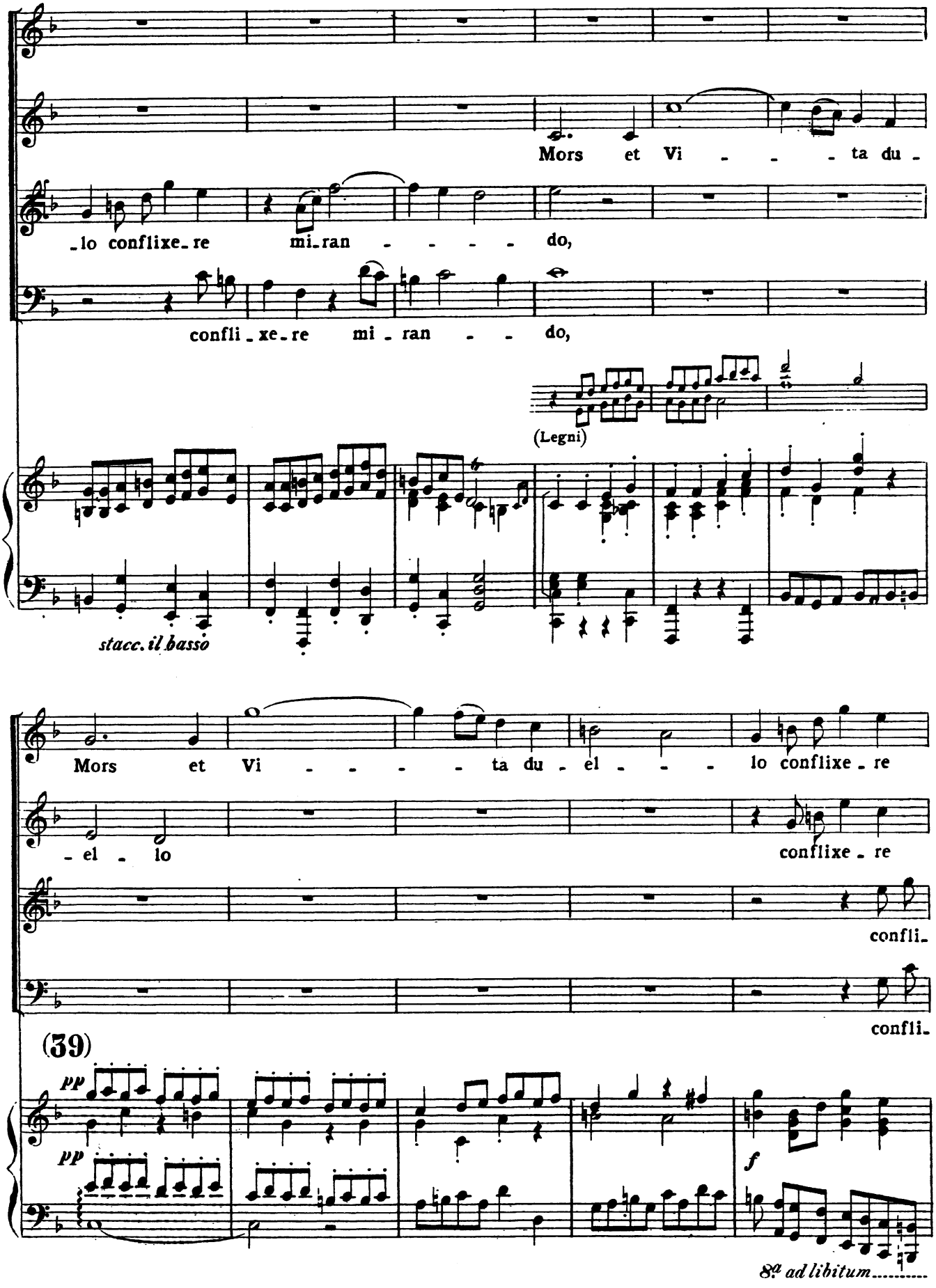

C
sæ - - - - cu - li.
Corni
f
Ped. * Ped. * Ped. *
8
pp p
(Fag.)
morendo

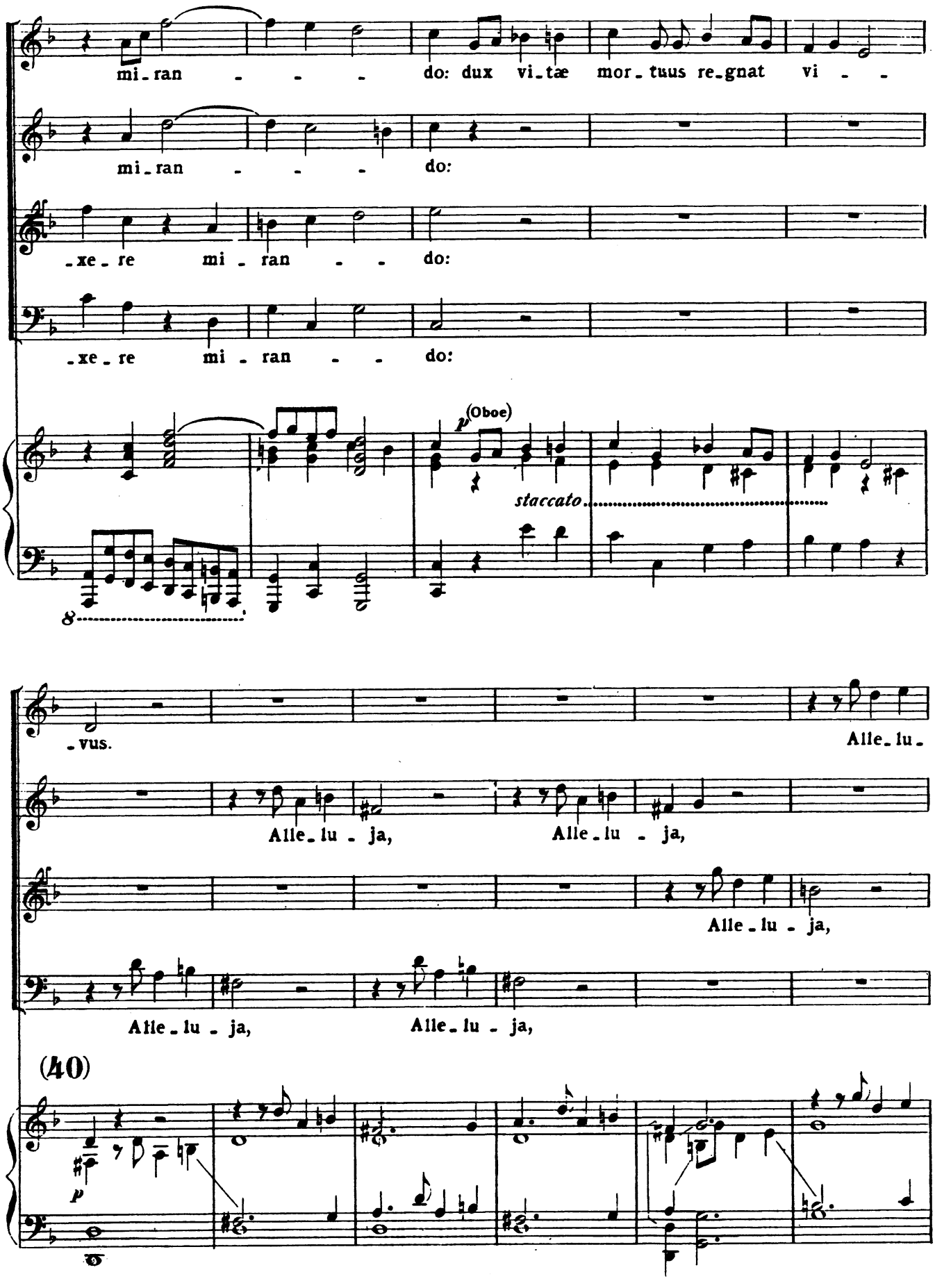

Vivo
♩ = 76
(37) (Archi)
CORO
Soprani
Contralti
Tenori
Bassi
Vi - ctimæ pa - scha_li lau_des im_molent Chri_sti - a - -
ni. Al_le_lu - ja! Al_le_lu - ja!
ni. Al - le_lu - ja!.....

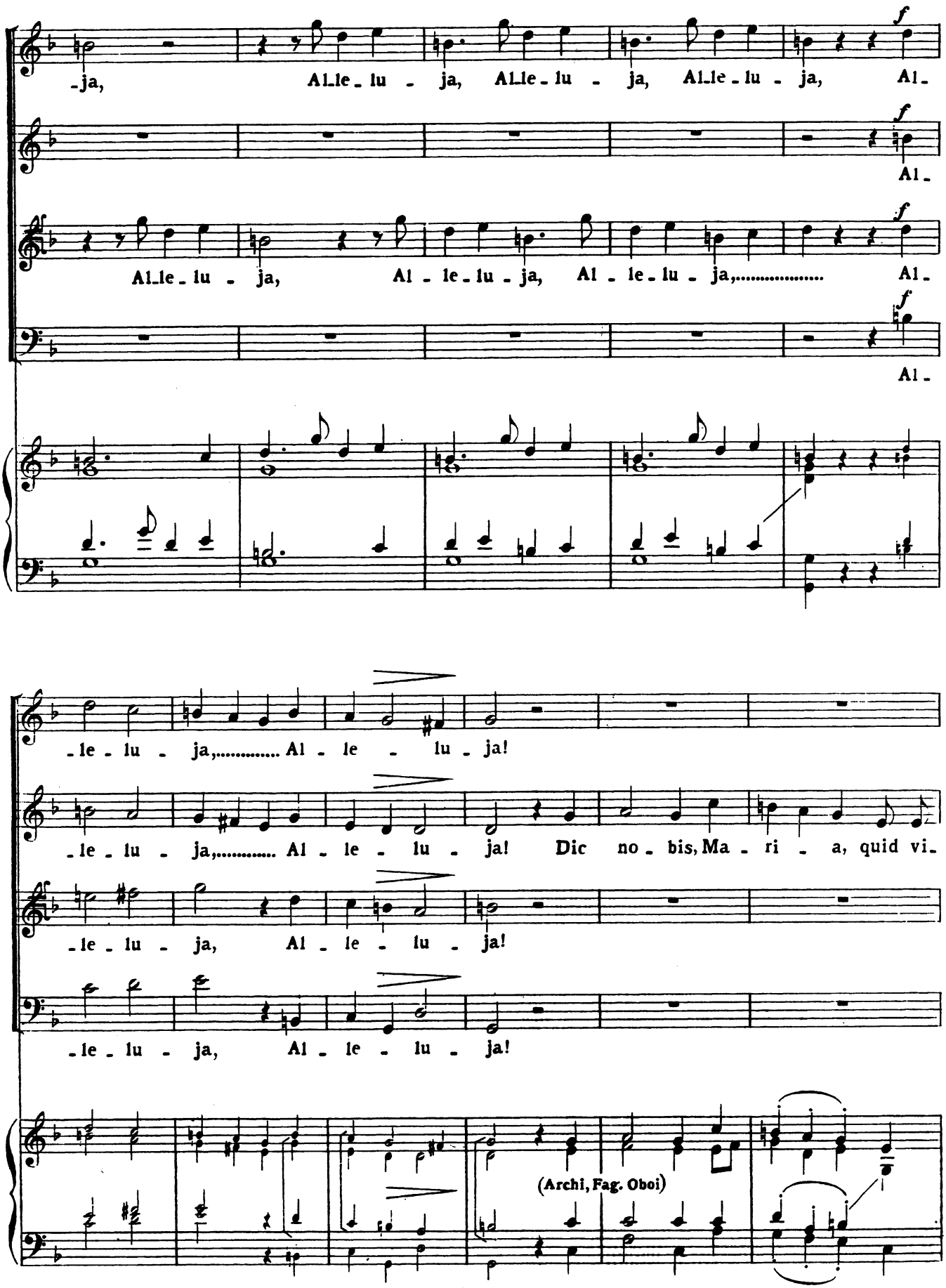

Alle-lu-ja, Alle-lu-ja,
Alle-lu-ja, Alle-lu-ja,
Alle-lu-ja, Alle-
Alle-lu-ja, Alle-
(38)
(Fl. Cl. Archi)
f
(Fl. Cl.) (Archi)
Alle-lu ja!
Alle-lu ja!
-lu-ja!
-lu-ja!
p

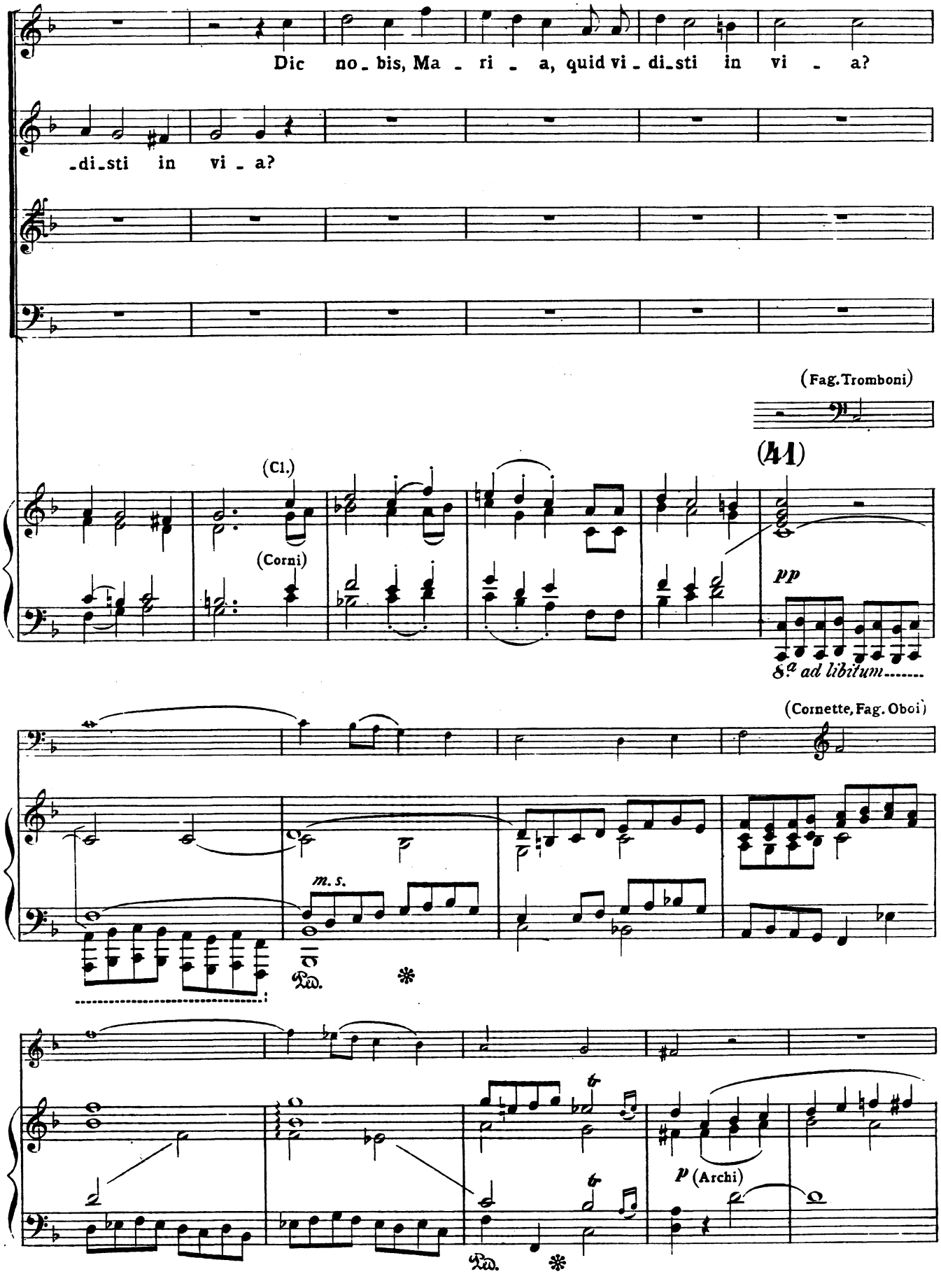

Mors et Vi - - - ta du -

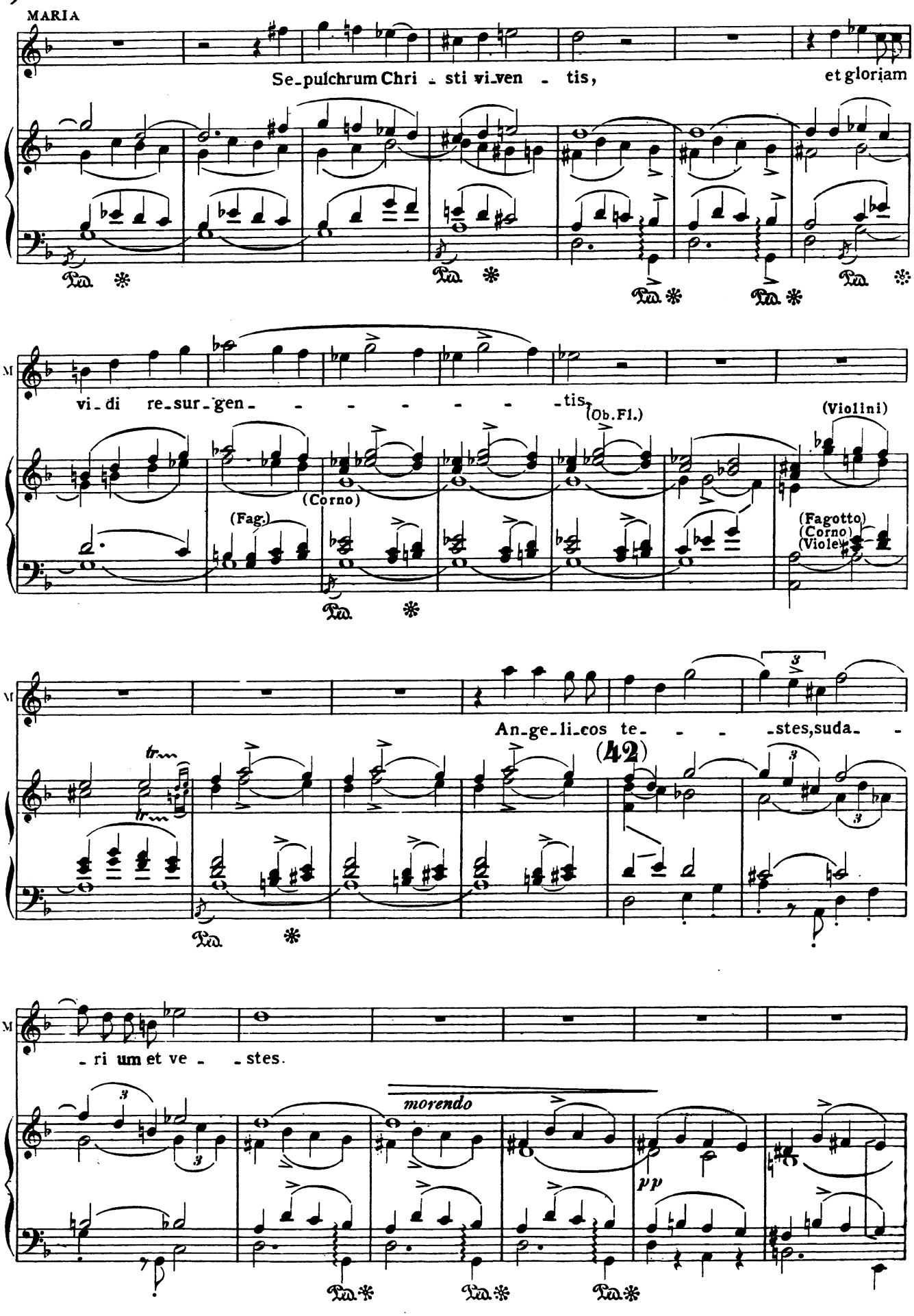

Mors et Vi - - - - ta du - el - -
- el - - - - lo

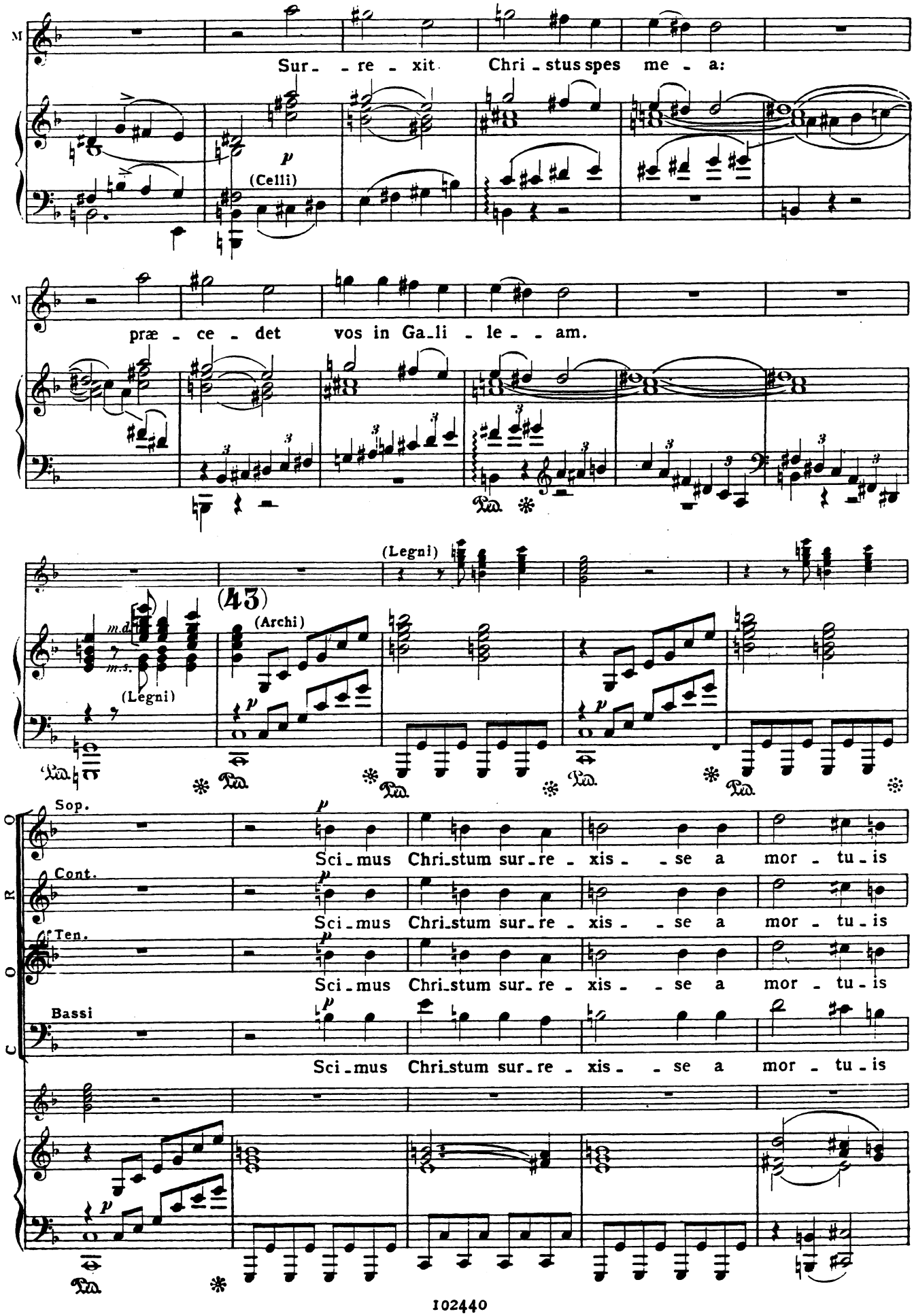

Mors et Vi - - - ta du -
-lo conflixe-re mi-ran - - - - do,
confli-xe-re mi-ran - - do,
(Legni)
stacc. il basso
Mors et Vi - - - - ta du-el - - - lo conflixe-re
-el - lo
conflixe-re
confli-
confli-
(39)
pp
pp
f
8va ad libitum

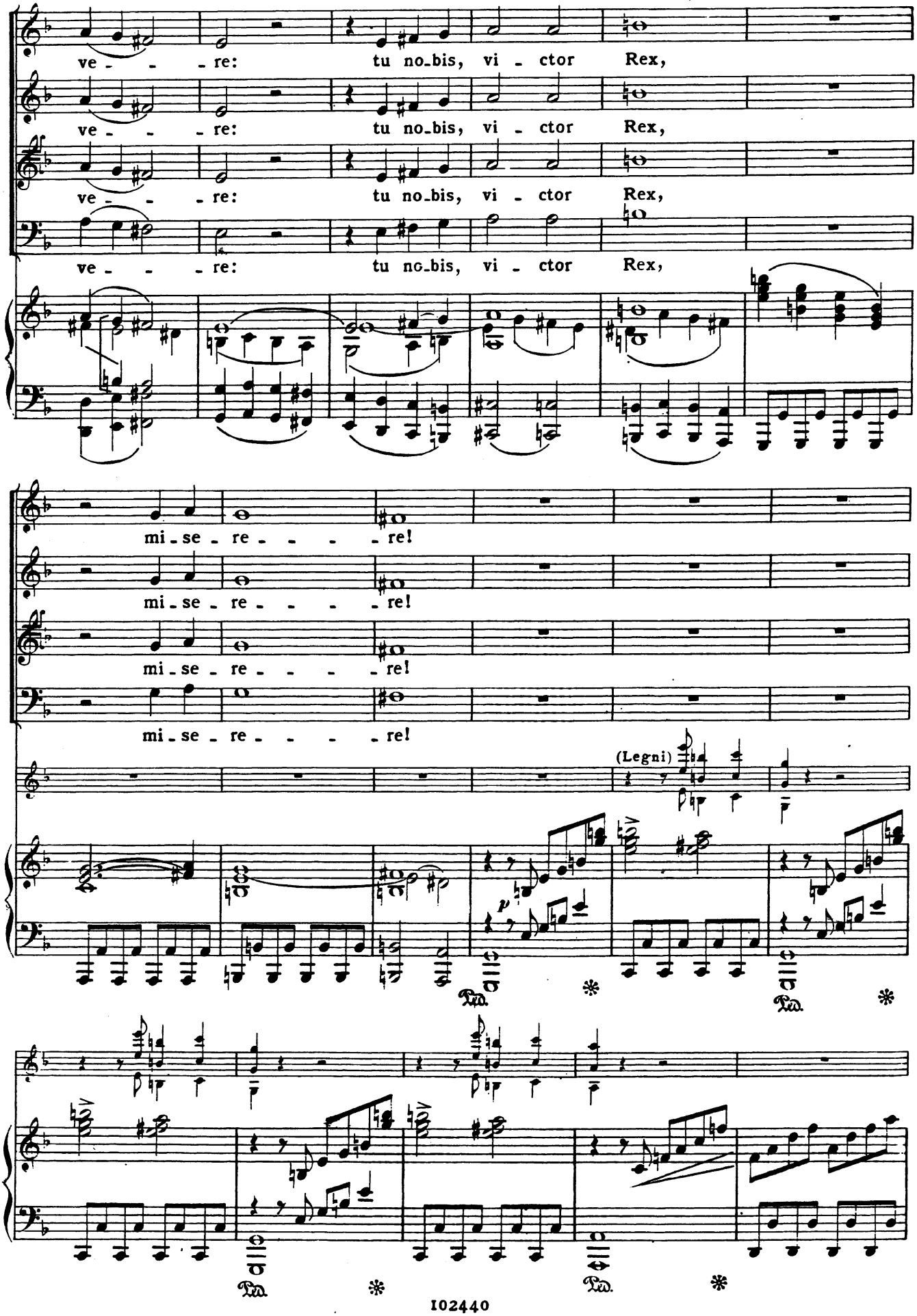

mi-ran - - - do: dux vi-tæ mor-tuus re-gnat vi - -
mi-ran - - - do:
-xe-re mi-ran - - do:
-xe-re mi-ran - - do:
(Oboe)
staccato
-vus.
Alle-lu-
Alle-lu-ja, Alle-lu-ja,
Alle-lu-ja,
Alle-lu-ja, Alle-lu-ja,
(40)

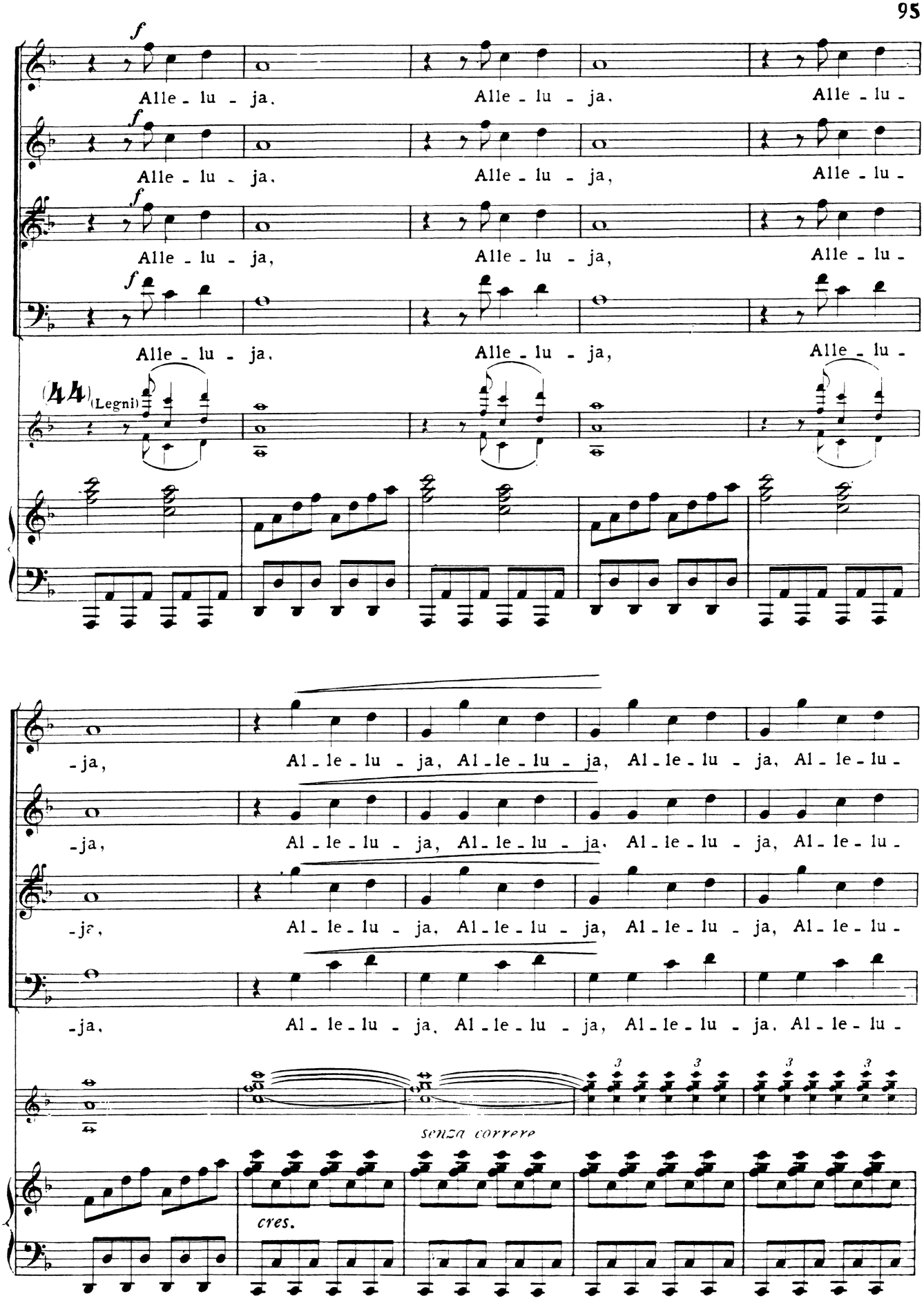

-ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja, Al-
Al-
Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja,..... Al-
Al-
-le-lu-ja,..... Al-le-lu-ja!
-le-lu-ja,..... Al-le-lu-ja! Dic no-bis, Ma-ri-a, quid vi-
-le-lu-ja, Al-le-lu-ja!
-le-lu-ja, Al-le-lu-ja!
(Archi, Fag. Oboi)

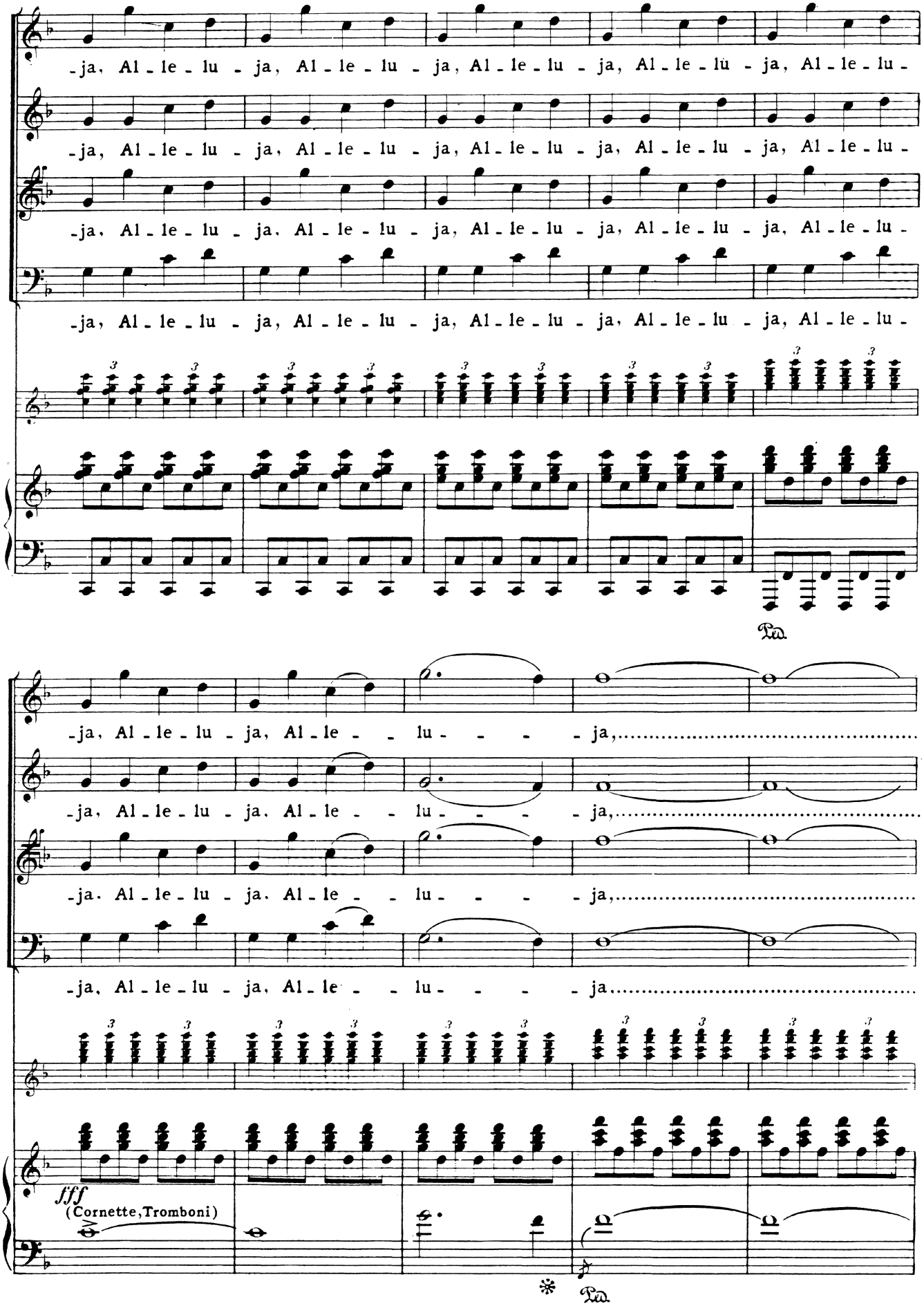

Dic no - bis, Ma - ri - a, quid vi - di - sti in vi - a?
- di - sti in vi - a?
(Fag. Tromboni)
(41)
(Cl.)
(Corni)
pp
8.a ad libitum.....
(Cornette, Fag. Oboi)
m. s.
Ped.
p (Archi)
Ped.

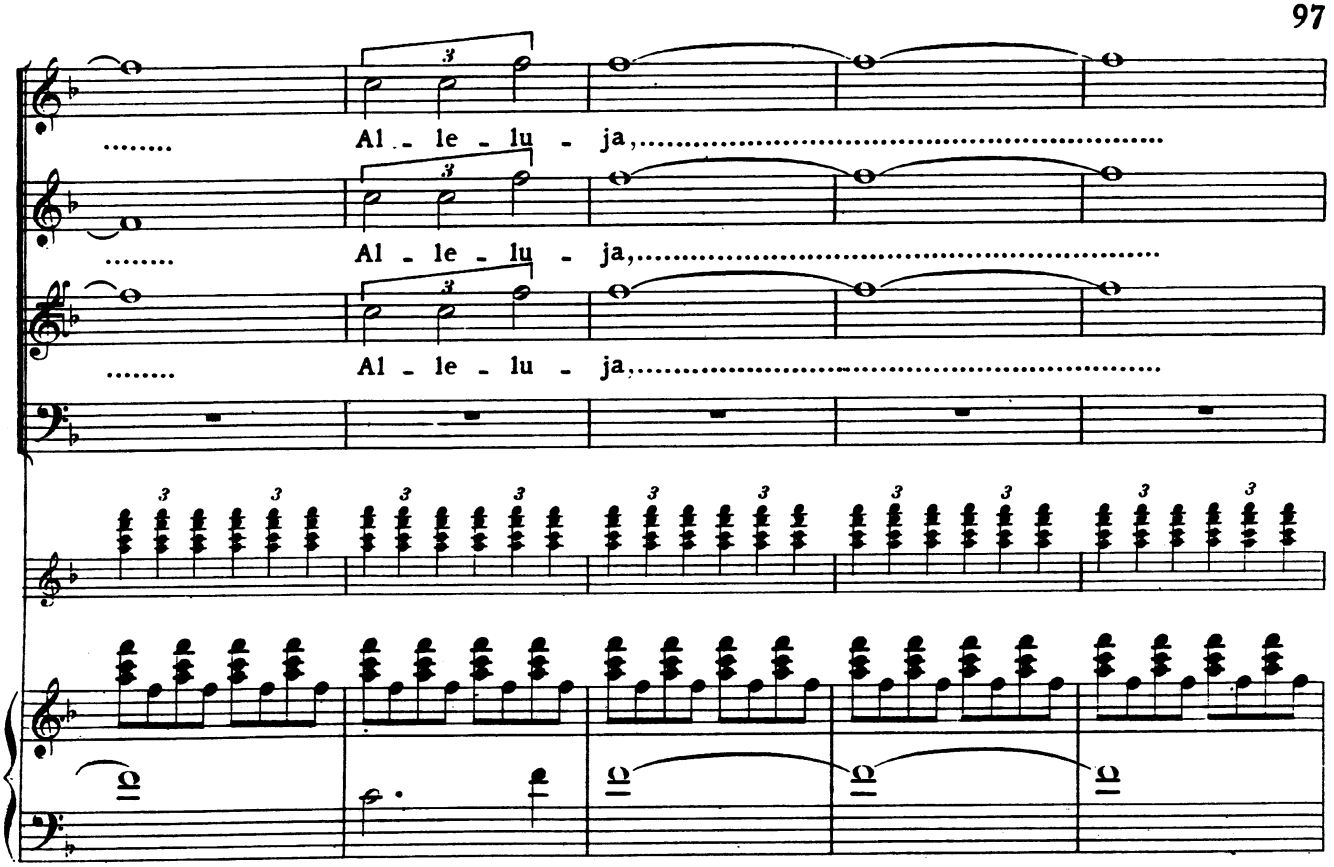

MARIA
Se-pulchrum Chri-sti vi-ven-tis, et gloriam
vi-di re-sur-gen- - - - - - -tis,
(Ob.Fl.)
(Violini)
(Corno)
(Fag.)
(Fagotto)
(Corno)
(Viole)
An-ge-li-cos te- - - -stes, suda- -
(42)
-ri um et ve- -stes.
morendo
pp

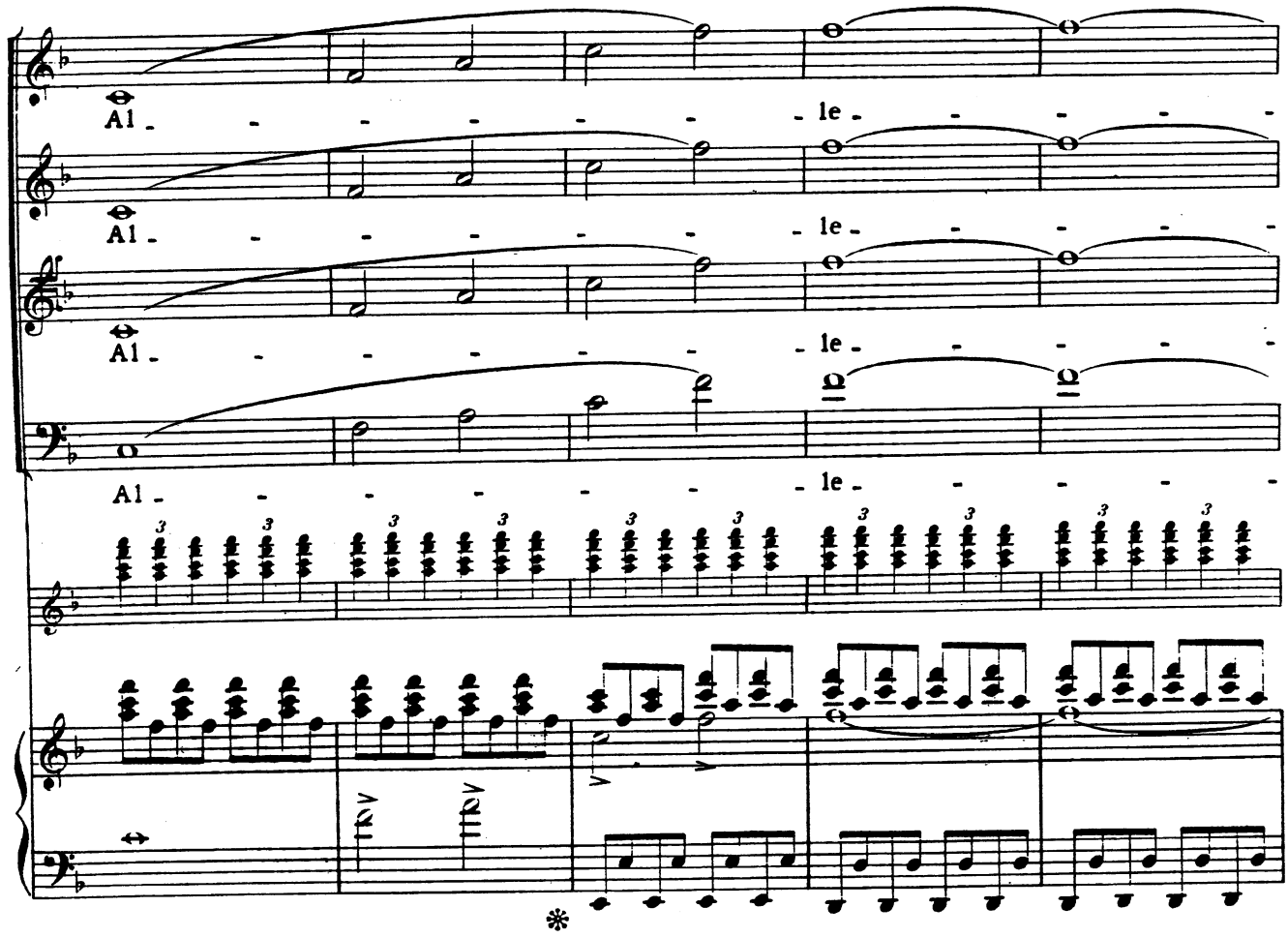

M
Sur- - re - xit Chri - stus spes me - a:
(Celli)
M
præ - ce - det vos in Ga - li - le - - am.
(Legni)
(43)
(Archi)
m.d.
m.s.
(Legni)
CORO
Sop.
Sci - mus Chri - stum sur - re - xis - - se a mor - tu - is
Cont.
Sci - mus Chri - stum sur - re - xis - - se a mor - tu - is
Ten.
Sci - mus Chri - stum sur - re - xis - - se a mor - tu - is
Bassi
Sci - mus Chri - stum sur - re - xis - - se a mor - tu - is

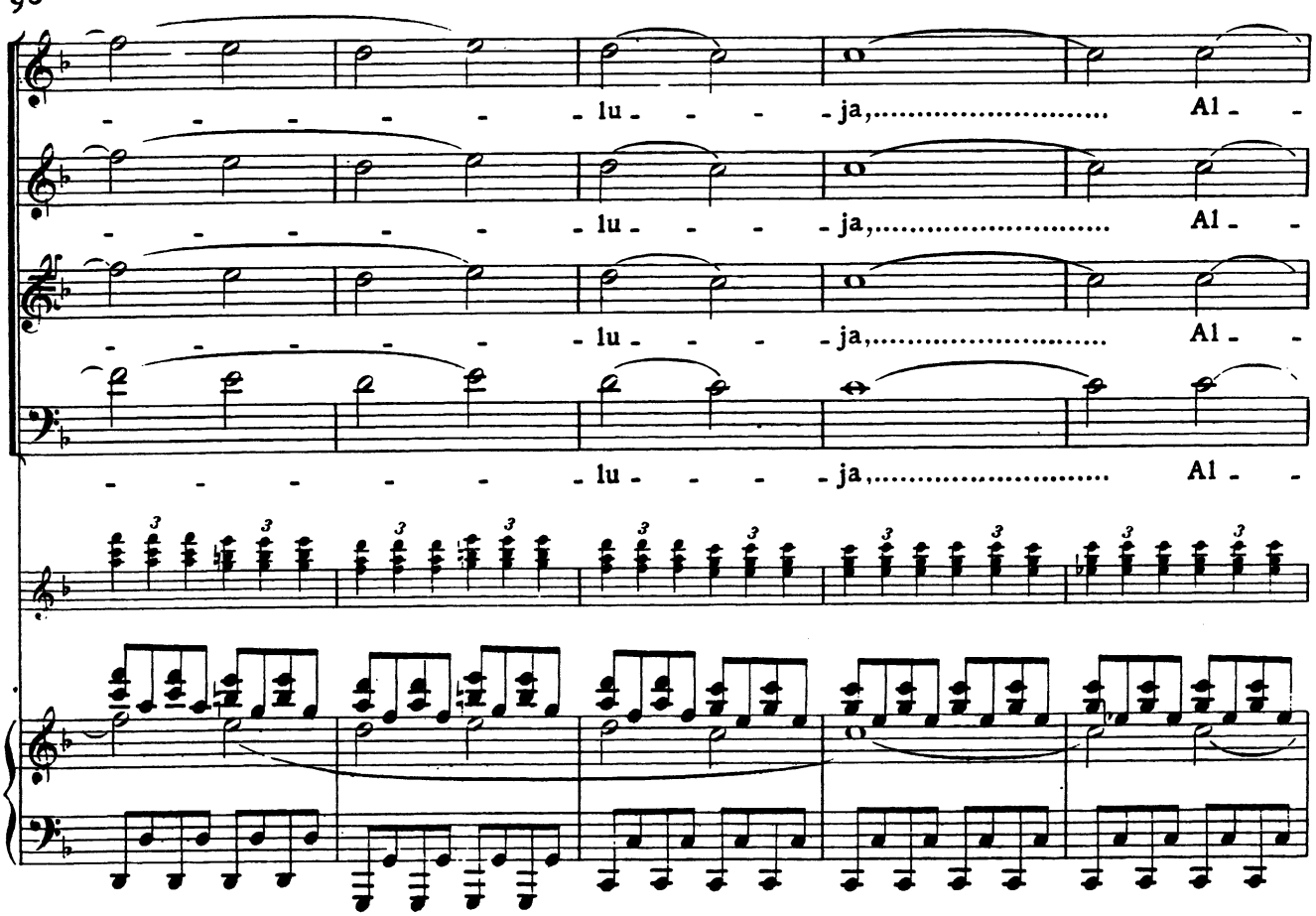

ve - - - re: tu no-bis, vi - ctor Rex,
ve - - - re: tu no-bis, vi - ctor Rex,
ve - - - re: tu no-bis, vi - ctor Rex,
ve - - - re: tu no-bis, vi - ctor Rex,
mi - se - re - - - - re!
mi - se - re - - - - re!
mi - se - re - - - - re!
(Legni)
Ped. * Ped. *
Ped. * Ped. *

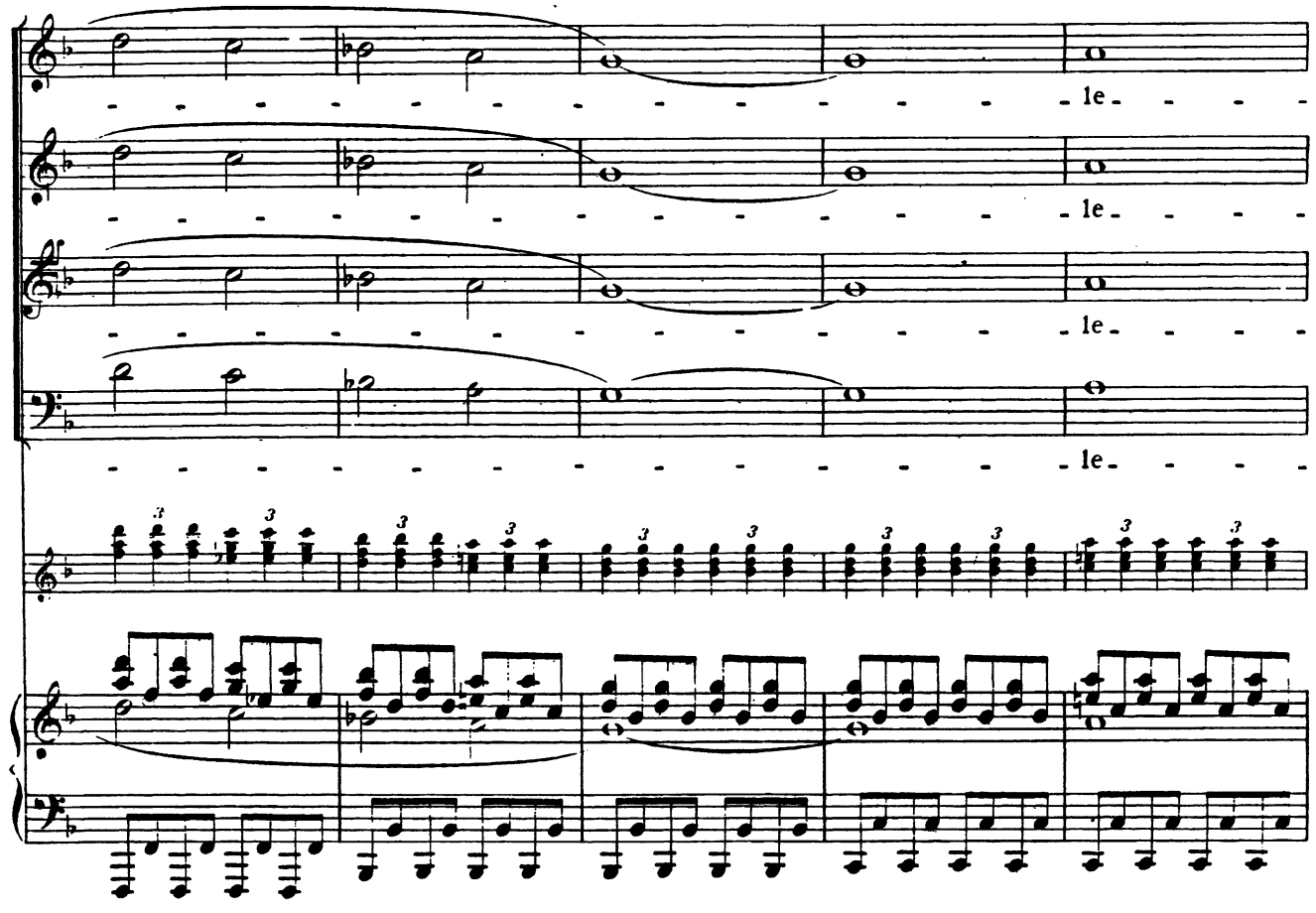

f
Alle - lu - ja.
Alle - lu - ja.
Alle - lu -
Alle - lu - ja,
Alle - lu - ja,
Alle - lu -
(44) (Legni)
-ja,
Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
senza correre
cres.

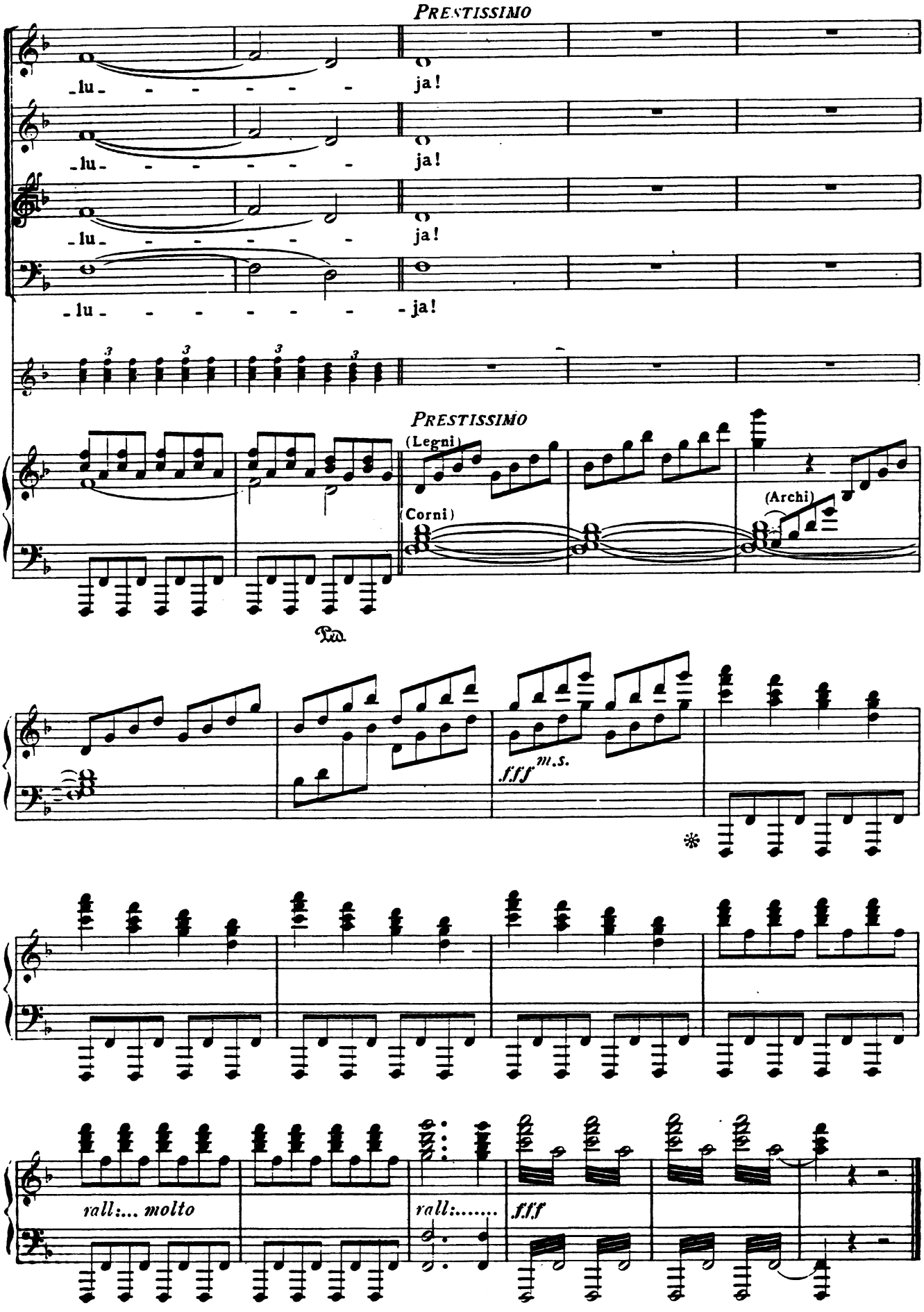

-ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
-ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
-ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
-ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -
Ped.
-ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja,
-ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja,
-ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja,
-ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja
fff
(Cornette, Tromboni)
*
Ped.


Al - le - lu - ja,
Al - le - lu - ja,
Al - le - lu - ja,


Al - - - - - - le - - - - -
Al - - - - - - le - - - - -
Al - - - - - - le - - - - -
Al - - - - - - le - - - - -


lu - - - - ja,..... Al - -
lu - - - - ja,..... Al - -
lu - - - - ja,..... Al - -
lu - - - - ja,..... Al - -


le - - - -
le - - - -
le - - - -
le - - - -


PRESTISSIMO
-lu- - - - - - - ja!
-lu- - - - - - - ja!
-lu- - - - - - - ja!
-lu- - - - - - - - ja!
PRESTISSIMO
(Legni)
(Corni)
(Archi)
Ped.
fff m.s.
*
rall:... molto
rall:.....
fff